imburgs agblad

Blauw Sjuut

ıderdag 6 januari 1983. 65e jaargang nr. 4.

eversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



on Gijbels. de kersverse doc-
n de natuurwetenschappen,
n Leiden promoveerde prijst
aar proefschrift de kruiden
als verwekkers van kalmte.
tten geneeskundige stoffen in
genaamde schermbloemigen
de koriander en de knolpe-
lie. Er zijn kruiden en groen-
lie krampstillend werken.
r onderzoek bevestigt dat
voorouders in de overleve-
van de zogenaamde volkse
nschap lang niet altijd ver-
d zaten met het gebruik van
den. De belangstelling er
is in onze tijd weer erg groot.
rugkeer naar de natuurpro-
en wordt nu nog eens weten-
ppelijk gestimuleerd door te
en op geneeskrachtige stoffen
ruiden. Marion Gijbels blijft
wetenschappelijk zweven bo-
een theorie maar duikt met-
n de praktijk. Zij acht het ge-
k van deze stoffen in kruiden
roente onmisbaar voor de
ervenindustrie. Vooral voor
en en aroma's vanwege geur,
ak en positieve werking. Chi-
en Japan gebruiken genees-
htige kruiden al eeuwenlang
estrijdingsmiddel tegen ziek-
Ook de pharmacie maakt
vuldig gebruik van kruiden
et vervaardigen van bijvoor-
d kalmeringsmiddelen. De
ntdekking van de natuur als
voor geneeskracht naast de
er chemisch bereide genees-
delen, leidt er toe dat de aan-
ht voor de flora in het alge-
n en voor de kruidengewas-
in het bijzonder toeneemt. Er
n stemmen op om het verbou-
van kruiden te bevorderen,
at de verwerkingsindustrie
natuurlijke grondstof in ster-
nate ter beschikking krijgt. De
igheid leidt er kennelijk toe
Moeder Natuur nu veel zorg-
diger wordt bekeken. Het krui-
tuintje als kleine plantage
r de familie is ook in opkomst.
drinkers van kruidenthee ne-
toe. Goede Morgen, een
idvat brengt rust.

let weer

el bewolking met perioden
t regen. Harde zuidwesten-
nd. Middagtemperatuur
nd 6 graden.

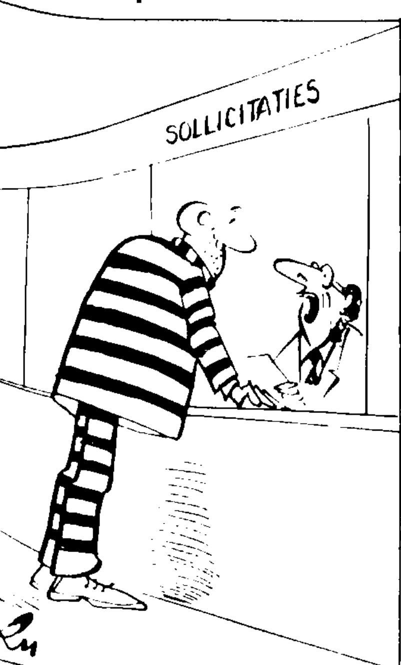
NDAAG:
n op: 08.47 onder: 16.44
an op: 00.38 onder: 12.42

ORGEN:
n op: 08.47 onder: 16.46
an op: 01.52 onder: 13.00

'orno

Chinezen,die pornografie blijven consumeren, kunnen in het vervolg rekenen op forsere bestraffing, zoals gedwongen tewerkstelling op een staatsboerderij en een maxima-
boete van omgerekend 3500
lden, aldus radio Kanton
steren. De Chinese leiders
ebben onlangs een begin ge-
aakt met een nieuwe kuis-
eidscampagne om de hand
ver hand toenemende hang
aar vieze boekjes bij de Chi-
ezen in te dammen. Iemand
an schuldig bevonden wor-
en aan overtreding van de
erscherpte anti-pornowetge-
ing ook al ontbreken daar-
oor harde bewijzen. Vieze
oekjes zijn in China dus voor-
an taboe-kjes...

Tekort aan cipiers



...plus drie weken vakantie!!...

IN RUIL VOOR INLEVEREN VAN PRIJSCOMPENSATIE

Ambtenaren krijgen drie extra vrije dagen



● Minister Rietkerk begroet vakbondsleider Van der Scheur(l) bij het begin van het overleg.

HEERLEN – Ambtenaren en trendvolgers krijgen dit jaar drie roostervrije dagen extra in ruil voor de per 1 januari ingeleverde prijscompensatie van 2,06 procent. Deze operatie kost de overheid 315 miljoen gulden tegen een opbrengst van de bevriezing van de overheidssalarissen en de inkomens van de trendvolgers van 1,3 miljard gulden.

Volgens minister Rietkerk van binnenlandse zaken was dit het uiterste waartoe hij kon gaan. Aanvankelijk wilde hij tijdens de onderhandelingen over het arbeidsvoorwaardenbeleid voor 1983 met de ambtenarenbonden niet verder gaan dan twee roostervrije dagen. Volgens de minister leveren de drie roostervrije dagen in de gehele secundaire sector 5000 arbeidsplaatsen op.

Bonden en minister hebben met elkaar afgesproken dat nog overleg gevoerd zal gaan worden over een arbeidstijdverkorting tot 32 of 36 uur per week voor nieuw te benoemen ambtenaren. Met name de bonden hadden bij de minister aangedrongen om door middel van deze werktijdverkorting zoveel mogelijk schoolverlaters in dienst te nemen.

Oneens

De ambtenarenbonden zijn het niet eens met de stelling van de minister dat de drie roostervrije dagen gelden voor het gehele jaar. Jaap van der Scheur, de voorzitter van de AbvaKabo kondigde aan, dat als er per 1 juli dit jaar weer een prijscompensatie uit de lucht valt, de minister weer voorstellen zullen bereiken om dat te gaan gebruiken voor extra werkgelegenheid.

De minister kondigde ook aan, dat hij dit jaar een begin wil maken met het volgens het regeerakkoord terugschroeven van de werkgelegenheid bij de overheid met 1 procent per jaar. Dat zou dan voor dit jaar betekenen dat er 1700 à 1800 banen niet kunnen worden opgevuld.

Later

De bonden wijzen erop, dat in het regeerakkoord de beperking van de werkgelegenheid bij de overheid niet voor 1983 geldt, maar pas voor 1984 is aangekondigd.

De reductie van de werkgelegenheid met 1 procent per jaar zou er na vier jaar op neer kunnen komen dat de overheid via de ingeleverde prijscompensatie wel 5000 banen heeft geschapen, maar er via deze meer zal moeten inleveren.



●Een blijde Van der Duim tekende gisteren ook een arbeidscontract bij zijn toekomstige werkgever.

Schorsing Van der Duim opgeheven

Hilbert van der Duim kon gisteren weer lachen. Zijn schorsing wegens het dragen van ongeoorloofde reclame werd door de tuchtcommissie van de schaatsbond omgezet in een berisping. Van der Duim zal dit weekend dan ook mee doen aan het NK schaatsen. Maar de Fries zei gisteren dat door de hele 'affaire' zijn plezier in het schaatsen voor een groot deel was verdwenen.

● Zie verder onze sportpagina's

In geheime bergplaats van auto

HASJVONDST VAN 1 MILJOEN IN OIRSBEEK

OIRSBEEK — De niet-alledaagse vondst van 150 kilo hasjisj ter waarde van ongeveer 1 miljoen gulden in een geheime bergplaats van een Mercedes in een garage in Oirsbeek is het resultaat van een gezamenlijke speuraktie van de Rijkspolitie Schinnen-Onderbanken, de Recherchegroep van de Rijkspolitie in Maastricht en de regionale verdovende-middelengroep.

In de nacht van dinsdag op woensdag deden zij een inval in een garage in Oirsbeek, waar zij behalve op de enorme hasjpluk tevens de hand wisten te leggen op vier bij de handel betrokken personen: de 30-jarige garagehouder C. uit Oirsbeek, en voorts de 31-jarige A. uit Heerlen, de 26-jarige G. uit St. Oedenrode en de 34-jarige H. uit Druten, die op het moment van de inval bezig waren de hasj uit te laden. Het viertal werd ingesloten.

De politie had er lucht van gekregen dat de garage-eigenaar relaties onderhield met handelaren in verdovende middelen. Nader onderzoek moet uitwijzen of het viertal mogelijk deel uitmaakt van een veel grotere groep handelaren in verdovende middelen.



● Hoewel gisteren de Franse president Mitterrand de Corsicaanse afscheidingsbeweging FLNC buiten de wet stelde, gaf deze groepering gisternacht een persconferentie. Het FLNC strijdt al jaren voor een onafhankelijk Corsica en plaatst bommen in de hoop daarmee dat doel te bereiken. Mitterrand heeft extra politie naar het eiland gestuurd om een eind te maken aan deze terreur. Op de persconferentie, waar leden van het FLNC gemaskerd aanwezig waren, werd gezegd, dat de strijd onverminderd zou worden voortgezet.

Sovjet-satelliet dreigt op aarde neer te storten

HEERLEN – Een spionagesateliet van de Sovjetunie, de Kosmos-1402, is in moeilijkheden en zal tegen het einde van deze maand ergens op aarde neerstorten. De Kosmos-1402 heeft kernaandrijving en er zou ongeveer 45 kg radio-actief materiaal aan boord zijn.

De satelliet werd, volgens Amerikaanse bronnen, 30 augustus vorig jaar gelanceerd om de bewegingen van Amerikaanse marineschepen gade te slaan. Het is te vroeg om te voorspellen waar de Kosmos-1402 neerkomt, omdat de kans bestaat dat de satelliet verscheidene malen op de dampkring stuitert voor hij definitief naar de aarde gaat.

In 1978 kwam een soortgelijke satelliet in het noordwestelijk territorium in Canada neer. Radio-actief materiaal lag toen verspreid op de grond.

Raketten zouden de satelliet hebben moeten voortstuwen toen zijn brandstof begon op te raken, maar hiermee ging iets mis. In 1978 was Rusland niet in staat de Kosmos-954 van de aarde weg te sturen. Bij het Groot Slavenmeer kwam toen 45 kilo uranium-235 terecht.

Warschaupact komt met nieuw voorstel

Westen ziet niets in niet-aanvalsverdrag

PRAAG – In West-Europa werd gisteren over het algemeen negatief gereageerd op het voorstel van het Warschaupact om te komen tot een niet-aanvalsverdrag. De landen van het Warschaupact deden dit voorstel gisteren na afloop van de topconferentie van de Oostblok-leiders in Praag. Tsjechoslowakije zal de politieke verklaring als officieel document overbrengen aan de Verenigde Naties en de deelnemers van de veiligheidsconferentie in Europa. In het Westen wordt het aanbod als een propagandazet van het Oostblok beschouwd, en het is onwaarschijnlijk dat het serieus zal worden genomen.

De Warschapact-landen zelf spreken van een „nieuw groot vredesvoorstel", dat ook door landen buiten de NAVO ondertekend kan worden. NAVO-diplomaten wilden de precieze tekst van de documenten die in Praag zijn aangenomen bestuderen, alvorens een definitief commentaar te geven. Maar een Britse functionaris zei dat hij het resultaat van deze eerste top van het Warschaupact met de nieuwe Sovjet-leider Yuri Andropov „nogal mager" vond als inderdaad het voorstel van een niet-aanvalsverdrag het belangrijkste idee zou zijn.

Opheffen

Al eerder zijn van de zijde van het Warschau-pact dergelijke voorstellen gedaan. De eerste maal in mei 1958, en dat werd later herhaald in 1963 tijdens ontwapeningsonderhandelingen in Genève is herhaald. Beide keren is het voorstel door de NAVO-landen afgewezen.

In het Westen wordt nog afgewacht in hoeverre het jongste voorstel om wederzijds af te zien van geweld gebonden is aan ontwapening in Europa en of er in de verklaring een clausule wordt opgenomen die de mogelijkheid opent elkaar te controleren.

Philips samen met AT&T in joint-venture

EINDHOVEN – Philips gaat samen met AT & T International een joint-venture vormen, die zich zal toeleggen op de ontwikkeling, produktie en verkoop van digitale telefooncentrales. Dat zijn computergestuurde telefooncentrales, waarin naast het normale telefoonverkeer een groot aantal andere voorzieningen ondergebracht kunnen worden.

Philips was al geruime tijd in gesprek met American Telephone and Telegraph, waarvan AT & T een dochter is. American Telephone is een door de uitvinder van de telefoon, Alexander Graham Bell, gesticht concern, dat met ruim 160 miljard gulden omzet in de telecommunicatie het grootste in de wereld is. Het Philipsconcern boekte in 1981 een omzet van ruim 42 miljard gulden, maar daarvan had maar drie miljard gulden betrekking op telecommunicatie.

Volgens het lid van de Raad van Bestuur van Philips, G. Jeelof, moet de samenwerking met AT & T gezien worden als een ideale combinatie van het grote draagvlak en de technologie van AT $ T en de internationale spreiding (bedrijven in 63 landen) van Philips.

Amerikaanse diplomaten uitgewezen

PARIMARIBO – Twee Amerikaanse diplomaten moeten vóór 15 januari Suriname verlaten. Dit heeft militaire gezag aan de Amerikaanse ambassadeur laten weten. Het gaat om de diplomaten Donavan en La Roche die zich „niet volgens de diplomatiek regels hebben gedragen".

DRONKEN KAPITEIN VAN BOORD

ROTTERDAM – De rivierpolitie heeft dinsdagnacht in de Rotterdamse haven tot drie keer toe moeten optreden tegen een dronken Westduitse kapitein.

De politie zag zich uiteindelijk genoodzaakt de kapitein van de brug van diens kustvaarder „Antilope" te verwijderen, toen het schip zigzaggend op weg was naar open zee. De Antilope doorkruiste de routes van binnenkomende schepen. Aanvaringen konden ternauwernood worden voorkomen.

De politie had de kapitein al eerder die nacht in kennelijke toestand van een Nederlandse coaster gehaald, die hij niet wilde verlaten.

Nog geen uur later bereikte de politie het bericht dat de kapitein met zijn schip slingerend over het Caland-kanaal voer. De politie enterde het schip en maakte een van niets wetende stuurman wakker, die daarop het roer overnam.

Even later slingerde de coaster echter opnieuw door de haven. Toen politiemensen het schip voor de tweede keer enterden bleek de stuurman blindelings de bevelen van de aangeschoten kapitein op te volgen.

Vier mensen dood bij poging hond te redden

LONDEN – Bij een poging een hond te redden die bij de Westengelse badplaats Blackpool in zee was terecht gekomen, zijn vier mensen, onder wie drie politieagenten, om het leven gekomen. Twee agenten raakten gewond, van wie een er gisteravond nog zeer ernstig aan toe was.

Deze tragedie vond gistermiddag plaats, toen de hond door metershoge golven van de boulevard in zee werd geslagen. Zijn baas, de 25-jarige Alistair Antony uit Glasgow, aarzelde geen moment en dook het dier achterna. Enkele meters buiten de boulevard kwam hij echter in moeilijkheden.

Daarop sprongen zes politiemensen in de woedende golven, in een poging Antony aan wal te brengen. Het mocht niet baten. Slechts een van de agenten slaagde erin, zonder kleerscheuren weer aan land te komen. Twee van zijn collega's raakten gewond.

Antony en drie agenten, twee mannen en een jonge vrouw, haalden het niet en verdwenen in de razende zee. Later werd het lijk van een van de agenten in het water aangetroffen. De drie overige mensen waren gisteravond laat nog niet gevonden.

De Belchen in het Zwarte Woud

Een berg om verliefd op te worden

Hij staat nog altijd wat in de schaduw van zijn tachtig meter hogere „broer", de Feldberg, die als een machtig bastion het Wiesental naar het noorden afsluit. En terecht, want deze bult is de grootste. Maar de op luttele afstand liggende De Belchen bepaalt samen met de Feldberg het gezicht van het ook bij vele Limburgers geliefde Zwarte Woud. Een gebied om dagen in rond te dwalen, met in De Belchen, een berg om verliefd op te worden.

Boven op de Feldberg ontspringt de Wiese, een glasheldere bergbeek die zestig kilometer naar het zuiden als klein riviertje in de Rijn uitmondt. Het landschap tussen bron en monding ontleent er z'n naam aan: het Wiesental. Een aantrekkelijk gebied. Beboste hellingen – meestal gemengde bossen waarvan de kleurenpracht in het voorjaar niet onderdoet voor die in de herfst – worden afgewisseld met wijde vlakten waarop overal het boerenbedrijf wordt uitgeoefend. Deze afwisseling geeft het landschap een evenwichtig karakter. het is de typische landschappelijke struktuur van het zuidelijke Zwarte Woud, dat zovelen aantrekt.

Middelpunt van dit landschap is De Belchen. Een berg waar iets vanuit gaat, een rustpunt in het drukke leven van alledag. Vanuit elke richting is hij herkenbaar, in de kleine dorpjes die zich op z'n hellingen genesteld hebben voel je je geborgen. Dáár is de drukte ver weg en de natuur nog onbedorven intakt.

BENENWAGEN

Een goede autoweg voert naar de top van de 1414 meter hoge Zwarte Woudreus, de tweede hoogste berg in dit Duits middelgebergte. Wie hem echter op de juiste manier wil leren kennen, neemt de „benenwagen". Het is niet nodig de hele berg vanuit het dal te bedwingen. Afhankelijk van de konditie kan het vanaf één der vele parkeerplaatsen op de hellingen gedaan worden. Vandaar waaieren tientallen kilometers wandelpad uit naar vele rustige en aantrekkelijke plekjes en de top. Neuenweg is één van die uitgangspunten. Vanaf parkeerplaats Hau voert een lange zich als een serpentine over de zuidflank slingerende voetweg in anderhalf uur gaans omhoog. Tijdens de tocht suizen „Drachenfliegers" als vlinders boven je hoofd. Zij vonden in dit gebied een plek om hun sport optimaal te kunnen bedrijven.

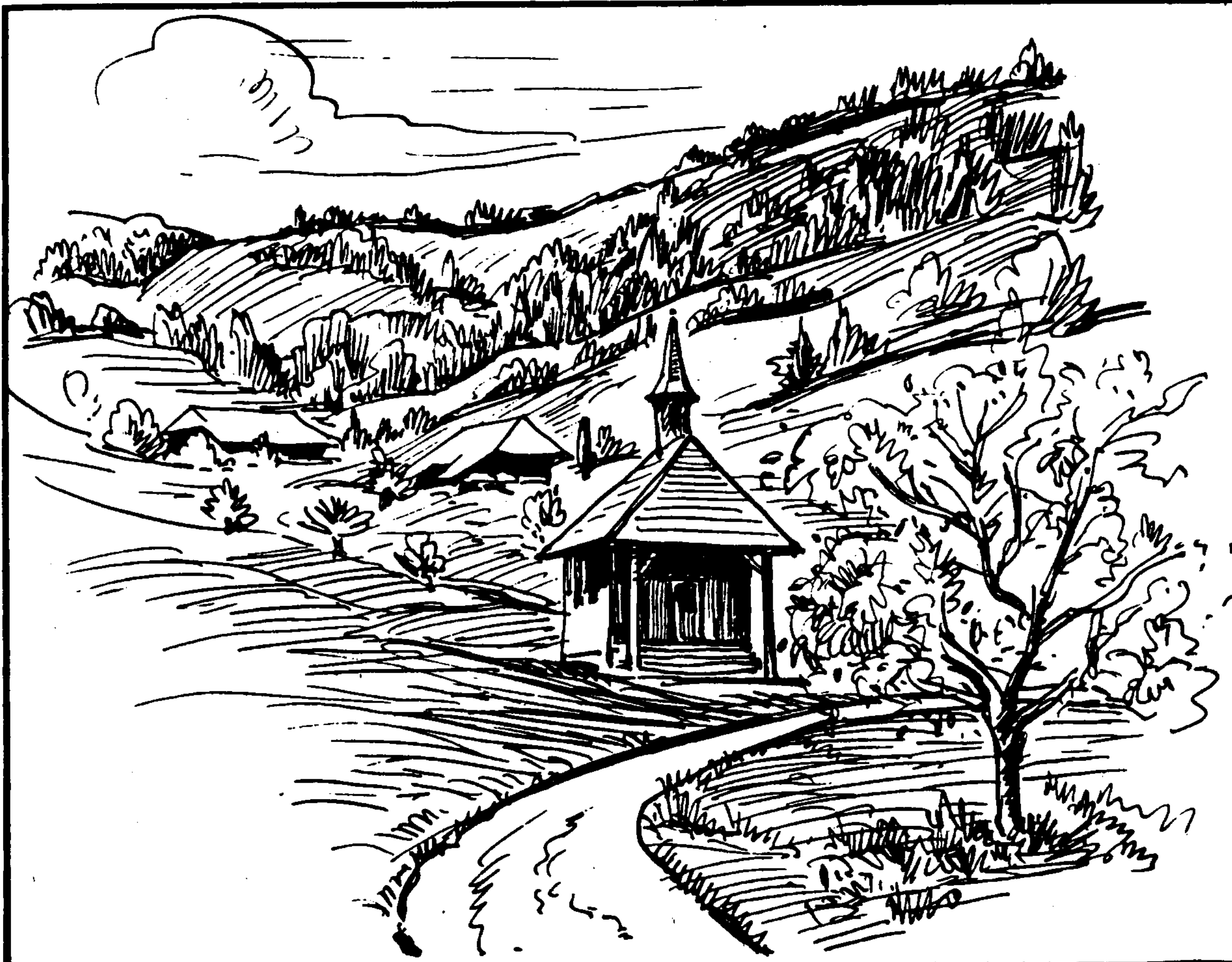
Multen is ook een goed startpunt voor een wandeltocht. Het gehuchtje is niet meer dan een paar huizen groot en behoort tot de uitgestrekte Belchengemeente Aitern. Ook vanuit Schoñenberg leiden gemarkeerde wandelwegen naar de top, evenals vanuit het kleine Wieden.

MOOISTE

Wie eenmaal met helder weer de top van De Belchen heeft bereikt, is het vast en zeker eens met hen die de berg als mooiste van het Zwarte Woud roemen. Aan je voeten duikt een prachtig panorama op: het Zwarte Woud, het Rijndal, de Zwitserse en Franse Jura, de Vogezen. Het gehele „bovenrijnse paradijs" ligt aan je voeten.

Daarachter klimmen de met sneeuw bedekte Alpentoppen ten hemel. Van oost naar west strekt zich een geweldig dekor uit langs de hele horizon. Als de blik terugzweeft, blijft hij hangen bij de kleine dorpjes aan de voet van de berg. Rustpunten, die zich als verblijfplaats voor een ontspannen vakantie aandienen. Hun aanbod is groot en afwisselend: wonen op de boerderij en opgenomen worden in het leven van boerenfamilies; vakantiewoningen, „Gasthfe" en hotels met eigen zwembad. Alles is mogelijk. In Schönau ligt een aantrekkelijke camping voor de kampeerder. Dit „Luftkurort" aan de voet van De Belchen en centrumgemeenten van het Wiesental beschikt over een verwarmd zwembad, sauna, tennisbanen, natuur- en trimpaden en uiteraard ook de mogelijkheid om heerlijk te vissen. Voor ruiters is er een comfortabele „Reiterhof", een boerderij met alle voorzieningen om van de rijsport te genieten.

Rondom dit alles een palet interessante bestemmingen voor uitstapjes. Zoals de voor bezoekers opengestelde bergmijn bij Wieden, welke te voet te bereiken is, maar ook de bekende Rijnwaterval bij Schaffhausen. En wie door de besneeuwde Alpentoppen aangetrokken wordt, is via slechts twee uur autorijden in Grindelwald aan de voet van Eiger. Dit alles (en nog veel meer) staat de individualist te wachten aan de voet van De Belchen.....
Inlichtingen: Kurverwaltung, D-7869 Schönau, Schwarzwald, Bundesrepublik. Telefoon:09-49-408.



● *Aitern-Rollsbach, een der „weggedroomde" Zwarte Woud-dorpjes in Belchengebied.*

informatie over recreatie en vakantie
redactie: nino tomadesso
LD week*eind



● *De Belchen (1414 meter) is de koning onder de Zwarte Woud-bergen. Vanaf zijn top een prachtig uitzicht over bossen en dalen tot aan de Alpen toe....*

Kampeer - en bungalowsector moet op toekomst inspelen

De gehele Nederlandse kampeer- en bungalowsector zal moeten inspelen op in de toekomst te verwachten situaties. Zo zullen naar verwachting in het begin van de jaren '90 tekorten ontstaan aan standplaatsen, zowel voor hen die toeristisch kamperen als voor degenen die in de seizoenrecreatie van vaste standplaatsen gebruik zullen maken.

Dit verklaarde het directielid van het Nederlands Research Instituut voor toerisme, drs.J.Zom. Tevoren had hij gewezen op de toegenomen vakantiebelangstelling in Nederland, de neiging van de vakantieganger om dichter bij huis te blijven en het zoeken naar goedkopere logiesmogelijkheden om zo tot een zuiniger vakantie te komen. De wijze waarop men met vakantie gaat, wijzigt zich", zo zette drs. Zom uiteen. Aan de hand van uitvoerig cijfermateriaal concludeerde hij dat in de loop der jaren het aantal vaste standplaatsen voor tenten en caravans is toegenomen en in 1982 ruim tweederde deel van het totale aantal standplaatsen omvatte. Hij zag echter een verandering ten gunste van de toeristische standplaatsen omdat er sprake is van een relatief hoog prijsniveau voor vaste standplaatsen in verhouding tot het beschikbare vakantiebudget.

Op de toekomst zal kunnen worden ingespeeld door huurmogelijkheden te scheppen, die een compromis vormen tussen vaste en toeristische standplaatsen. Ook kan gedacht worden aan goedkopere verhuurmogelijkheden buiten het hoogseizoen of verhuurmogelijkheden voor drie of vier maanden tegen een aantrekkelijk tarief. Gezien de tegenwoordige streekplannen met duidelijke voorkeur voor de verhuur van bungalows en vaste standplaatsen is een andere opstelling van met name provinciale besturen gewenst, aldus drs.J.Zom.

in gesprek

redactie max schme

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden briev lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelij geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Terworm 21

Ik kan mij volledig voorstellen dat B en W en de zakenlieden van Heerlen behoefte hebben aan een pretpark. Zij hebben een goede baan, verdienen goed en kunnen dan ook van harte veel lol maken. Maar voor een groot deel van de bewoners van deze stad gaat dat helaas niet op. Er is trouwens ook maar weinig reden om pret te maken gezien de grote werkloosheid in de mijnstreek en de onleefbaarheid van de bunkerstad Heerlen, waar het uitzicht wordt belemmerd door hoogbouw en waar op de pleinen een beetje groen kunstmatig in leven wordt gehouden. Dat herinnert de voorbijganger er aan, dat er nog ergens ver buiten de stad zoiets als natuur bestaat. Maar straks zullen de laatste restjes van struiken wel in het Thermenmuseum te bezichtigen zijn, zodat de bezoekers van het pretpark Terworm een idee kunnen krijgen van wat ooit in het gebied Terworm gestaan heeft. Heerlen heeft een soort grootheidswaan, wil boven alles uitsteken en vergeet daarbij dat het ooit een dorpje was. En dat blijft het ook, ondanks de bouwwoede.

Heerlen blijft een uit de kluiten gegroeid dorp! Misschien zou een goede psychiater de bestuurderen van dit minderwaardigheidscomplex kunnen afhelpen en de bevolking voor een ramp behoeden. Ik hoop dat het pretpark er nooit zal komen en dat de bestuurderen zich eens gaan bezinnen op het echte welzijn van de bewoners van de stad. Een pretpark is dan wel het allerlaatste waar de weldenkende burger behoefte aan heeft.

HEERLEN
Broeder Quirinus Reintjens

• Trajecta 3

Zijn die 175 verontruste kunstenaars nog bij elkaar geweest om er in toe te stemmen, dat hun woordvoerders termen als „leugenachtig", „opzettelijke pogingen tot misleiding", enz zouden gebruiken in hun reactie op de zeer uitvoerige, re brief van de voorbereiding missie Trajecta 83? Is werkelij deze groep van 175 gevraagd accoord gaat met de nu gev koers?. Of is hier sprake va klein aantal actievoerders die van hun achterban – bezig zij hun hobby (actie voeren)? hier niet een hetze ontketend, van tenslotte alle kunstenaa dupe zullen worden? Niet diegenen, met wier handteken nu wat al te gretig wordt sprongen. Ik wil mij niet t woordvoerder van andere v ruste collegae uitroepen en ook geen handtekeningen gaa garen. Wél hoop ik dat iedere stenaar, die zich niet zonder vereenzelvigt met de actievoe nú zijn stem laat horen. Doet e minste nog iemand anders mond open.

MAASTRICHT **Jos M**
een verontrust kunste

officiële mededelin

GEMEENTE MEERSSEN
Openbare bekendmaking

De burgemeester van Meer maakt ingevolge het bepaalde i tikel 22, lid 2, van de Wet o Ruimtelijke Ordening bekend, de raad van die gemeente in zijn gadering van 16 december heeft besloten te verklaren dat wijziging van het bestemmings Moorveld wordt voorbereid wat betreft het perceel kadas bekend Ulestraten, sectie E nr. gelegen aan de Luipertstraat te straten. Dit voorbereidingsbe alsmede de daarbij behorend als zodanig gewaarmerkte teke liggen met ingang van 7 januari voor een ieder ter inzage op de a ling ruimtelijke ordening en v huisvesting van de geme Meerssen, Aan de Pletsmolen 2 Meerssen.

Meerssen, 6 januari 1983
De burgemeester voornoe
wg. drs. J.H.H. Mans

puzzel van de dag

kans-spel
zonder doel
mise-rabel
roem
reke-ning
prul
visj
schel
wagen-spoor
Euro-peaan
pl. in N.-Bra-bant
rechts
kleren aandoen
ik (lat.)
en der-gelijke
noord-noord-oost
voeg-woord
starten
bijwoord
Eng. telwoord

oplossing van gisteren

-	d	g	-	p	-	s
-	o	r	n	a	a	t
-	m	o	s	t	e	r
-	m	s	-	s	-	o
p	e	s	o	-	-	p
g	r	i	f	f	o	e
-	i	e	-	-	u	r
-	k	r	o	-	t	s

het bretoense broertje





panda en de nieuwe ijstijd



recept

Provencaalse aardappelschotel

50 g boter, 1 kg aardappelen, 150 g bacon, selderij, 250 g worteltjes, peterselie, knoflook, 100 g geraspte oude kaas, 1 dl melk.

Beboter een diepe ovenvaste schotel en leg onderin een laag dunne rauwe aardappelschijfjes. Strooi hierover een laagje (even gebakken en gekruimelde) bacon. Vervolgens een laag gewassen en gehakte selderij, de geschrapte, gewassen en in plakjes gesneden worteltjes. Knijp een teentje knoflook hierover uit. Leg er enkele klontjes boter op en tot slot enkele lepels geraspte kaas. Herhaal deze vier lagen. Schenk 1 dl melk over de schotel en plaats deze gedurende 45 minuten middenin een op 175°C voorverwarmde oven.

Uitgeversmaatschappi
Limburgs Dagbla
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzi
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

...tten van Economische Zaken:

...onmatiging ...el banen op



● Naar schatting duizend mensen hebben gistermorgen in Amsterdam een manifestatie bijgewoond tegen de aantasting van de inkomens van werknemers van de sociale werkplaatsen (SW). In een petitie aan de staatssecretaris De Graaf stellen de SW-medewerkers dat de bezuinigingsmaatregelen hun inkomenspositie onevenredig aantasten. „De bestaanszekerheid van vele gehandicapten komt hierdoor in gevaar", zo staat in de petitie.

...antietoeslag:

...er, wel ...kanties

...verschil.

...elt de Algemene Nederlandse ...iging van Reisbureaus ...R) in een reactie op de bere... ...n door de Unie BLHP van de ...gen voor de middeninkomens ...het korten op de vakantietoe... De bond meent dat de vakan...nnen dit jaar door de terug... van het vakantiegeld wel eens ...sch kunnen worden door...

...ederlandse reisbranche heeft ...beeld op voor de verwachte in...ng van inkomen door de on...eer de middeninkomens. De ...mmen voor de komende zo...ijn of nauwelijks gestegen of gebleven en in vele gevallen ...ld, aldus de ANVR.

...hterbij

...dien in de keus uit goedko... vakanties - dichterbij, goed...e akkommodatie, korter, an...vervoer - groter geworden. ...door blijft er volgens de vere... ook met minder koopkracht ...velen een goede vakantie mo...

...t al verwacht de ANVR geen ...grijke teruggang in het aantal ...ties, wel een verdere wijziging ... patroon ervan.

Bruidsschat tevergeefs betaald

GRONINGEN – De 35-jarige Duitser H. H. O. uit Stadtland Rodenkirchen raakte enkele weken geleden nogal onder de indruk van de charme van de Groninger prostituée mevrouw A. D. V. V. (32) en vroeg haar ten huwelijk. De vrouw voelde daar wel iets voor, maar dan moest de Duitser eerst 40.000 mark betalen.

O. trok zijn portefeuille en overhandigde de verbouwereerde mevrouw V. het gevraagde bedrag. „Ik ben over veertien dagen terug voor het huwelijk", kondigde de Duitser aan.

Dinsdag meldde hij zich inderdaad in de Groninger Nieuwstad, maar mevrouw V. zag intussen niet zoveel meer in het avontuur. De Duitser wilde toen zijn geld terug, maar daar herinnerde de vrouw zich niets meer van.

De man schakelde daarop de Groninger politie in, die in de kwestie bemiddelde. Mevrouw V. wist weer waar het geld was en O. kreeg zijn huwelijksgeschenk terug.

Hij was weliswaar een illusie armer, maar was toch zo blij dat hij zijn geld teruggekregen had dat hij geen aanklacht tegen de vrouw indiende.

Reis Pym naar Golfstaten afgelast

LONDEN – De reis die de Britse minister Pym (buitenlandse zaken) het komende weekeinde zou maken naar een aantal Arabische Golfstaten, is definitief van de baan. Hiertoe is besloten nadat is gebleken dat de minister vrijwel nergens welkom zou zijn.

Begin deze week werd bekend, dat Saoedi-Arabië had geweigerd Pym te zullen ontvangen, uit protest tegen de Britse weigering, onlangs, de PLO-minister van buitenlandse zaken Kaddoumi te accepteren als lid van een Arabische delegatie naar Londen.

De reis van Pym naar de Arabische Golflanden zou niettemin gewoon doorgang vinden, omdat de drie andere staten waaraan hij een bezoek zou brengen aanvankelijk lieten weten het voorbeeld van Saoedi-Arabië niet te zullen volgen.
Dat kwam deze Golfstaten op protesten uit de Arabische wereld te staan, met als gevolg dat Oman en Quatar voor de druk zwichtten en het Britse ministerie van buitenlandse zaken berichtten dat Pym ook bij hen niet langer welkom zou zijn.

VERRASSENDE STAP IN VATICAAN

Paus zal 18 nieuwe kardinalen benoemen

ROME – Paus Johannes Paulus II heeft gisteren aangekondigd dat hij op 2 februari 18 nieuwe kardinalen officieel zal benoemen. Hij deed de aankondiging, geheel tegen de gewoonte in, op de normale wekelijkse audiëntie in het Vaticaan.

Onder de nieuwe kardinalen bevindt zich mgr. Godfried Danneels, aartsbisshop van Mechelen-Brussel, en een aantal andere residerende aartsbisschoppen, als mgr. Jean-Marie Lustiger van Parijs, mgr. Jozef Glemp van Warschau, mgr. Carlo Maria Martini van Milaan, mgr. Joachim Meisner van Berlijn, mgr. Joseph Bernardin van Chicago en verschillende Afrikaanse aartsbisschoppen.

Ook de aartsbisschop van Medellin (Colombia), mgr. Alfonso Lopez Trujillo, die als voorzitter van de Latijns-Amerikaanse bisschoppenconferentie (Celam) de behoudende lijn van de paus in dat werelddeel vertegenwoordigt, wordt tot kardinaal benoemd.

De meest opzienbarende benoeming is die van een Sovjetrussische onderdaan, de 87-jarige apostolische administrateur van Riga (Letland) mgr. Julijan Svaivods. Verder wordt de aandacht getrokken door de benoeming van de wereldberoemde Franse theoloog Henri de Lubac SJ.

Normaal

Ook benoemt de paus enkele curiebestuurders, die al functies uitoefenen waaraan normaal de kardinaalstitel verbonden is: mgr. Giuseppe Casoria, pro-prefect van de Congregatie voor de Sacramenten, en mgr. Aurelio Sabattani, proprefect van het hoogste pauselijke gerechtshof, de Signatura Apostolica.

Het voorvoegsel „pro" bij hun titel betekent dat zij de functie van prefect pas ten volle bezitten zodra zij kardinaal zijn.

Ziekteverzuim in '82 verder teruggelopen

AMSTERDAM – Bij het Gemeenschappelijk Administratiekantoor zette de daling van het aantal ziekmeldingen, die in 1981 begon, zich ook in 1982 voort. Het totaal van vorig jaar was ruim 2,2 miljoen, dat is 7,5 procent minder dan in 1981.

Omdat de gemiddelde uitkeringsduur iets steeg en het aantal verzekerden wat daalde, nam het ziekterisico-percentage iets minder sterk af, namelijk met 3,5 procent.
Dit blijkt uit het nieuwjaarsoverzicht van president-directeur mr. H. Boitelle van het GAK.

IN ééN JAAR ONTDEKT

...misbruiken EG

...or een totaal van ruim 35 mil...ulden.

...rschil kan evenwel beinvloed ...door een betere controle in ...Duitsland. Die indruk dringt ...et name op gezien het feit dat ...he „ritsellanden" als België ...lië wel heel eerlijk lijken met ...tievelijk één en twee geconс...rde fraudegevallen.

...fia

...e recente berichten over de ...tische verduisteringen via ...-kanalen in Zuid-Italië bij de ...ieproduktie, lijkt Italië nu niet de eerste kandidaat voor het eerlijkste land van Europa.

Een concreet voorbeeld dat Nederland nu ook niet tot de lieverdjes behoort, maar dan in een andere sector van het Europese budget, betreft de invoer van bevroren vlees. Die import is normaal vrij van importheffingen als het vlees voor inblikken wordt gebruikt. Bij 23 van de 47 betrokken Nederlandse bedrijven controleerde de Europese Rekenkamer of dit vlees inderdaad werd ingeblikt en stuitte bij maar liefst 17 daarvan op onregelmatigheden, waarmee ruim 10 miljoen gulden gemoeid was.

UIT

Schilderwerk

● Als de regering alsnog besluit om het schilderwerk aan de eigen woning aftrekbaar te maken voor de belasting, kunnen er volgens voorzitter W. Hafkamp van het Bedrijfschap Schildersbedrijf op jaarbasis drieduizend werklozen aan de slag. ● Op het hoofdbureau van de Utrechtse gemeentepolitie zijn door onbekenden drie strikt geheime rapporten ontvreemd. Zij bevatten informatie over criminelen en zijn alleen bestemd voor intern gebruik. ● De 38-jarige Amsterdamse politieagent Johan van der H. is gisteren door de rechtbank in Amsterdam wegens medeplegen van oplichting veroordeeld tot drie maanden gevangenisstraf waarvan twee maanden voorwaardelijk en een proeftijf van een jaar. ● De marechaussee en de politie van Leeuwarden hebben de 47-jarige huisarts A. de B. uit de Friese hoofdstad aangehouden, die ervan wordt verdacht het ministerie van defensie voor 20.000 gulden te hebben opgelicht. De man zou bij het departement een groot aantal rekeningen hebben ingediend voor bezoeken aan zieke militairen, terwijl hij die visites in het geheel niet aflegde.

Protest

● De gezamenlijke Nederlandse studentenorganisaties hebben bij de militaire leider Desi Bouterse van Suriname geprotesteerd tegen het doden van mensen die voor een belangrijk deel woordvoerders waren. ● De reiniging van de met chemicaliën vervuilde grond van het Griftpark in Utrecht begint morgen met het afvoeren van de grond naar een zogeheten uitgloei-installatie. Voor de op dit moment omvangrijkste reinigingsoperatie in Nederland is anderhalf jaar tijd nodig. De kosten bedragen rond de dertien miljoen gulden, voor 90 procent op te brengen door het Rijk. ● De gemeentepolitie van Groningen gaat spreekuur houden in de wijken. Gedurende enkele weken is reeds met succes proefgedraaid. Gemiddeld kwamen er zo'n vier wijkbewoners per uur met hun problemen bij de wijkagent. ● De militaire aanklager in de Turkse plaats Diyarbakir heeft tegen 186 Koerdische seperatisten de doodstraf geëist. ● De Zuidafrikaanse Labourpartij heeft met grote meerderheid het plan van de regering-Botha aanvaard om beperkte politieke macht te verlenen aan kleurlingen en Aziaten, maar niet aan zwarten.

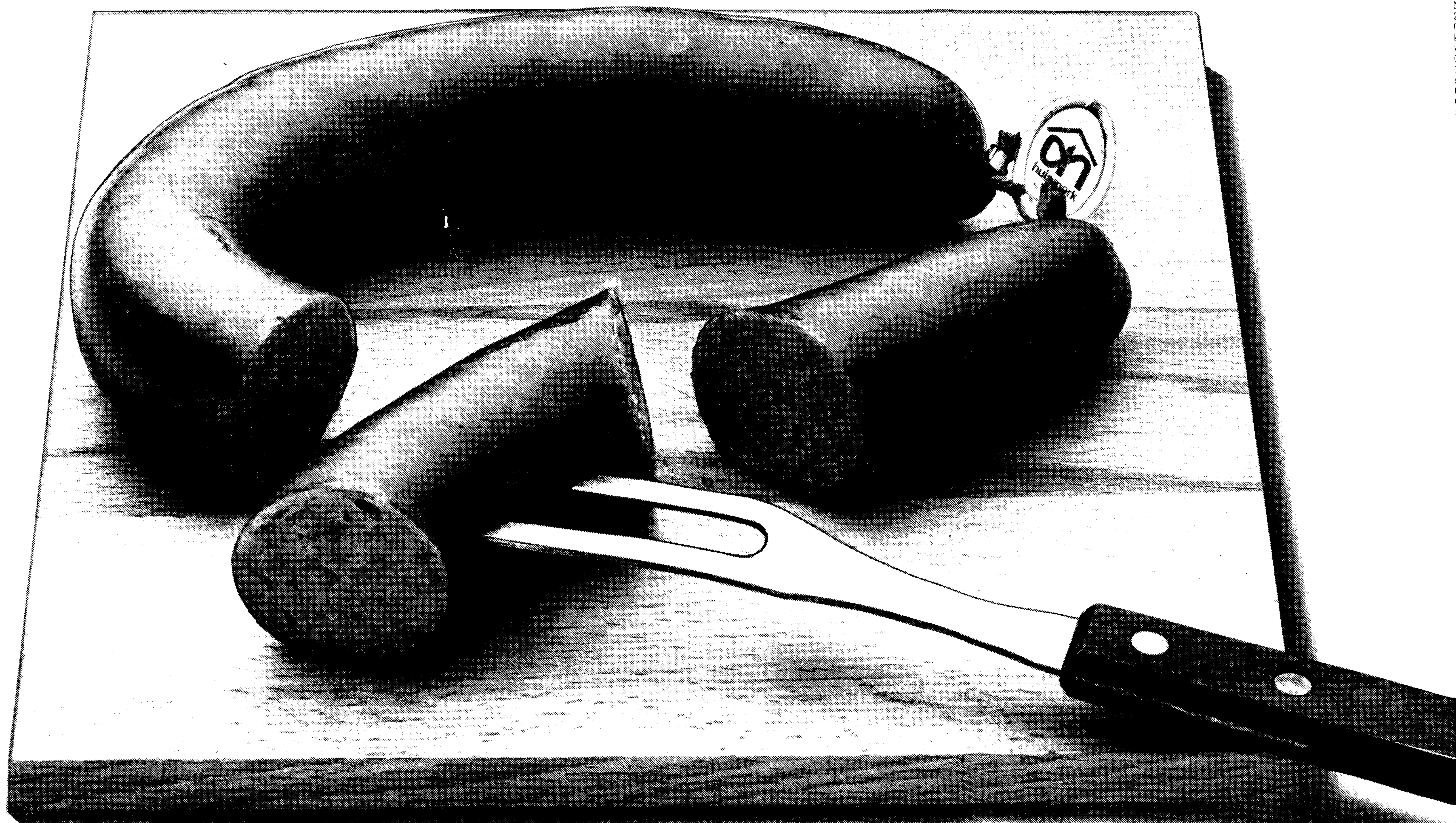
Smeergeld

● De vroegere vice-president onder Richard Nixon, Spiro Agnew, heeft ruim 268.000 dollar (ongeveer 700.000 gulden) moeten betalen aan de staat Maryland voor het smeergeld dat hij tussen 1967 en 1969 zou hebben opgestreken toen hij gouverneur van Maryland was. ● De Franse regering heeft gisteren het Nationale Front voor de Bevrijding van Corsica (FLNC) voor ontbonden verklaard. Deze ondergrondse beweging voor een onafhankelijk Corsica heeft, naar eigen zeggen, in 1982 driehonderd aanslagen gepleegd. Het front telt naar schatting ongeveer tweehonderd militante leden. ● Bulgarije heeft bij Italië een klacht ingediend over een aantal inbraken in een gebouw van de Bulgaarse ambassade, waar een Bulgaar woonde die betrokken zou zijn bij de mislukte moordaanslag op paus Johannes Paulus II. ● Een 23-jarige Oostduitser en zijn 19-jarige vriendin hebben via de rivier de Elbe een geslaagde vluchtpoging gedaan naar de Westduitse staat Niedersachsen.

Leegloop

● Meer dan een kwart van de ongeveer tweehonderd studenten aan de medische faculteit van de universiteit van Suriname is na de gebeurtenissen van 8 december naar Nederland uitgeweken en heeft de wens te kennen gegeven hier de studie voort te zetten. Ook diverse docenten zijn naar Nederland uitgeweken en overwegen niet meer naar Suriname terug te keren. ● De president van de rechtbank in Den Haag heeft gisteren in kort geding de eis om werkloze 16- en 17-jarige schoolverlaters per 1 januari alsnog voor een uitkering krachtens de Rijksgroepregeling Werklozen Werknemers (RWW) in aanmerking te laten komen, afgewezen. Dit was geëist door de stichting NVV Jongerencontact, de Vereniging van Werkende Jongeren in Nederland en twee werkloze minderjarige schoolverlaters. ● Zes leden van het Hannie Schaft-comité hebben gistermiddag in een filiaal van Vroom en Dreesmann in Haarlem actie gevoerd tegen wat zij noemden 'fascistische boeken'. Na overleg met de bedrijfsleidster van het warenhuis zijn de bewuste boeken voorlopig weggehaald. Het comité stoorde zich aan lectuur waarop hakenkruizen op de omslag staat afgebeeld.

Waar vind je tegenwoordig nog zo'n verse rookworst voor zo'n prijs?



Verse rookworst, 250 gram ~~2.59~~ **1.79**

Onze worst wordt door eigen worstmakers in natuurdarm gestopt en op beukenhout gerookt. Eén dag later ligt-ie vers (dus niet gekookt) in onze winkel. Voor een prijs die je tegenwoordig nergens meer tegenkomt.

En natuurlijk hebben we nog meer in de aanbieding.

Uit de diepvries.
Boerenkool, pak 450 gram ~~89~~ **69**

Mora hamburgers, 12 stuks à 75 gram **5.95***

Blanke vla, pak 1 liter ~~1.81~~ **1.49**

Gouda's Glorie margarine, pakje 250 gram ~~66~~ **55**

AH Berliner, vacuüm verpakt, 100 gram ~~1.19~~ **89**

Heel knip- of rondbrood, wit of bruin ~~1.88~~ **1.76**

Ambachtelijk zemelrijk Fries roggebrood, pakje 440 gram ~~1.12~~ **95**

Albro puntjes, zak 6 stuks ~~1.52~~ **1.25**

Nutricia chocomel, fles 1 liter ~~2.29~~ **1.99**

Appelmoes, pot 720 ml ~~89~~ **79**

Mentor spliterwten, pak 500 gram **79***

Chocolade hagel, melk of puur, pak 500 gram ~~3.29~~ **2.89**

Cacaopoeder, pak 200 gram ~~2.45~~ **1.69**

Soep extra gevuld, blik 0.8 liter nu **1.59**
Kippe-, groente-, tomaten-, bruine bonen- of erwtensoep.

Oriva appelsap, pak 1 liter ~~99~~ **89**

Pale Sherry 887, medium dry, fles 0.7 liter ~~4.75~~ **3.98**

Roosvicee vruchtenmix, fles 0.6 liter ~~2.69~~ **2.49**

Baby broekluiers, oranje, pak 40 stuks of **paars,** pak 30 stuks 3 4 5 **11.95**

Pedaalemmerzakken, pak 40 stuks ~~1.98~~ **99***

Komo huisvuilzakken, pak 20 stuks **3.29**

Aluminiumfolie, met groenzegel, rol 25 meter ~~3.95~~ **2.99**

Tissue toiletpapier, pak 12 rollen ~~6.95~~ **4.98**

Hamburger gepaneerd, 100 gram ~~1.29~~ 1.09, kilo ~~11.90~~ 2 3 4 5 **9.90**

Mager rundergehakt, 500 gram ~~7.48~~ 6.48, kilo 2 3 4 5 ~~13.98~~ **11.98** C.

Rundervinken, 100 gram 2 3 4 5 ~~1.79~~ **1.59**

Varkenslever, 500 gram 2 3 4 5 ~~3.25~~ **2.25**

Kippesoeppakket, 500 gram 2 3 4 5 ~~2.69~~ **2.29**

Kippebout, 500 gram ~~5.30~~ 3.98, kilo 2 3 4 5 ~~9.60~~ **6.98**

Cox's Orange Pippin, kilo **1.58**

Bloemkool, per stuk **1.98**

Gesneden soepgroente, ± 150 gram **98**

Nieuwe oogst
Chico Salustiana's, voor hand en pers, 3 kilo **6.98**

Fresia's, per bos 4 5 **3.95**

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.
Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat.
Reklameprijzen gelden van donderdag 6 t/m zaterdag 8 januari a.s.
*Zolang de voorraad strekt.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 5-1-83: kassla poly aanvoer 8850 kolli: a21 58,00; a19 53,50; a17 47,00; a15 38,10; a13 29,40; b21 58,30; b19 56,40; b17 50,10; b15 44,30; b13 32,40; b12 15,40; kassla krat aanvoer 2200 kolli: a21 84,30; a19 74,40; a17 59,40; witlof zonder dekaarde aanvoer 20.000 kg: 1 kort a 238,00; 1 lang a 248,00; 1 kort 234,00; 1 lang 231,00; 2 kort 234,00; 2 lang 224,00; 3a 163,00; 3b 129,00; 3c 73,50; witlof met dekaarde aanvoer 4800 kg: 1 kort 239,00; 1 lang 214,00; 2 kort 244,00; 2 lang 248,00; 3a 182,00; 3b 148,00; 3c 68,40; tomaten rood aanvoer 250 pb: a1 2145,00; b1 2254,00; geforceerde asperges aanvoer 350 kg: aa1 wit 19,60; a1 wit 17,80; b1 wit 13,10; 3 grof 11,90; prei aanvoer 74.000 kg: blok 101 101,00; blok 102 126,00; blok 1 119,00; blok 2 111,00; blok 10 80,00; blok 11 73,80; spruitkool aanvoer 25.000 kg: a1 56,10; a 53,50; a2 33,90; b1 87,70; b 78,70; b2 27,00; d1 93,30; d 73,90; d2 33,40.

Nummerprodukten: andijvie 1 1,81-2,36; boerenkool 0,39-0,51; bieten a1 0,34-0,41; chinese kool 0,41-0,69; rode kool 0,12-0,41; savooie kool 0,36-0,63; witte kool 0,10-0,33; peen a 0,16-0,27; b 0,26-0,89; c 0,50-0,63; radijs 20 per bos 1,12-1,28; rettich 1 50 0,19-0,21; schorseneren a1 0,60-0,98; knolselderij 0,31-0,83; veldsla 2,80-5,30.

Champignonveiling d.d. 4-1-1983: (dozen) 1 fijn 3,84; 1 fijn c 3,66; 1 m 3,82; 1 m c 3,73; 1 x fijn 3,49; 1 x grof 3,33; (4 kg-bakken) 2 2,75; 3a 2,20; 3b 2,06.

Fruitveiling d.d. 5-1-83: appelen: golden delicious 1 80 0,54-0,61; 1 75 0,60-0,61; 1 70 0,55-0,61; 1 65 0,40; rode boskoop: 1 80 0,42-0,52; 1 75 0,39-0,48; 1 70 0,39-0,42; cox o.p.: 1 75 1,17-1,18; 1 70 1,17-1,28; 1 65 0,76-1,06; karmijn: 1 80 0,49-0,57; 1 75 0,43-0,57; 1 70 0,42-0,44; peren: conference: 1 65 0,92-1,24; 1 60 1,24-1,28; 1 55 1,22

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de geveilde producten op de Venlose Groenteveiling VGV op gisteren.

KLOKPRIJZEN: raapstelen 1,70; radijs kas I 1,21-1,32; andijvie kas I 2,27; II 1,51; prei A I 0,80-1,01; B I 0,71; A II 0,50-0,63; B II 0,44-0,49; A III 0,39; B III 0,36; knolselderij A I 12 stuks 0,30; veldsla I 0,90-1,90; savoye kool A 0,18; witte kool I 0,08-0,20; chinese kool I 0,36-0,60; boerenkool I 0,27; peen A I 0,41- B I 0,57-0,65; C I 0,50; A II 0,17; B II 0,23; C II 0,24; schorseneren B I 0,45-0,46; witlof I kort 2,00-2,50; I lang 2,50; II kort 1,40-1,80; II lang 1,10-1,60; III 0,60-1,50.

UITBETALINGSPRIJZEN: prei per kg A II 0,500; A III 0,390; B I 0,710; B II 0,440; B III 0,360; B II lang 0,490; kassla per stuk in kratten A 12 van 30 stuks 0,399; A 15 0,504; A 17 0,592; A 19 0,704; A 21 0,805; B 12 van 30 stuks 0,401; B 15 0,490; 12 kg II van 30 stuks 0,153; C I van 30 stuks 0,161; kassla per stuk . 30 stuks in poolbak C I 0,150; spruiten per kg A I 0,672; B I 0,880; A 0,630; B 0,830; D 0,720; E 0,430.

Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer: totaal 6586; runderen 2563; graskalveren 210; vette kalveren 44; nuchtere kalveren 2125; geiten 26; slachtvarkens 777; slachtrunderen 1341. Prijzen: melk- en kalfkoeien 2475-3175; guiste koeien 1400-1925; kalfvaarzen roodbont 2050-3150, zwartbont 2025-2850; klamvaarzen 1700-2125; guiste vaarzen 1600-2050; pinken 900-1825; graskalveren 600-1325; nuchtere kalveren fok-mesterij roodbont 200-600, zwartbont 100-430;weideschapen 90-165; lammeren 80-180; stieren (resp. 1e en 2e kw.) 8,85-9,50 7,70-8,85; vaarzen (resp. 1e en 2e kw.) 7,60-8,70 6,90-7,60; koeien (resp. 1e, 2e en 3e kw.) 7,55-8,60 6,65-7,55 6,35-6,65; worstkoeien 5,75-7,00; dikbillen extra kw. 9,60-13,70; vette kalveren (resp. 1e, 2e en 3e kw.) 6,95-7,10 6,80-6,95 6,65-6,80; slachtzeugen (resp. 1e, 2e en 3e kw.) 3,15-3,30 2,85-3,00 2,40-2,85; vette schapen 170-240; vette lammeren 150-255. Overzicht (resp. aanvoer, handel en prijzen): melk- en kalfkoeien groter-vlot-hoger; guiste koeien gelijk-normaal-gelijk; graskalveren kleiner-kalm-lager; vette kalveren kleiner-lui-lager; nuchtere kalveren groter-kalm-gelijk; schapen en lammeren gelijk-vlotter-iets hoger; slachtvee groter-lui-gelijk; slachtzeugen groter-normaal-iets hoger.

Eierprijzen Roveco

ROERMOND – Prijzenoverzicht Roveco veiling d.d. 5 jan. 1983:

Witte eieren per 100 stuks: 58 gram 11,50; 59 gram 11,60; 60 gram 11,85; 61 gram 11,85; 62 gram 12,00; 63 gram 12,05; 64 gram 11,75; 65 gram 11,65; 66 gram 11,55; 67 gram 11,50; 68 gram 11,55; 69 gram 11,50.

Bruine eieren per 100 stuks: 54 gram 11,50; 55 gram 11,55; 56 gram 11,60; 57 gram 11,65; 58 gram 11,60; 59 gram 11,65; 60 gram 11,70; 61 gram 11,70; 62 gram 11,80; 63 gram 11,85; 64 gram 11,85; 65 gram 11,95; 66 gram 12,05; 67 gram 12,25; 68 gram 12,35; 69 gram 12,35; 70 gram 12,25.

Weekaanvoer 8.250.000 st.
Veilingaanvoer 1.760.400 st.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer .970.820 stuks, stemming kalm. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 10,50-10,75; van 56-57 gram 11,55; van 60-61 gram 11,45-11,60 en van 65-66 gram 11,50-12,05.

Kaasmarkt Woerden

WOERDEN – Aanvoer 3 partijen. Prijzen in gulden per kg: 8,05-8,15. Er werd 1 partij Leidse kaas aangevoerd tegen 9,40. De handel was kalm.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In bintje 35-50mm kwamen 13 contracten tot stand voor levering april tegen ƒ 19,20 tot ƒ 19,00 per 100 kg. De stemming was kalm. Voor bintje 50mm werden 261 contracten opgemaakt voor levering april bij een prijs van ƒ 22,00 tot ƒ 21,20 per 100 kg en 175 contracten voor levering mei tegen ƒ 22,00 tot ƒ 21,50. De stemming was prijshoudend.

Dollar lager

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse valutamarkt is de koers van de Amerikaanse dollar woensdag gedaald tot beneden de grens van ƒ 2,60. Op ƒ 2,5960-80 bedroeg de achteruitgang ten opzichte van de voorgaande dag ongeveer 1 cent. Hiermee is de gestage daling die al enige tijd aan de gang is voortgezet. Handelaren noemden de affaire woensdag heel kalm. Het is voor het eerst sinds mei 1982 dat de koers van de dollar zo laag is.

Drs. Schelhaas bepleit oprichting Wereldvoedselbank

'Redelijk zuiveljaar, maar het getij keert'

door jan van lieshout

HEERLEN - Een groei van de Nederlandse melkproductie met 4,9 procent, een stijging van de aan de melkveehouders uitbetaalde melkprijs van 5,75 procent en een toeneming van de opbrengst van de zuivelexport van ƒ 7,3 miljard naar ƒ 7,8 miljard waren de belangrijkste ontwikkelingen in 1982, "welk jaar bij nader inzien toch als alleszins redelijk kan worden beschouwd", aldus drs. H. Schelhaas, voorzitter van het Produktschap voor Zuivel, gisteren in zijn Nieuwjaarsrede.

De keerzijde van deze medaille is, dat het Europese zuivelbeleid de EEG-landen in 1982 ƒ 1,4 miljard meer kostte dan in het gouden zuiveljaar 1981. De Europese zuivelvoorraden stegen: voor de voorzitter van het Produktschap „tekenen van een kentering van het getij".

De stijging van de melkaanvoer in Nederland met 4,9 procent is vooral toe te schrijven aan de bijzonder gunstige zomer. Voor de voederwinning was het de zomer van de eeuw.

De afzet van melk en zuivelproducten in het binnenland kon zich ruimschoots handhaven. Er werd twee procent meer consumptiemelk, 2,5 procent meer kaas, evenwel 3 procent minder boter verkocht.

De verkoop van melk en melkproducten via de melkdetailhandel aan de huishoudingen liep verder terug tot 24 procent. De totale afzet van deze producten via dit kanaal beloopt naar schatting ca. 525 miljoen liter: nog altijd eenderde deel van het totale consumptiemelkverbruik.

De uitvoer kon zich over het algemeen redelijk goed handhaven. De opbrengst van de zuivelexport naar EEG-landen steeg van ƒ 3,6 tot ƒ 3,8 miljard en die naar derde landen van ƒ 3,7 tot bijna ƒ 4,- miljard.

De import van zuivelproducten steeg van ƒ 2,5 tot ruim ƒ 2,6 miljard, waardoor Nederland in 1982 's werels belangrijkste importeur en exporteur van zuivelprodukten bleef.

Een dalende koopkracht in de derde wereld (door de economische recessie in het algemeen en door de teruglopende olieinkomsten van de OPEC-landen in het bijzonder), een toenemende melkproductie in de EEG en de omvangrijke Amerikaanse zuivelvoorraden noemde drs. Schelhaas factoren, die aanleiding geven tot zorg over de te verwachten ontwikkeling op de zuivelmarkt in 1983. „Al is een landbouwconflict tussen de Verenigde Staten en de EEG voorlopig afgewend, het gevaar van een handelsoorlog tussen beide blokken blijft latent aanwezig", aldus de voorzitter van het Produktschap voor Zuivel. „Het blijft daarom gewenst, dat uit de confrontatie tussen beide blokken, zoals die in het afgelopen jaar heeft plaats gevonden, een permanente overeenstemming zou groeien over het in wereldverband te voeren landbouwbeleid".

Naar de mening van drs. Schelhaas zou uit de confrontatie tussen de Verenigde Staten en de EEG het initiatief kunnen groeien tot oprichting van een Wereldvoedselbank, die binnen het kader van een code voor voedselhulp, poogt de overvloed aan voedsel uit het westen ten dienste te stellen aan de landbouwontwikkeling van de derde wereld. Een nieuw Marshallplan dus.

● De Nederlandse zuivelproductie nam vorige jaar toe met 4,9 procent. Het was per slot van rekening een redelijk zuiveljaar, zodat de melkveehouders nog wel te lachen hadden.

Weer lagere rendementen

AMSTERDAM – Opnieuw hebben diverse financiele instellingen, die beleggingsstukken bij het publiek plaatsen, verhogingen van de uitgiftekoersen bekendgemaakt, waardoor de rendementen op deze stukken verder teruglopen. Zo zakt het effectieve rendement op de 8,5 pct-pandbrieven 1982 per 1987-1990 van de Rabohypotheekbank door een verhoging van de afgiftekoers van 104,5 tot 105 pct naar 7,47 pct. Bij de Scheepshypotheekbank kan nog een rendement op pandbrieven worden gemaakt van 8,21 pct. Bij andere instellingen, zoals de Amrobank, de Nederlandse Credietbank, de Nederlandse Middenstandsbank, van Lanschot en ABN, lopen de rendementen op bank- en spaarbrieven nu van 7,06 tot 7,40 pct.

Vriendelijk

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs ging woensdag bijzonder goed van start. De handel werd druk genoemd, terwijl de koersen hier en daar werkelijk omhoogschoten. De voortekenen waren er dan ook naar. Wall Street was zeer vast gesloten. Overigens gaf de dollar een klein beetje tegenwind omdat de koers onder de ƒ 2,60 zakte. Ook de aankondiging van een nieuwe staatslening met een rente van 7,5 pct - de laagste sinds jaren - werd als steun in de rug opgevat. De obligatiesector was 0,3 punt hoger, hoewel de handel niet uitgesproken druk was, maar eerder rommelig werd genoemd. Bovendien wordt een aanpassing van het rentepercentage van de nieuwe staatslening niet uitgesloten geacht, zo kon op de beursvloer worden gehoord, omdat de rendementen in de markt thans al onder de 7,5 pct zijn gezakt.

Beursoverzicht

Ook in de aandelensector putte men moed uit de aanhoudende rentedaling. Het wordt steeds interessanter om in aandelen te beleggen. Er worden al obligaties omgezet in aandelen, aldus beurshandelaren. Een groot aantal fondsen was vast gestemd. Zo lijkt Ahold onstuitbaar. De koers steeg nog eens ƒ 3,50 naar ƒ 129. Gist-Brocades klom ƒ 3,60 naar ƒ 118,80 en Heineken werd ƒ 2 duurder op ƒ 93.

Bij de internationals schoot Unilever maar liefst ƒ 5,40 omhoog naar ƒ 194,90 en Akzo ƒ 1,30 naar ƒ 36,20. Voor Koninklijke Olie werd ƒ 3,50 meer betaald op ƒ 96,20. Philips werd ƒ 0,70 hoger geprijsd op ƒ 28,50. Ook Hoogovens bleef niet achter en steeg ƒ 0,60 op ƒ 14,90. De nieuwjaarsrede van topman Hooglandt werd blijkbaar niet al te pessimistisch opgevat.

Bij de banken was ABN ƒ 6 in herstel op ƒ 305. NMB was ƒ 0,80 vaster op ƒ 125,30. Amro viel uit de toon met een lichte daling op ƒ 45,80. De hypotheekbanken waren eveneens vast, evenals de verzekeraars. Zo klom Nationale-Nederlanden ƒ 3,60 op ƒ 126,50. Ook de bouwers kwamen redelijk goed voor de dag. De scheepvaart was verdeeld.

Lokaal

De lokale markt nam de goede stemming voor de actieve fondsen zonder meer over. Een groot aantal lokale aandelen was zelfs vast. Zo konden de bouwers, de voedingssector en de handelshuizen flink in prijs stijgen. Hierbij werd Nutricia ƒ 1 duurder op ƒ 65, Douwe Egberts ƒ 1 op ƒ 75, Meneba ƒ 1 op ƒ 62,50 en Wessanen eveneens ƒ 1 op ƒ 99. Van de handelshuizen klom Ceteco ƒ 5 op ƒ 181, Borsumij ƒ 4,50 op ƒ 120 en Hagemeyer ƒ 0,80 op ƒ 29,80. Bols ging ƒ 2,50 omhoog op ƒ 72,50 en CSM ƒ 1 op ƒ 100. Bredero Bouw was kopers ƒ 5 meer waard op ƒ 251 en IBB-de Kondor ƒ 2 op ƒ 142. Oce-van der Grinten, die vanaf maandag doorlopend genoteerd gaat worden, noteerde ƒ 3 hoger op ƒ 175. Andere fondsen die aantrokken waren KNP, BAM, Vereenigde Glas en ACF.

Op de actieve markt gingen veel fondsen tijdens beurstijd omhoog. Zo wisten de bouwers en ook de internationals nog ca. ƒ 1 aan de koersen toe te voegen.

Op de optiebeurs werd woensdagmorgen bijzonder levendig gehandeld. Onder invloed van de hogere aandelenkoersen konden de premies van de call opties veelal flink stijgen. De ochtendomzet bedroeg niet minder dan 4098 contracten. Naast Koninklijke Olie, Philips en KLM kwam ook Gist-Bropcades tot een goede omzet.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op dinsdag te 14.30 uur bij de fa.Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:
GOUD
onbewerkt ƒ.37.500 - ƒ.38.300, vorige ƒ.38.160 - ƒ.38.960,
bewerkt verkoop ƒ.40.220, vorige ƒ.40.910
ZILVER
onbewerkt ƒ.890 - ƒ.960, vorige ƒ.900 - ƒ.970
bewerkt verkoop ƒ.1010, vorige ƒ.1020.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,55	2,65
Engelse pond	4,07	4,37
Belgische frank (100)	5,25	5,55
Duitse mark (100)	109,00	112,00
Italiaanse lire (10.000)	17,75	20,75
Portugese escudo (100)	2,30	3,00
Canadese dollar	2,06	2,16
Franse franc (100)	37,50	40,50
Zwitserse franc (100)	130,50	133,50
Zweedse kroon (100)	34,50	37,50
Noorse kroon (100)	36,00	39,00
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,64	15,94
Spaanse peseta (100)	1,92	2,22
Griekse drachme (100)	3,00	3,80
Finse mark (100)	48,00	51,00
Joegoslav. dinar (100)	2,90	4,30
Ierse pond	3,52	3,82

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,59825-60075
Pond Sterling	4,2145-2195
Duitse mark	110,580-630
Franse franc	39,030-080
Belgische frank	5,6175-6225
Zwitserse franc	132,275-325
Japanse yen	113,60-70
Italiaanse lire	19,165-215
Zweedse kroon	35,925-975
Deense kroon	31,340-390
Noorse kroon	37,255-305
Canadese dollar	2,11225-11475
Oostenr. schilling	15,7510-7610
Ierse pond	3,6610-6710
Spaanse peseta	2,0730-0830
Austr. dollar	2,5650-5750
Antill. fls.	1,4350-4550
Surin. fls.	1,4425-4725
Saoedi riyal	75,45-70

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	100,10	103,10
Algemeen-lokaal	99,40	101,50
Internationals	101,90	104,80
Industrie	83,50	85,50
Scheep- en luchtvaart	125,40	127,70
Banken	194,80	197,00
Verzekering	198,00	203,80
Handel	79,00	80,60
CBS-oblig. index	107,90	108,40
Rendem. staatslening	7,25	7,18
waarvan 3-5 jaar	7,24	7,14
5-8 jaar	7,22	7,17
8 jaar en langer	7,56	7,56
nieuwste drie	8,06	7,95
rend. BNG-leningen	7,38	7,25
rend. bankleningen	7,64	7,54
rend. spaarbrieven	8,19	8.00

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende noteringen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 36,50-36,60 (36,80)
Kon. Olie 95,40gb-96,70gl (96,40)
Philips 28,30gb-28,50 (28,60)
Unilever 197,00-198,50 (198,50)
KLM 149,50-152,40 (151,580)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De Beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1049.94	445.52	121.72	410.19
Hoogst	1056.75	452.19	122.88	414.01
Laagst	1033.94	435.36	120.66	403.41
Slot	1044.89	443.69	121.59	408.50
Winst/verlies	-1.19	+1.35	+0.24	+0.18

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	125,50	129,00
Akzo	34,90	36,40
ABN	299,00	307,00
Amev	100,50	104,40
Amro-bank	46,30	46,20
Bos Kalis Westm.	29,00	29,50
Dordtsche Pr.	87,10	90,80f
Dordt. Petr. pref.	86,70	90,70
Elsevier-NDU	197,00	200,00
Ennia	130,00	133,00
FGH	44,50	45,20
Gist Brocades	115,00	119,00
Heineken	90,40	94,70
Heineken Hld.	82,20	86,50
Holl. Betongroep	84,00	87,00
Hoogovens	14,20	15,00
KLM	145,00	151,20
Kon. Olie	92,00	96,30
Nat. Ned.	122,90	126,80
NedLloyd groep	104,00	103,30
NMB	125,00d	126,30
Van Ommeren	18,40	18,90
Pakhoed Hold.	41,30	42,40
Pakhoed cert.	40,50	41,80
Philips	27,70	28,40
Robeco	244,00	246,30
Rodamco	123,90	123,80
Rolinco	230,00	231,30
Rorento	181,40	181,50
Unilever	190,00	196,50
Ver. Bezit VNU	68,00	68,30
Volker Stevin	23,90	26,50
Westland U.H.	92,00	94,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	133,70	135,30
12.50 id 81-91	123,60	124,10
12.25 id 81-88	115,80	116,30
12.00 id 81-91	120,00	120,30
12.00 id 81-88	114,10	114,20
11.75 id 81-91	114,30	114,60
11.50 id 80	115,50	115,80
11.50 id 81-91	117,80	118,10
11.50 id 81-92	119,30	119,70
11.50 id 82-92	119,50	119,90
11.25 id 82-92	118,60	119,00
11.25 id 81-96	122,30	122,60
11.00 id 81-88	111,00	111,20
11.00 id 82	117,80	118,20
10.75 id 80	114,90	115,30
10.75 id 81	114,20	114,60
10.50 id 74	106,80	107,00
10.50 id 80	120,40	121,00
10.50 id 82-89	111,90	111,80
10.50 id 82-92	114,50	114,80
10.25 id 80-90	116,40	116,80
10.25 id 80-87	108,60	108,80
10.25 id 82-92	116,80	117,50
10.00 id 80	109,70	110,20
10.00 id 82-89	109,30	109,90
10.00 id 82-92	112,60	113,10
10.00 id 82-92-2	112,10	113,00
9.75 id 74	106,40	106,50
9.50 id 76-86	105,30	105,30
9.50 id 76-91	106,30	106,50
9.50 id 80-95	107,10	107,50
9.25 id 79-89	106,30	106,80
9.00 id 75	103,80	103,50
9.00 id 79-94	105,50	105,40
8.75 id 75-1	103,40	103,60
8.75 id 75-2	103,50	103,70
8.75 id 76-96	104,20	104,40
8.75 id 79-94	103,70	104,00
8.75 id 79-89	104,40	104,70
8.50 id 75-90	103,20	103,30
8.50 id 75-91	103,00	103,10
8.50 id 78-93	103,50	104,10
8.50 id 78-89	103,20	103,60
8.50 id 79-89	102,90	103,00
8,25 id 76-96	102,50	102,70
8,25 id 77-92	103,50	103,80
8,25 id 77-93	103,00	103,50
8.25 id 79-89	102,60	102,90
8.00 id 69	102,20	102,40
8.00 id 70-95	102.00	102,20
8.00 id 71-96	102,00	102,00
8.00 id 70-1	102,50	102,50
8.00 id 70-2	102,50	102,50
8.00 id 70-3	103,50	103,70
8.00 id 76-91	101,70	101,80
8.00 id 77-97	102,00	102,00
8.00 id 77-87	103,20	104,20
8.00 id 78-88	103,20	103,00
7.75 id 71-96	100,80	101,00
7.75 id 73-98	101,00	101,00
7.75 id 77-97	101,60	101,70
7.75 id 77-92	101,40	101,40
7.75 id 82-93	101,70	102,00
7.50 id 69-94	100,50	100,70
7.50 id 71-96	100,20	100,50
7.50 id 72-97	100,80	100,80
7.50 id 78-93	100,40	100,50
7.50 id 78-88-1	101,60	101,50
7.50 id 78-88-2	101,50	101,80
7.20 id 72-97	100,20	100,30
7.00 id 66-91	100,00	100,00
7.00 id 66-92	100,00	100,00
7.00 id 69-94	100,00	100,00
6.75 id 78-98	97,60	98,10
6.50 id 68-93-1	98,00	98,50
6.50 id 68-93-2	97,50	98,00
6.50 id 68-94	97,50	98,00
6.25 id 66-91	97,80	98,20
6.25 id 67-92	96,70	97,20
6.00 id 67-92	95,80	96,30
5.75 id 65-90-1	96,50	96,80
5.75 id 65-90-2	95,60	95,80
5.25 id 64-89-1	95,20	95,40
5.25 id 64-89-2	95,20	95,40
5.00 id 64-94	93,50	93,50
4.50 id 58-83	100,00	99,80
4.50 id 59-89	96,60	96,60
4.50 id 60-85	99,00	99,00
4.50 id 60-90	94,30	94,10
4.50 id 63-93	92,00	92,00
4.25 id 59-84	98,20	98,20
4.25 id 60-90	93,50	93,20
4.25 id 61-91	95,00	94,70
4.25 id 63-93-1	91,40	91,40
4.25 id 63-93-2	91,40	91,30
4.00 id 61-86	97,70	97,30
4.00 id 62-92	91,50	92,50
3.75 id 53-93	91,70	91,70
3.50 id st.47	91,60	92,00
3.50 id 53-83	98,40	98,60
3.50 id 56-86	97,00	97,00
3.25 id 48-98	86,00	84,50
3.25 id 50-90	93,80	93,80
3.25 id 54-94	89,50	89,20
3.25 id 55-95	89,00	89,10
3.25 id 55-85	96,10	96,10
12.00 BNG 81-06	127,20	127,20
11.00 id 74-84	106,50	106,50
11.00 id 81-06	120,00	120,10
9.50 id 74-99	105,70	105,60
9.50 id 75-85	104,90	105,10
9.50 id 76-01	108,00	108,30
9.00 id 75-00	106,80	106,60
8.75 id 70-90	103,20	103,20
8.75 id 70.95	103,50	103,80
8.75 id 75.00	104,10	104,50
8.75 id 77-02	104,20	104,60
8.50 id 70-85	104,10	104,30
8.50 id 70-95	102,80	103,00
8.50 id 73-98	104,00	104,00
8.25 id 70-85	103,30	103,30
8.25 id 70-96	103,30	103,30
8.25 id 76-01	103,30	103,40
8.00 id 69-94	101,80	101,80
8.00 id 71-96	102,20	102,20
8.00 id 72-97	102,60	102,70
8.00 id 73-83	101,30	101,30
8.00 id 75-00	102,20	102,40
7.60 id 73-98	100,50	100,50
7.50 id 72-97	100,10	100,30
7.25 id 73-98	99,60	100,00
7.00 id 66-91-1	99,20	100,00
7.00 id 66-91-2	99,00	99,40
7.00 66-4	99,30	99,60
7.00 id 72-97	97,80	98,20
7.00 id 73-83	—	—
6.75 id 67-92	98,20	98,70
6.75 id 68-93	98,00	98,40
6.50 id 67-92	97,90	97,90
6.25 id 67-92	96,20	96,50
6.00 id 65-90-1	96,70	97,00
6.00 id 65-90-2	95,80	96,20
5.75 id 65-2	96,40	96,40
5.50 id 65-90	95,20	95,50
5.25 id 64-89	96,00	96,00
5.25 id 65-90	95,80	96,00
5.00 id 58-88	96,00	96,40
5.00 id 64-89	96,00	96,40
4.75 id 58-88	95,90	96,00
4.50 id 58-89	96,00	95,50
4.50 id 59-84	97,70	97,70
4.50 id 60-85	97,50	98,00
4.50 id 62-92	92,50	93,00
4.50 id 62-93	91,50	92,10

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	83,50	83,80
8.75 ABN	103,50	104,00
6.75 Amro 73	98,00	97,60
5.50 Amro 69	142,00	140,00
8.50 Boskalis	89,40	88,80
6.25 Buhr T	88,00b	90,00
4.00 Elaion	91,10	90,90
8.75 Elsev.-NDU	89,00	90,00
7.25 Furn. 73	94,50	95,50
5.75 Gist-Br.	168,00	172,00
5.25 Hoogovens	—	78,50b
7.25 Kappa 73	89,00b	89,00b
8.75 KNSM	100,40	101,80
8.75 KBB	45,00	44,00a
7.75 K.N. Pap.	97,00	97,00
7.25 M'intosh	101,10	101,50
9.00 Meneba	101,00	100,50
7.00 NMB-B	41,00	42,50
7.75 Nutricia	100,40	102,00
8.00 idem (uitg.)	100,00b	101,00e
8.00 Nijverd.	—	—
6.50 Océ-Gr.	103,00	105,00
4.75 Philips	95,25	94,60
10.00 Pont	82,00b	83,00e
7.50 Proost B.	93,80	93,80
6.50 Rollinco	74,70	75,00
6.50 id. 1000	80,50	81,30
8.00 Sanders	95,00	95,00
8.75 Schuitema	—	98,00
8.75 idem (uitg.)	—	—
7.00 Slav. Bk.	95,00	95,00
7.00 idem (uitg.)	—	—
8.75 Stev. Gr.	93,00b	95,00
8.75 idem (uitg.)	—	—
9.00 VMF-St.	90,90	91,50
8.25 Vih. But	—	10,80
8.50 Volk. Stev.	82,00	82,00
7.00 W'have	—	106,50
7.00 idem (uitg.)	—	—
7.00 W'sanen	97,50	99,00
8.75 W.V.Hyp.	95,50	96,60

Binnenlandse aandelen

ACF	98,00	101,00
AMFAS	82,20	82,90
Asd. Rubber	2,75	2,75
Asd. Rijtuig	175,00b	195,00b
Ant. Brouw	175,00b	180,00b
Ant. Verf.	248,00a	248,00a
Ass. St. R'dam	68,40	68,00
Audet	92,00	92,00
Aut. Ind. Rt.	735,00b	750,00
Ballast-N.	74,50	74,30
Bam	31,50	34,00
Batenburg	392,00	400,00
Beek van	60,50	65,00b
Beers	115,50	116,00
Begemann	51,50	51,50
Belindo	375,00	375,00e
Berkel P	20,00	21,00
Blydenst. C	810,00	805,00
Boer Druk	71,00	71,00
Bols	70,00	72,50
Borsumij W.	115,50	120,00
Braat Bouw	79,50	79,50
Breevast	195,00b	198,00
Breevast (cert.)	198,00e	198,00
Bredero	152,00	162,00
Bredero (cert.)	146,00	155,00
Buhrm. Tett.	32,00	33,50
Cal. hold NV	29,00	28,90
Calvé-D. cert.	—	255,00
id. 6 pct. cert.	1570,00	1600,00
Centr. Suik.	99,00	99,00
id. cert.	99,00	100,00
Ceteco	175,50	181,00
id. cert.	176,50	181,50
Chamotte	13,00	13,10
Cindu-Key	10,00	9,80
Claimindo	379,80	382,00
Deli mij.	58,80	61,00
Desseaux	60,00	61,50
Dorp en co.	65,00	68,50e
Douwe Egb.	74,00	75,20
Econosto	47,00	49,00
Emba	100,80	100,50
Eriks	68,10	68,80e
Fokker	23,40	23,50
Furness	38,00	37,00
Gamma H.	56,20	56,10e
id. 5 pct.	18,00e	17,80
Gel. Delft c.	196,00	198,00
Gerofabr.	54,00	54,80
Giessen	85,00	82,50
Goudsmit	50,00	48,00
Grasso	73,50b	73,60
Hagemeijer	—	29,00
Hoek's Mach.	51,00	51,00
NV Holdoh.	137,50	142,00
Holec	47,30	47,50
HALL Trust	219,50	222,00
Holl. Kloos	110,00	111,00
Holl. Sea Searc.	3,35	3,40e
Hunt. Douglas	11,70	11,50
HVA Mijen crt.	78,50	80,80
IHC-Inter	77,50	78,00
Ind. Maatsch.	82,50	85,00
IBB Kondor	140,00e	143,00
Internat. M.	19,30	20,50
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	270,00	275,00
Kluwer	65,50	66,20
KBB	16,00	15,80
id. cert.	15,30	15,00
id. 6 cum.	4,00	—
KNP	28,30	29,20
Krasnap.	86,00	87,00
Kwatta	10,00b	10,20
Landre Gl.	112,80	112,80
Leids. Wol.	101,00	102,00e
Macintosh	88,50	89,00
Maxw. Petr.	228,50	230,00
Meneba	61,50	62,50
MHV A'dam	11,50	11,50
Moeara En.	—	420,00
id. 1-10	5010,00	5080,00
id. 1-4	1035,00	1080,00
Mulder	480,00	500,00
Mijnb. W.	235,00	235,00
Naarden	24,00	24,10
Naeff	140,00b	140,00b
Nagron	23,40	24,50b
NBM-Bouw	5,20	5,50e
Nedap	152,00	152,00
Ned. Crediet	26,00	26,30
Ned. SHB	223,00	222,50
Ned. Springst.	—	4250,00
Nierstrasz	580,00	600,00e
Norit	74,70	78,50
Nutricia GB	64,00	64,40
Nijverdal	55,80	56,50
Océ-Gr.	172,00	175,20
Orenstein	138,50	141,00
Otra	56,00	57,00
Palembang	52,00b	55,00
Palthe	—	39,00
Pont Hout	36,50	39,00
Porcel Fles	—	—
Proost en Br.	65,00	61,00
Rademakers	90,00	90,00
Ravast NV	—	—
Reesink	211,00	211,00
Riva	464,00	465,00
id. cert.	460,00	462,00
Rohte en Jisk	70,00e	71,00
Rommenholl.	352,00	350,00
Rijn-Schelde	10,90	11,50e
Sanders	71,00	70,00
Sarakreek	82,30	82,00
Schlumberger	580,00	610,00
Schuitema	68,50	70,00e
Schuppen	140,00	140,00
Schuttersv.	22,50	17,50
Slavenb. Bn.	75,50	75,50
Smit Intern.	57,00	59,00
Telegraaf	91,80	92,00
Textiel Tw.	47,50	47,50
Tilb. Hyp. bk.	1,70b	1,80f
Tw. Kabel h.	165,50	168,00
Twynstra en G.	27,20	27,20
Ubbink	87,00	87,00
Ver. Glasf.	165,00	175,00e
VMF-Stork	64,50	65,00e
Verto cert.	45,50	46,30
VRG Gem. Bez.	33,50	34,00
Wegener cert.	23,70	24,20
Wessanen	98,00	99,00
Westhaven Asd.	168,00	160,00
Wolters Samson	74,80	74,20
Wyers	25,50	27,40
Wijk en Her	67,50	66,50

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	164,80	166,00
Alg. Fondsenb.	120,00	122,00
Alrenta	123,00	123,50
Alvamy	136,70	136,00
America Fnd.	181,00	184,00
Binn. Belf. VG	140,50	141,50
B.O.G.	160,50	161,50
Goldmines	1220,00	1265,00
Holland F	120,00	121,50
Interbonds	552,00	558,00
Leveraged	320,00	330,00
Obam	86,20	88,00
Sumabel	45,50	45,50
Tokyo PH(S)	161,00	162,00
Tokyo PH	227,00	230,00
Uni-Invest	107,50	108,00
Viking	102,00	108,00
Wereldhav.	114,50	115,00
Concentra	200,00	—
Unifonds	342,00	342,00
Chemical F	25,40	25,70
Col. Growth.	21,50	21,60
Japan Fund	27,50	27,50
Technology F	31,50	32,00
Vance, Sand.	15,20	15,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	61,40	63,10
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	6,85	6,90
Am. Tel. & Tel.	60,10	62,40
Asarco	28,60	28,70
Atl. Richf.	41,60	44,70
Beth. Steel	19,60	20,70
Boeing Comp.	33,30	34,00
Burroughs	40,50	41,60
Citicorp.	33,15	33,10
Cities Serv.	—	—
Colgate	—	20,00
Cons. Foods	—	—
Control Data	35,50	38,00
Down Chemical	25,60	—
Du Pont	36,20	37,60
Eastman Kodak	85,00	86,60
Exxon Corp.	29,25	30,00
Fluor Corp.	20,20	21,20
Ford Motor	38,20	39,00
General Electr.	92,00	93,80
General Motors	61,10	61,70
Getty Oil	48,60	50,40
Gillette	—	45,00
Gulf Oil	30,00	30,60
IBM	93,25	96,00
Intern. Flavor	26,75	27,40
Intern. Paper	47,00	47,20
Intern. Tel.&Tel.	30,10	30,90
Litton Ind.	49,50	50,00
Lockh. Aircraft	73,00	73,70
LTV Corp.	11,80	12,60
Mobil Oil	24,60	25,50
North Am. Phil.	47,40	47,50
Occ. Petr. Corp.	19,50	20,65
Pepsico	34,80	35,50
Philip Morris	59,80	60,35
Philips Petrol.	32,90	34,10
Polaroid Corp.	25,00	26,20
Quaker Oats	—	—
RCA	22,00	22,60
Rep. Steel	15,35	16,00
Schlumberger	45,10	47,50
Sears Roebuck	29,50	30,50
Shell Oil	36,15	36,80
Sperry Corp.	32,10d	33,40
Stand. Oil of Cal.	31,25	33,00
Tandy	46,90	49,20
Texaco	30,50	31,90
Texas Instruments	130,60	133,10
Union Carbids	51,40	52,30
Union Pacific	46,20	—
U.S. Steel	21,00	21,10
Warner Lambert	27,40	27,75
Westingh. El.	37,40	38,50
Woolworth	25,90	26,20
Xerox Corp.	37,00	37,75

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	560,00	570,00
Br. Petrol	500,00	510,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	128,00	128,00
Hoesch	35,00	35,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	67,50	68,50
Am. Cyanam	—	91,00
Am. Standard	75,00	75,00
Bell Teleph.	51,00	49,50
Can. Pacific	73,30	75,00
Celanese	109,00	113,50
Chrysler	41,50	43,00
Columb. Gas	73,50b	74,50
Cons. Edison	52,60	53,70
Curtiss W.	114,00	112,00
Easy Airl.	20,00	20,10
Gen. Foods	102,50	103,30
Goodrich	85,00	86,00
Goodyear	90,50	88,60
Hysky Oil	17,10b	17,30
Imperial Oil	59,20	59,20
Inco	30,00	30,00
Mc. Donnell	—	110,00
Merck Co.	223,00	221,00
Minnesota	190,00	196,00
Nabisco Brands	96,00	95,00
National Can.	58,50	59,50
Nat. Dist & C.	—	62,80
NCR Corp.	—	220,00
Procter & C.	309,00	309,00
Reynolds I	131,50	135,00
Shell Can.	42,40	44,00
Sterling Dr.	57,20	58,50
Sun Oil C.	79,30	84,60
Transam C.	61,50	61,50
U. Brands	20,20	21,00
Dai-Ichi K.	521,00b	521,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	215,00b	240,00
Sanyo Electr.	245,00	245,00
Sony Corp.	—	750,00

**a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend**

Aangeboden betrekkingen

Firma Zuid Nederland

is het ledenwervingsbedrijf voor de Nederlandse Boekenclub. Wegens uitbreiding in Limburg zoeken wij jonge serieuze mensen met commerciële aanleg die het vak van

vertegenwoordig(st)er

willen leren. Diegenen die beschikken over goede contactuele eigenschappen en doorzettingsvermogen kunnen bij ons op een fijne baan rekenen waarbij uiteraard een goed salaris en goede sociale voorzieningen passen. Een rijbewijs is niet noodzakelijk. Ook diegenen die een bijverdienste zoeken kunnen reflecteren. Voor meer informatie kunt u bellen met de firma Zuid Nederland, tel. 040-550081.

Met spoed gevraagd

kassier m/v

voor weekends in discotheek. Min. leeftijd 21 jaar. Inl. tel. 045-351258.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Wij hebben plaats voor een goed uitz. MEISJE (animeerwerk), min. 18 jr. Beslist hoge verd. 04490-23730.

Nette DAMES gevr. v. Queens club ook exotisch, Holzstr. 103, Kerkrade, tel. 045-451391.

Int. firma zoekt part- of full-time MEDEWERK(ST)ERS, in de reclamebranche, v.a. 25 jr., zeer goede verdiensten, in bezit van auto. Tel. 255613 tuss. 9-12.00 uur.

Gedipl. SLAGER gevraagd met ervaring. Tel. 045-213800.

± ƒ 30,– p.u. Dames heren reclamebranche, min. 21 jr. + auto. 045-411842.

KEUKENHULP gevr. manl./vrl. met cafépapieren voor nieuw te openen bar/bistro. Br. o. no. SH 151 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

METSELAARS gevr. bij bouwbedrijf Paro Baanstr. 91 Schaesberg tel. 045-313105. Melden na 19 u.

Organist zoekt GITARIST-ZANGER voor werk als duo. Br.o.nr. KE 594 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

HUISHOUDHULP gevr. voor vrijd.midd., bellen na 14.00 uur, 045-713346.

Goedlopend **PRIVÉHUIS** vr. nog een leuk meisje. Gezellige werksfeer. Tel. 045-455778.

EXCL. PARIS vr. nog enkele gastvrouwen. Zeer hoog garantieloon. Provincialeweg-Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Leuk BARMEISJE gevr. v. de middaguren van 2 tot 9 uur. Gar.loon vr. vervoer mog. 04490-23730.

Zou u graag tijdens uw vrije tijd iets willen BIJVERDIENEN? Beschikt u over wilskracht en enthousiasme? Bel dan maar tel. 045-461970.

BIJVERDIENSTE: vakbekwaam meubelmaker/stoffeerder gezocht om onze inruilmeubels op te knappen. Do. vr. zat. Julianastr. 11a Brunssum.

Bekende, gerenommeerde PRIVECLUB vrgt. leuk uitziende gastvrouw, event. intern, tel. 045-321580.

HULP i.d. huish. gevr. Liefst dinsd. van 9 tot 12 u. Welterlaan 45 Hrl. Mevr. Jussen (Huis hoeve De Aar).

Nette HULP gevr. vr. voor friture niet ouder dan 30 jr., tel. 045-750483, tussen 12.00 en 14.00 uur.

Gevr. betrekkingen

ZANGERES zoekt werk bij orkest. Br. o. no. SB 558 LD Frans Erenslaan 4 Schaesberg 6771 GV.

Ervaren BOEKHOUDSTER biedt zich aan voor uw adm., LB- en OB-aang., typewerk enz. Tel. 045-753025.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Administratie-computercentrum Maastricht BV

administratieve achterstand? Problemen met de fiscus?

Maakt u een vrijblijvende afspraak en wij bekijken op deskundige wijze uw problemen. U mag van ons van te voren weten wat de kosten zullen bedragen. Flat St.-Annadal 18H, Maastricht, tel. 043-14747.

De Karweikar, KLUSSENBEDRIJF. Voor al uw kleine reparaties en onderhoudswerkzaamheden in en om uw huis. Tel. 045-221380.

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kl. klusjes. 04494-43098.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN dakdekkersbedrijf „Het Zuiden", tel. 045-216151 (winterkorting).

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

Gas- of olierekening te duur, de centrale VERWARMING nu aansluiten op een allesbrander. Montage mogelijk in vrijwel iedere woning. Landelijk erkend inst.bedr. Huub Wilmsen komt u vrijbl. een prijsopgave doen. Tel. 045-711608.

LOODGIETER kan werk aann. Gas, water, badkamers, c.v., allesbranders, 045-711608.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad., ƒ 2800,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. tel. 045-711608.

Let op! Wij repareren alle daken en zinkwerk. Bij 't vernieuwen van uw dak schriftelijke garanties. DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud, tel. 045-453818.

J.vr. 22 jr. zkt. betrekking als VERKOOPSTER, erv. in slagersvak. Bellen tussen 10.00 en 14.00 u. Tel. 045-216190.

Man in bez. v. grt. bestelbus zkt. BIJVERDIENSTE. Ook pers.verv. ± 11 man. React. Postbus 342 Hoensbroek.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen, tel. 04490-23787, na 17.00 uur.

Eenmansbedrijf kan nog timmer-tegel-dak- en alle voorkomende WERKZAAMHEDEN aann. teg. concur. prijzen, tel. 045-417964.

Jonge vrouw, 32 jaar zoekt BUFFETWERK in leuke café of bar te Spekholzerheide of direkte omg. (geen animeerwerk). Br.o.nr. HK 942 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Markt 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Te koop aangeboden

Te k. DIEPVRIESKISTEN en kasten z.g.a.n., de helft v.d. nw.prijs, gr. kisten een gulden per liter, met garantie, zolang de voorraad strekt, tel. 04409-2804.

Stereo Hi-Fi video en KLEURENTELEVISIE. De beste sortering en voorlichting. Van Uden, Hoofdstr 12, Hoensbroek. Eigen servicedienst. Tel. 045-212655.

TUINHUISJES enz.!! Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in veel dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

MAGAZIJNVERKOOP
van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz., kleurentelevisies, videorecorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-, 40-, 50- en 60%. De Witte Hal, Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162, achter het station over de ijzeren brug.

Meer dan 500 KACHELS voorradig en alle toebehoren. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-, zwart/wit vanaf ƒ 100,-. Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. BRIKETTEN, 50 kg DM 11,90. Frans Lehnen Scherpenseel, 800 mtr. achter grensovergang Waubach, Heerlenerstr. 196. Tel. 09-245141048.

Te k. elektr. ROLSTOEL, i.pr.st. Pr.n.o.t.k. Inl. 04490-15672 of 18702.

Te k. compl. FILMUITRUSTING m. geluid, v. ƒ 1300,–. Tel. 045-460924.

Te k. a. Spectrum ENCYCLOPEDIE 25-delig laatste uitgave, 6 mnd. oud, weg. omst. Tel. 045-454628.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-255312.

Onbespeelde videocassettes

Cuvos VC Voordeel

Annastraat 32, Geleen, tel. 04494-47709. 2x L 750 van ƒ 90,- voor ƒ 69,95; 2x E 180 van ƒ 90,- voor ƒ 69,95; 2x VCC 240 van ƒ 115,- voor ƒ 80,-; 2x VCC 360 van ƒ 119,- voor ƒ 89,-; Audio cassettes va. 8 st. voor ƒ 10,-; Philips 4 st. voor ƒ 10,-; TDK C90 2 st. ƒ 10,-; videorecorders va. ƒ 1498,- met 15 speelfilm gratis huren. Alles topkwaliteit. Wordt nu lid van de Cuvos videoclub.

Te koop aangeboden

ump/dump/dump/dump
De beste sortering en de scherpste prijzen

ı's	vanaf ƒ 59,50
ı werkschoenen	vanaf ƒ 25,–
ıtelaarzen	vanaf ƒ 29,50
ɜniersjacks	vanaf ƒ 59,50
ire schoenen	vanaf ƒ 19,50
ɘnen met stalen neus	vanaf ƒ 20,–

Ruime keuze in werkkleding
Ons motto: gaat niet bestaat niet

Ɔumpstore Wijzenbeek
ıeliuslaan 24, Heerlen-Heerlerheide (bij de markt)
Tel. 045-220769. Op donderdag koopavond

Hout - Kolen - Gas
Kachels

ıe keuze inzetkachels, allesbranders, energiezuini-/-kachels, sfeervolle kachels leverbaar met cv-aan-ŋg uitgevoerd volgens de richtlijnen van de dienst het stoomwezen. Buizen, bochten en andere ka-ɔenodigdheden uit voorraad.

Arnold Opreij, Heerlen b.v.
Heerlerbaan 275, Heerlen, tel. 045-419777
Vestiging Maastricht:
/illem Alexanderweg 4 Maastricht (Beatrixhaven)
tel. 043-116601.

ENTIE: te k. grammo- met hoorn, koffer-ımofoon, oude Singer machine, koffermo-2 oude karbietlampen fiets, houten trekhar-ika, 3-rijer, ± 150 jr, op geschilderd ıwtje, ± 150 jr., div. boeken, jaartal tus-1717 en 1894, en koe-tsklokje, nw.pr.)– voor ƒ 275,–. Tel. 323009.

HI-FI-FANS! Mengpaneel ƒ 148,-; equaliser ƒ 198,-; tuner-verst. 2x15 W ƒ 148,-; 2x60 W ƒ 348,-; 2x70 W digit. ƒ 598,-; cass.-deck ƒ 75,-, ƒ 98,-, ƒ 229,-, ƒ 198,-, p.u. ƒ 98,- boxen 10 W ƒ 10,-; 80 W ƒ 125,-; 50 W mini ƒ 78,-; tape Philips ƒ 448,-; ƒ 1348,-; Teac ƒ 999,-; video Beta nieuw ƒ 1298,-. Inruil mogelijk. P. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

Bankstelkussens
uw bankstel set compleet (10 stuks) in diverse stof-nu ƒ 695,–. Idem complete set in runderleder 95,–. Fuhren Woninginrichting, Wannerstr. 14 rlen-Noord tel. 045-222622.

ƦNAVALLSSTOF-, kostuums, maskers, ken en andere carna-t. Groepen spec. prij-Stoffenboutiek José, ıoven 113, Sittard, tel. 10.

12-sn. GITAAR, Eko, ƒ 275,–, Höfner acc. gitaar met orig. element, ƒ 300,–, powerbooster e.h. ƒ 30,–, Flanger Pearl ƒ 150,–, t.v. goed spelend ƒ 60,–. Tel. 04493-1339.

Rijwiel Cash & Carry
ɘlen va. ƒ 179,-; kinderfietsen ƒ 109,-; 3 versn. 9,-; crossfietsen ƒ 259,-; 10 versn. race ƒ 279,-. rstr. 182, H'broek, dond. koopavond, tel. 045-687.

royal

Stationsplein 5 Tel. 71 42 00

DOLBY STEREO

4e WEEK

Annie

A.L.

Do.Vr.Wo. 2.30–8.30 uur
Za.Zo. 2.30–7.00–9.30 uur, Ma.Di. 8.30 uur

rivoli

Stationsplein 3 Tel. 71 59 22

MONTY PYTHON LIVE at the HOLLYWOOD BOWL

A.L.

Do.Vr.Wo. 3.30–8.00 uur
Za.Zo. 3.30–7.00–9.30 uur, Di. 8.00 uur

barrikade

Aan een onbekende

Produktie ELIAS QUEREJETA

Regie JAIME CHAVARRI

A UN DIOS DESCONOCIDO

Maandag 8.00 uur 16 j

BEM

FORUM bioscopen Sittard

Wat houdt de jeugd alzo bezig vandaag-de-dag?

PORKY'S

PIKANTE PRETPARK

'n film over al wat je wilt en niet mag.

KIM CATTRALL
SCOTT COLOMBY KAKI HUNTER
NANCY PARSONS ALEX KARRAS

Dagelijks 8.30 uur
Zondag 6 en 8.30 uur

Zij maakten van een maniak een gevaarlijk monster.

Chuck Norris moet 'm vernietigen.

CHUCK NORRIS. DE KILLE WRAAK

Dagelijks 8.45 uur
Zondag 6 en 8.45 uur

NABIJ DRAF- EN RENBAAN

AUTOKINO

SCHAESBERG

Dagelijks voorst. Projektiescherm 28 bij 12 m. Regelbare luidsprekers en verwarmingskachel voor iedere auto. Uw auto, Uw loge!

DAGEN	20.30 uur
Donderdag Vrijdag 6-7 jan.	EEN MILJOEN JAAR GELEDEN RAQUEL WELCH, prachtig gevormd in een antourage van afzichtelijke griezels (12 j.)
Zaterdag Zondag Maandag 8-9-10 jan.	PRIVE-LESSEN IN...
Dinsdag Woensdag 11-12 jan.	THE DEER HUNTER Met ROBERT DE NIRO. Bekroond met 5 Oscars, waaronder: De beste film, de beste regie (16 j.)
DAGEN	22.45 uur
Donderdag Vrijdag 6-7 jan.	DE KILLE WRAAK Zij maakten van een maniak een gevaarlijk monster. Chuck Norris moet hem vernietigen. (16 j.)
Zaterdag Zondag Maandag 8-9-10 jan.	BREAKOUT UITBRAAK CHARLES BRONSON
Dinsdag Woensdag 11-12 jan.	GEEN FILMVOORSTELLING i.v.m. de lengte der film 'THE DEER HUNTER' welk tegen normale entree-prijs wordt vertoond.
FAMILIEVOORSTELLING	
DAGEN	18.00 uur
Zondag 9 jan.	ASTERIX VEROVERT ROME

Gratis twee-maandelijks filmprogramma verkrijgbaar bij tankstations herkenbaar aan de grote Autokino sticker

HUISBEZITTERS

Wij kunnen weer bijzonder gunstige 2e hypotheken verstrekken. Vergelijk onze tarieven. U slaagt nergens goedkoper.

2e EN 3e HYPOTHEKEN

ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen (–1%)	looptijd in maanden 240x	180x	120x	60x
10.000,-	-	126,-	149,-	227,-
15.000,-	164,-	185,-	223,-	341,-
20.000,-	214,-	242,-	298,-	455,-
25.000,-	265,-	300,-	370,-	568,-
40.000,-	418,-	474,-	586,-	910,-
50.000,-	585,-	632,-	746,-	1137,-
75.000,-	878,-	948,-	1119,-	1706,-
100.000,-	1171,-	1265,-	1493,-	2275,-

PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	96x	60x	48x	36x
3.000,-	-	75,-	87,-	108,-
5.000,-	93,-	125,-	146,-	181,-
8.000,-	143,-	193,-	227,-	283,-
10.000,-	176,-	239,-	281,-	351,-
15.000,-	258,-	352,-	415,-	520,-
20.000,-	340,-	466,-	550,-	690,-
25.000,-	423,-	580,-	685,-	859,-
30.000,-	505,-	694,-	819,-	1029,-
40.000,-	669,-	921,-	1089,-	1368,-

In de terugbetaling is de rente én aflossing inbegrepen. Dit zijn dus uw totale lasten. Overlijdensrisico meestal gedekt bij leningen t/m ƒ 25.000,-. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd.

LET OP ONS NIEUW TELEFOONNUMMER

MOONEN 045-225000* (dagelijks van 9 tot 21 uur).

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
HOOFDSTRAAT 9, NABIJ MARKT
CENTRUM HOENSBROEK
20 JAAR VERTROUWD
KREDIETBEMIDDELAAR

3785

CINEMA ROYAL HOENSBROEK

Nieuwstr. 82 Tel. 214197

Zaterdag 8.30 uur
Zondag 5 en 8.30 uur
Een grandioze gruwelfilm
THE MANIAC

Zondagmiddag 2 uur
BRUCE LI in DE TIJGER EN DE DRAAK SLAAN RAAK
Entrée ƒ 4,-

Te koop aangeboden

ANTIEK! Sla uw slag. Deze week wo. do. vrij. 15 tot 25% korting op al onze artikelen, meubelen en kleingoed. Antiekhandel „De Elegast", Bilderdijkstr. 28 Heerlen (Molenberg) tel. 045-417797.

Te k. antieke strakke en bewerkte KASTEN. Mooie eethoeken, broodkastje, tinkast, boekenkast, 1-drs.kast, Duitse secretair, commodes, alles in uitstekende staat en betaalbaar. 045-441356.

De „ANDERS ALS ANDERS WINKEL", Julianastraat 11a, Brunssum is alléén do., vr., za. geopend.

MEUBELS of iets anders nodig? Nog niet genoeg geld? Gèèn probleem, wij ruilen alles in. De „Anders als Anders"-winkel. Julianastr. 11a, Brunssum, open do., vr., za.

Te k. KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, keukenapparatuur en keukenacc. tegen lage prijzen en volledige garantie. RV Handelsmij., Industrieterrein Nuth, tel. 045-242602.

Te k. antieke Zeiss MICROSCOOP en arodeermachine uit 1830 met fraisen. Tel. 045-717731.

Te k. isolatie GLASRUIT 263x154,5 cm (dik 21.5 mm), tel. 045-717731.

KACHELS goed en goedkoop, grote en kleine potkachel, fornuis, voorzethaard, kolenkachel en houtkachel vanaf ƒ 250,–. Tel. 04459-1638.

KLEURENTEEVEE aangeb., voltransistor met tiptoetsen wegens omstandigh. 045-454628.

Te k. café-buffet BARKRUKKEN en jukebox. Kaalheidersteenweg 297, Kerkrade-W. Tel. 045-412713.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof, direct af fabriek, beslist goed. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. AANHANGWAGENS 1 270 bij 190, i.z.g.st., nieuw, vaste prijs ƒ 650,–, 4-pits gasstel ƒ 65,–, 2 gashaarden ƒ 150,– p. stuk, ijskast, tafelmodel, ƒ 65,–. Paadweg 51A, Hoensbroek.

ZONNEBANKEN en -hemels, voor de beste en goedkoopste Brozon, 04407-1554. Ook voor opmeten en vernieuwen van lampen.

Te k. LOCOMOTIEVEN en wagons 25% korting, De Speelboom, Kouvenderstraat 87, Hoensbroek.

Te k. compl. TIENERKAMER met twee eenpers. bedden ƒ 500,–, 045-214599.

Koopje! TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers en matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. 43412.

KLEERKASTEN, 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. grenen KAST 2,5 m + chromen eethoek m. ronde tafel. Prijs n.o.t.k. H. Dunantstr. 515, Brunssum, na 18.00 uur.

Wegens ONTRUIMING van woning te koop: woonkamer en slaapkamermeubels in Jugendstil, eikehout plus diverse andere meubelen, ook koelkast, wasmachine, gasfornuis, gashaard, gaskachel e.d. te bevr. dag. na 18.00 uur, tel. 045-311546.

Te koop gevraagd

OLIE te k. gevr. van die omgesch. zijn op gas. Tel. 04495-5367.

Te k. gevr. partij GOEDEREN, winkelrestanten en overprod. Fa. Wele, Baanstr. 36, Schaesberg, tel. 045-319395.

Gevraagd AUTO'S van alle bouwjaren, contant geld, tel. 045-418108.

KLEURENTEEVEE te k. gevr. en video. Klein defect geen bezw. 04406-12875.

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten enz. Contante betaling, tegen topprijzen, gebr. V. Verseveld, Saroleastr. 80a Hrl., tel. 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494--43754.

Te huur aangeboden

Rekem, Belg.-Limb., vrijstaand gelijkvloers APPART., woonklaar. Tel. 09-3211714204.

KAMERS met volpension ƒ 700,- p.mnd, Putstr. 27, Eygelshoven. T. 045-351283.

Te h. 2 gemeub. KAMERS met keuken te Brunssum, tel. 720350.

HEERLEN: te h. flatwoningen. Ind.: woonk., 1-2-3 of 4 slpk., douche, keuken, w.c. en berging. Inl. tel. 045-726926.

Te h. VIDEOBANDEN op moederband. Geen inschrijfgeld. Open van 2-9 uur. 's Zondags van 2-6 uur. Videotheek Hollywood, Locht 42B III, Kerkrade-West, middelste hal.

2 ruime KAMERS op goede stand te huur voor jonge vrouw, event. 1 kind, die genegen is tegen kleine verg. de telefoon enz. te verzorgen. Tel. 045-717463.

DASSEN aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week. Ook dubbelassers, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

VIDEOFILMS VCC, Beta en VHS, tel. 045-323647, van 10.00 tot 22.00 uur.

Te huur 2 KAMERS te Hoensbroek à ƒ 275,– incl. Inl. Oranjestr. 24, Hoensbroek.

KAMER te h. met c.v., ƒ 350 p. mnd., incl. Op de Heugden 72, Schaesberg. Na 18.00 uur.

Te h. SCHAESBERG-TERWINSELEN gem.. eetk.-keuken en zit-slaapkamer v. nette rustige heer, tel. 045-419144.

KAMERS te huur in rustige omgeving. Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, tel. 045-721658, na 18.00 uur 045-313898.

Te h. centr. Hrl. en Spekheide 1-2 pers. gem. KAMERS m. keuken, douche en c.v.' Tel. 045-717525.

Te h. aangeb. gemeubileerde KAMERS en discotheek op gunstige condities. Tel. 045-413642.

Te h. 2 KAMERS met kookgel. in Kerkrade-W. tevens gestoffeerde bovenwon. met 2 slpk. en bad. Tel. 413087. Na 19 u.

Te h. ETAGEWONING in centrum Schaesberg. Tel. 045-315953.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v., Coriovallumstr. 51, Heerlen-Centrum.

Te h. gem. KAMER, keuken, douche, voor nette, werk. mensen. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Te h. gest. KAMERS m. gebr. v. gez., keuken + lig-bad, ƒ 300,– p. mnd. Rijksweg-N. 12, Sittard. 04490-12078 na 12.00 uur.

Gemeub. KAMER m. c.v. te h. Gebr. v. keuken en douche, eigen opg., ƒ 90,– p. week. Tel. 045-212755.

Te h. KAMER in studentenhuis voor net meisje. Vrij te aanv. per 1 febr. Te bevr. mevr. Aretz, St.-Barbarastr. 10, Palemig-Hrl.

Te huur gevraagd

WINKELRUIMTE te h. gevr. op goede ligging, ge huur geen bezwaar. 045-221762.

WOONHUIS te huur in Meerssen. Br.o.nr. 819 LD, Wilhelmina 37, 6301 GG Valkenbu...

Wij zoeken in ... Mijnstr. een ruime ... NING, evt. praktijk of ... kelruimte met boven... Tel. 045-222576.

Arts vraagt in directe ... geving van ziekenhu... SITTARD flat of etag... huur, tel.080-232372.

WONING: o.a. 2 slaa... mers, woonkamer + ... ken + bad. Huur ± ƒ 4... Liefst omg. Geleen, 04494-49132.

Ruilen

RUILEN eengezins... ning te Heerlen (3 slaa... mers, woonkamer, ... keuken, geheel onder... derd) tegen eengezins... ning te Ubach o. Wo... tel. 045-723014.

Onroerend goed

Wij hebben of zoeken ... koper voor uw huis in ... geving GELEEN-... TARD. Prijskl... ƒ 75.000,– tot ƒ 150.00... Makelaardij Peters & P... ners BV, Agnes Prin... genstr. 36, Geleen, 04494-48191.

GROTE ZAAL

E.T. en zijn avontuur op aarde.

A STEVEN SPIELBERG FILM

E.T. THE EXTRA-TERRESTRIAL

5E WEEK

Hij is bang.
Hij is helemaal alleen.

Dag. 2.30 - 8.30 uur A.L.

NATURAL SOUND STEREO DOLBY SYSTEM

H5

"Wij zijn de toekomst! ...en niemand kan ons stoppen."

16 Jaar

4E WEEK

CLASS OF 1984

een Mark Lester film
PERRY KING
MERRIE LYNN ROSS
TIMOTHY VAN PATTEN

Dag. 2.00 - 4.00 - 8.00 uur 16 Jaar

ROBERT DUVALL TREAT WILLIAMS KATHRYN HARROLD

Het jachtseizoen is geopend op de slimste rover van het jaar!

PURSUIT DE GROTE ACHTERVOLGING

A.L.

Dag. 2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00 uur

SEAN CONNERY als geheim agent 007 in IAN FLEMING'S

GOLDFINGER

16 Jaar

Dag. 1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur

WALT DISNEY'S tekenfilm vol vaart en vrolijkheid

101 DALMATIËRS

TECHNICOLOR

4E WEEK

Nederlandse première

Voor het eerst geheel Nederlands gesproken.

Dag. 2.15 - 4.15 uur A.L.

TEL.045-713030

P.S. DE ACTEURS HADDEN NOOIT GEMAAKT MOGEN WORDEN. DE ACTRICES TROUWENS OOK NIET.

4E WEEK

P.P.S. ER BEHOEFDE NIETS AAN DE FILM VERKNIPT TE WORDEN. ER ZAT ALLES WAS T AL!

MONTY PYTHON en de heilige gr...gr...graal

Dag. 7.15 - 9.15 uur A.L.

DE GROTE BESCHEURFILM

Een zaak die geheel uit de hand loopt....

KENTUCKY FRIED MOVIE

Dond. t/m Zond. 22.45 uur 16 Jaar

karateslagen voor de gele tijger

Dond. t/m Zond. 22.30 uur 16 Jaar

2 NACHT-PROGRAMMA'S

8 PROGRAMMA'S

PASSAGE

18 JAAR HEERLEN

(Dagelijks doorlopend van 2.00 tot ca. 24.00 uur)

BEGEERD DOOR ELKE MAN.

HARDE PORNO

VROUWTJES OM BIJ AAN TE LEGGEN

PASSAGE

18 JAAR HEERLEN

Dond. t/m zond. 24 UUR

NACHTVOORSTELLING

Daar komt de Bruid

HARDE PORNO

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

vr. 7 jan. 19.30-20.00 u.	**„Muziek voor een Piek"** **LILIAN CLEVEN,** klarinet; **ANS HUMBLET,** sopraan; **MIEKE OTTENHEIM-VAES,** piano
vr. 7 jan. 20.00 u. ab.voorst. nr. 37	**Opera Forum** **„EIN WALZERTRAUM"** operette van Oscar Straus Entree: ƒ 24,– - ƒ 21,– - ƒ 19,– - ƒ 14,–; CJP Pas 65 ƒ 10,–; passe-partout ƒ 2,–
za. 8 jan. 20.11 u.	**PRINSEBAL** Orkesten: **The All Sounds** en **Shape** Entree: ƒ 7,50 exclusief garderobe
vr. 14 jan. 19.30-20.00 u.	**„Muziek voor een Piek"** **LILIAN CLEVEN,** klarinet; **ANS HUMBLET,** sopraan; **MIEKE OTTENHEIJM-VAES,** piano
vr. 14 jan. 20.00 u.	**Wikor Frans** Théâtre Essàion „LA **PRINCESSE DE BABYLONE"** naar Voltaire Entree: ƒ 7,50; passe-partout ƒ 2,–
za. 15 jan. 20.00 u. ab.voorst. nr. 38	**I MUSICI** Progr.: werken van Corelli, Albinoni, Vivaldi, Bach, Donizetti en Rossini Entree: ƒ 27,– - ƒ 24,– - ƒ 21,– - ƒ 16,–; CJP Pas 65 ƒ 11,–; passe-partout ƒ 2,–

Kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 - 16.00 uur; zaterdag: 10.00 - 12.00 uur; vóór de uitvoering vanaf één uur voor aanvang. Tel. (045)-716607

cultureel centrum sittard 04490-24400

Maandag 10 jan. 20.15 uur	Muziekschool Harmonicon Schubert-programma Toegangsprijs: ƒ 11,50
Dinsdag 11 jan. 20.30 uur	Forum bioscoop Woord en Toon o.l.v. Hans van Rooy. Onderwerp: Vijftig jaar Maggio Musicale Fiorentino. Toegangsprijs: ƒ 4,50, inkl. konsumptie
Zaterdag 15 jan. 20.15 uur	Sporthal The Orchestra of St.-John's Smith Square. Soliste: Emmy Verhey, viool. Werken van Mendelssohn en Tchaikowsky. Toegangsprijs: ƒ 12,50

Bestuurscommissie, direktie en personeel wensen u een gelukkig 1983.

NIEUW TELEFOONNUMMER: 04490-24400.

Openingstijden kassa:
Maandag t/m vrijdag: 10.00-13.00 en 14.00-16.00 uur
Zaterdag en zondag: uitsluitend op voorstellingsdagen vanaf één uur voor het begin der voorstelling.

Te koop aangeboden

Te k. OPENHAARDHOUT Amerikaans eiken op maat gezaagd ƒ 45,– excl. vrachtvervoer ook mogelijk. Tel. 045-412712.

Te k. 1 KOLENKACHEL i.g.st. en 1 gashaard ƒ 200,–, Wingerdweg 46, tel. 045-210700.

Z.g.a.n. donkerblauwe KINDERWAGEN + toebehoren, ƒ 350,–. Tel. 045-250294.

Te k. 4-pits GASSTEL, mini-bijzetkachel, buta- en een aardgasfornuis met oven. Tel. 045-320950.

Te k. 2-pers. antieke eiken SLAAPK. en Lodewijk XIV eik. kast, tel. 045-751942.

OPENHAARDHOUT, stookklaar, echte m3. Ook in zakken thuisbezorgd, 045-226067.

BANKSTEL ƒ 175; bankstel ƒ 275; eethoek ƒ 125; eethoek ƒ 190; moderne eethoek met kast ƒ 550; kleuren-tv grootbeeld ƒ 275; antieke noten dressoirkast (iets aparts) ƒ 1.250; antieke eethoek (zwaar) ƒ 450; gashaard ƒ 125; diverse ijskasten; 1-pers. bed ƒ 35; divan omatijd ƒ 125; div. salonkasten; slaapkamer compl. zeer mooi ƒ 275; gaskookplaat ƒ 60; omafauteuil ƒ 60. Schilderijen, lampen enz. Tel. 045-725595 of 721759.

Lodewijk V-BANKSTEL, noten. Na 18.00 uur, tel. 045-423176.

KLEUREN TV'S grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–. Alle toest. prima spelend met garantie, Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Te k. BANKSTEL + eethoek, diepvrieskist, wasdroger, afzuigkap. Wagenschutsweg 39, Palemig.

PIANO'S! Wij konden beslag leggen op een partij nieuwe klasse piano's tegen gebruikte prijzen, kijken is kopen, beleefd aanbevelend. Firma P. Laven en Zn., Dr. Poelsstr. 18, Hrl.

Te k. OPENHAARDHOUT, alles hardhout, geschikt voor open haarden, kachels, enz. Tel. 04406-12233.

Zeer mooi AQUARIUM te koop met discusvissen, massief eiken ombouw, tel. 045-253987.

Koopje bureau's, BUREAUSTOELEN, kopieermachine. Veldhofstr. 60, Eygelshoven.

Te koop BERGMEUBEL (2.50 br., 1.75 hg.). Tenelenweg 120 of 116, Voerendaal.

Te k. versch. GASHAARDEN, prijzen v.a. ƒ 150,– tot ƒ 250,–. Nieuwstr. 133, Hoensbroek. Te bevr. na 16.00 uur.

Te k. BANKSTEL tel. 04492-2529, na 16.00 uur.

VLOERTEGELS 20×20 cm, p.m2 ƒ 10,– korting op de normale prijs, prijzen al v.a. ƒ 16,95 p.m2. Vloer en wand. De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

Te k. Raleigh HERENFIETS m. 3 versn. + trommelr. Heideveldweg 21, Hrl.

Te k. massief eiken SALONTAFEL rond 90 cm. Pr. ƒ 250,–. Tel. 045-258399.

Te k. VIDEORECORDER VHS syst. m. afst.bed. merk Telefunken, 2 mnd. oud + 3 speelfilms. Tel. 045-224116.

Te k. bruine rib KINDERWAGEN m. babyzitje, pr. ƒ 250,–, tel. 045-211030.

Te k. KLOKKENSTEL compl. anno 1870. Tel. 045-423774.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan, inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen, sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Te k. a. eiken KAST, eiken eethoek, eiken bankstel en eiken salontafel, tel. 045-316779.

Te k. gr. LEEFHOEK ƒ 400,–, kl. oranje, moderne eethoek ƒ 100,–, kinderw. ƒ 75,–, salontafel m. glazen blad ƒ 50,–, Franstalige kerkboeken 19e eeuw, Emmastr. 3, Geleen, tel. 51102.

Zeer mooie noten KAST, br. 315 cm ƒ 1000,– Geulstr. 2, Beersdal-Heerlen, tel. 045-723153.

Te k. prachtige ZEEWATERVISSEN. Ook koralen. Koestr. 61, Kerkrade.

Te k. moderne zw. KAST l. 2 mtr., h. 185 cm, vraagpr. ƒ 300,–. Tel. 045-413213.

Te k. gecob. tel.beantwoorder HP en C'ITHOH telmach., typemach., Monroe rekencomputer, Julianastraat 11a, Brunssum, 045-271844.

Te k. eiken BANKSTEL Leeuwerikstr. 8, Hoensbroek, pr.n.o.t.k..

AUDIO RACK Pioneer + boxen, ƒ 900,–,tel. 04490-23787.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend met garantie o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig vanaf ƒ 295,–; zw.wit tv ƒ 75,–. Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Houthandel J. RINKENS BV Eygelshovenerweg 60 Ubach o. Worms 045-319846 en Kerkstr. 149 N'hagen 045-311892. Eternietplaten 3,2 m/m ƒ 16,35; p/pl, spaanplaten 18 m/m ƒ 24,63; p/pl; 22 m/m ƒ 30,30 p/pl; hardboard ƒ 9,95 p/pl; kinderbalken vanaf ƒ 6,83 p/m; grenen schroten 13 m/m; 8,5 cm werkend ƒ 1,40 p/m; vloerplanken 20 m/m dik ƒ 1,53 p/m; panlatten ƒ 0,54 p/m; keperwerk tegen sterk concurrerende prijzen incl. btw.

Dames-, heren-, meisjes- en TRIMFIETSEN vanaf 3 mnd. oud. Grond Schaesbergerstr. 51a Terwinselen.

Te koop gevraagd

Kom direkt bij ons. Hoogste dagk. v. alle GOUD, zilv. en munten à contant. Groenstr. 109, Geleen.

Iets te VERKOPEN? Wat 't ook is, breng alles naar de „Anders als Anders"-winkel, Julianastr. 11a, Brunssum. Allèèn do., vr., za. 271844.

GOUD, goud, goud, Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en alle sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Tel. 045-424324, b.g.g. -422435.

John koopt: TV's, IJSKASTEN, diepvrieskasten, bankstellen en hele inboedels, tel. 045-725595/721759.

Te k. gevr. SAUNACABINE met oven. 045-412035.

Te k. gevr. EDELMETALEN, goud en zilver in elke vorm of toestand. Contante betaling. Tel. 045-219687. Heulstr. 31a Heerlen.

Gevr. AUTO'S betaal hoogste prijs. Schade geen bezwaar, tel. 045-419192/461323.

Autosloperij A. NIESING koopt oude auto's, schadeauto's en goede auto's, tel. 045-751325/753386.

Te k. gevr. AUTO'S van ƒ 25,– tot ƒ 1000,–. Daniken 50, Geleen, 04494-33774.

Te k. gevr. gebruikte MEUBELS, houtbewerkingsmachines, gereedschappen, koelkasten, tv's, video's, porseleinen enz. Mogelijkheid om goederen tijdelijk bij ons in de verkoopruimte te stallen. Tel. 045-413642.

Te koop gevr. PLAVUIZEN fabrikaat CMC, type Saturno, kleur beige/-bruin, form. 30x30 cm met rechte hoeken. Deze plavuizen waren verkrijgbaar bij Fliesenstudio Hollands in Kohlscheid. Wie heeft nog een restpartij liggen? Elke m2 is welkom tegen goede prijs. Tel. 045-710879.

Te k. gevr. diverse typen pers.auto's. Klein defect of schade geen bezwaar. Kontant geld. Tel. 045-721268.

Tegen contante betaling kopen wij alle PARTIJGOEDEREN, faillissementen en schadepartijen. Tel. 077-17320 telex 58204.

Gevr. 2e hands TYPEMACHINE. Tel. 045-316045.

Te k. gevr. zware electr. HEATER/BLOWER, garagekrik, autogeen, electr. lasapparaat, tel. 045-271195.

Te k. gevr. eiken BANKSTEL, gashaard huisjesmodel en gevelkachel, 045-313111.

Te huur aangeboden

TE HUUR in Heerlen: mooie kamers. Zeer geschikt voor student, ƒ 280,– all in, tel. 045-223555. (Na 18 uur 04492-3156).

Te H. Zeer mooi APPARTEMENT te huur: woonkamer, keuken + 2 slp.kamers + berging, douche en wc en grote tuin, compl. gemeubileerd met aparte opgang. Direct te aanvaarden. Tel. 045-222870.

KAMERS te huur. Hoogstr. 48, Nieuwenhagen. Tel. 045-323821.

HEERLEN: zit-slpk. ƒ 80 p. wk. 045-716180.

APPARTEMENT v. 1-pers. te Kerkrade, zit/slpk., keuk., badk., wc, tv, geh. gemeub., ƒ 390,–. Tel. 045-454372.

Gr. ZITSLAAPKAMER, c.v., keuk., vrije opgang. Pannesheiderstr. 19, Kerkrade.

KAMERS te h. Nieuwstr. 83, Kerkrade, tel. 454856.

Ruime ZITSLAAPKAMER met kookgel., prachtig uitzicht + zwembad. Tel. 04459-2120.

OIRSBEEK: Schoolstraat 6, halfvrijst. herenhuis te huur, ruime woonkamer met open haard, 4 slaapkamers, c.v. en boiler, garage, voor- en achtertuin. Te aanvaarden 1-2-'83, maandelijkse huurprijs ƒ 800,–, tel. 045-271213 of 04406-12514.

VERHUUR van lichte vracht-, verhuis- en bestelwagens tot 16 m3. Gar. Martens BV, Kerkstr. 92, U.o.W. Tel. 045-314096.

Gem. KAMERS met c.v. en alle comfort in centr. v. Geleen, Agn. Printhagenstr. 25, na 12.00 uur.

Te huur gem. KAMER op benedenverd. Gebr. v. keuk. en badk., kosten ƒ 450,– p.mnd. all-in. Borgsom ƒ 450,–. Kloosterkoolhofstr. 15, Heerlen. Inl. 045-725732 of 04493-1916 of 1307.

Gem. APPARTEMENT te huur, tel. 04494-52044.

Te huur gemeubileerde KAMERS met gebr. van douche, keuk., wc en c.v. Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Blijvend APPARTEMENTEN te huur ƒ 650,– all-in. Te bevr. 04406-40402.

Te h. BOVENWONING voor paar z. kind. Hamerstr. 5, Heerlen, 045-711525.

LANDGRAAF huis te huur 5 slpk., gar. en tuin, huurpr. ƒ 700,– per mnd. Tel. 080-451330.

Te h. gem. KAMERS met aparte uitg. Bellen na 17.00 u. tel. 412510.

SCHAESBERG te h. appartement; eigen opg., woonk., keuken, 1 slpk., douche, wc en evtl. zolder ƒ 650,– per mnd. incl. gas, water, licht. Tel. 045-318154.

Te huur ruime WONING voor alleenstaande in Kerkrade. Tel. 045-457046.

Gevr. huurpand gesch. als PRIVECLUB. Prijs na afspraak, tel.: 04950-31309.

Luxe gem. BEN.WONING gr. zitslp., eetk. kl. keuken, gr. bd.k., l.b. en wc, alle comf., eigen ing. en br.bus, geschikt voor jong stel zonder kind. Heerlenersteenweg 18 tel. 045-414341.

Te h. in Geleen KAMER in nieuw pand met kitchenette, 04490-22619.

Te h. gem. KAMER tel. 045-420666.

Boven- en BENEDENWONING te huur te Kerkrade (Chevremont) voor inl. tel. 043-616178, liefst na 14.00 uur.

Te h. in centrum HEERLEN goed café met bovenwoning, geen invent. overname, wel borgst. Dir. te aanv. Inl. na 18.00 uur, tel. 045-717806.

Gem. ZIT-SLPK. met keuken en gebr. v. bad. Anjelierstr. 48 Hrl. tel. 045-213308.

Te h. in centr. HEERLEN gestoffeerde kamers met vr. opgang, 045-724690.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. kleinere WINKELRUIMTE in Heerlen of omgev. Br.o.nr. SB 557 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Heerlen Heksenberg

Appartement op 1e ... met kelder, hal met ... pleister, toilet, woonka... keuken, badkamer ... douche en v.w., 2 slaa... mers, servicekosten ... ƒ 110,- per mnd. Aanv... ding evt. direkt. Koop... ƒ 59.000,- k.k. Stien... Heerlen Makelaardij B... Tempsplein 25, 6411 ... Heerlen. tEl. 045-7122...

Voor informatie over e...

Bouwfonds-hypotheek

kunt u van maandag ... zaterdag van 9 tot 21 ... terecht bij Stienstra H... len, Makelaardij Tempsplein 6411 ET Heerlen. 045-712255.

Te huur in centr. v. MA... TRICHT luxe woning ... 4 slpks., c.v., enz. Di... aanv. Huur n.o.t.k. Id... v. gezin v. 4 à 5 p... Br.o.nr. MA 185, LD ... tionsstr. 6221 BN M'str.

Te k. vrijstaand mod... verb. berdrijfsrui... HEERLEN-BEKKERVELD, geschikt v... praktijk, kantoor, sh... room o.i.d. ƒ 125.000,– k.k. Tel. 717731.

Te k. in centrum Hee... APPARTEMENT groot balkon en park... garage, moderne luxe ... nenafwerking, marmer... bouwkasten etc. tel. 717731.

Te k. KAMERVERHU... BEDRIJF te Kerkrade ... mtr. van de Duitse gr... Binnen geheel gere... veerd, dak geïsoleerd, ... meubileerd, gestoffe... 13 kamers, 3 keukens... douches en toilettes, 5 ... ders, geheel achter u... bouwd en grote tuin. 045-451530.

Te k. woonhuis met ... ging te HOENSBRO... pr. ƒ 47.000,–. Tel. 259740.

Bekende radio en tv-sterren komen naar Zuid-Limburg

Feestzesdaagse in Stein kan opnieuw beginnen

(Van onze showpagina-redactie)

EIN – Het is inmiddels een traditie: aan het begin van het uwe jaar zes dagen lang feest in een paviljoen nabij het inerbos in Stein. Daaraan wordt ook dit jaar niet voorbij aan door de wakkere organisatoren van de carnavalsvering „De Steinder Bök". Heel wat van radio en televisie ende sterren zakken af naar het zuiden om op de hen bede wijze in de periode van 20 tot en met 26 januari weer nige feestganger te laten doorzakken. The Goombaye Dan-Band, Time Bandits, Lori Spee, AVRO'S Toppop en de orirele Schwarzwälder Stockmihli Muzikanten". Dat zijn chts enkele van de vele attracties.

disco gaat men op donderdaghd 20 januari in het verwarmde paviljoen van start. Er is een e-inn-show met AVRO's Top-, Lori Spee en de groep TIME NDITS. Aktueler kan het wat contract voor Time Bandits niet, t de groep kwam zojuist op de tigste plaats binnen van de naale hitparade met „I'm speciali-in you"

Eén van de toppers is op vrijdagavond ongetwijfeld The Goombay Dance Band die velen zich herinneren van dat internationale hitparadesucces„Sun of Jamaica". The Goombay Dance Band treedt op tijdens de grote galazitting waarop de nieuwe prins wordt uitgeroepen en waaraan verder meewerken The Teddy Boys, de Steinder prinsengarde, de Valnoa's, de Kaafsäck en de Jean Herbertshow.

Na een variété-matinee op zaterdag voor de kleintjes met het Cardini's Kinderfestival, is er 's avonds een groots opgezet „Bal Masqué" waarbij de Dirgelländer Muzikanten onder leiding van Pie Goossens voor de muziek zorgen. „De Dirgelländer" zijn zondagochtend ook na afloop van een eucharistieviering (met jongerenkoor Young Generation en jongerenkoor Stramproy) samen met de Original Schwarzwälder Stockmihli Muzikanten van de partij tijdens het Frühschoppen. Deze bekende Schwarzwälder Stockmihli Muzikanten (met muziek zoals we die ook kennen van de Viller Spatzen en de Tiroler Spatzen) zijn ook zondagavond van de partij.

Nog meer van deze gezellige muziek op de bekende Steinder „Blauwe Maonjig" is er met de Holzberger Muzikanten.

Vader Abraham

Tijdens de carnavalszitting van dinsdagavond 26 januari (aanvang 19.11 uur) treden bekende sterren op als Imca Marina, Vader Abraham, The Sonny Boys, Nico en Cora, Jolanda & Guanita, Les Corinas, Ricky & Sidol en Ricardo Aziz and his Flames. Op deze avond wordt tevens het Geitje en het Bökske van het jaar geïnstalleerd. Met een video-disco-drive-in-show met een „live-optreden" van The Guys and the Dolls worden de festiviteiten -inmiddels voor de vijftiende maal- op woensdag 26 januari (vanaf 17.30 uur) besloten.



● TIME BANDITS
...op de twintigste plaats in de hitparade met „I'm specialized in you", op donderdag 20 januari in Stein.....



● GOOMBAY DANCE BAND
...een van de toppers op de feestzesdaagse.....

Raquel Welch in verwachting



W YORK – De Amerikaanse ac- Raquel Welch verwacht een en heeft daarom afgezien van lenging van haar broadwaycon-

Ich speelt en zingt sinds juni in successtuk „Woman of the ar". Haar contract loopt deze and af en zou met drie maanden rden verlengd. Volgens een ordvoerster van het theater heeft quel Welch aan het stuk ongeer een half miljoen dollar verend.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



Invloed ouders op kijkgedrag kinderen erg klein

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Kinderen in de leeftijd van tien tot twaalf jaar kijken langer en later naar televisie dan tot nu toe werd aangenomen. Zij geven vooral de voorkeur aan Amerikaanse actiefilms. De invloed van ouders op het kijkgedrag van kinderen is, in vergelijking met wat de kinderen daar zelf over beslissen, gering.

Dit zijn enkele voorzichtige conclusies uit een onofficieel onderzoekje dat enkele eerstejaars studenten opvoedkunde aan de universiteit van Amsterdam hebben verricht naar het kijkgedrag van kinderen. Zij analyseerden in totaal 319 leerlingenboekjes die zijn gebruikt in het kader van de in maart van het afgelopen jaar uitgezonden schoolradioserie 'TV, wat doe je ermee'. Doel van deze serie was het bevorderen van een kritischer kijkgedrag bij kinderen in de leeftijd van tien tot twaalf jaar.

Conclusies

De conclusies moeten echter met de nodige behoedzaamheid worden gelezen, zo deelt de Stichting Nederlandse Schoolradio mee. De invloed van de leerkracht op de antwoorden van de kinderen is namelijk niet gecontroleerd en valt achteraf ook niet vast te stellen. Bovendien is niet na te gaan hoe in de klas de antwoorden op in de leerlingenboekjes gestelde vragen tot stand zijn gekomen. Mogelijk is dat de antwoorden in sommige klassen zijn beïnvloed door sociale (groeps-)controle.

De schoolradio vindt de resultaten van de inhoudsanalyse echter toch van belang in de discussie over de vraag in welke mate de televisie invloed uitoefent op het gedrag van kinderen.

Uit de analyse blijkt dat meer dan de helft van de leerlingen uit de bewuste leeftijdscatagorie doordeweeks tot 's avonds acht uur televisie kijkt. Vijftien procent kijkt tot tien uur 's avonds. In aanmerking moet worden genomen dat het hier in absolute aantallen gaat om niet meer dan respectievelijk 83 en 23 leerlingen. In de weekeinden kijkt 34 procent van de leerlingen van deze leeftijd tot acht uur, eveneens 34 procent kijkt tot tien uur, en zes procent tot elf uur of later.

Heerlerheide dit weekend in feestroes

Sterren stralen bij vijfde „Herrensitzung"

HEERLERHEIDE – De feestvreugde kan weer niet op tijdens de vijfde „Herrensitzung" die komende zondagochtend vanaf 11.11 uur in het Corneliushuis van Heerlerheide wordt gehouden. Omdat men daar aan een lustrum toe is hebben Jan Stevens en zijn mannen een klinkend programma voor de mannelijke aanhang onder de carnavallisten in petto. Traditiegetrouw moeten op deze „Herenzitting" de echtgenotes buiten de deur blijven. Die mogen na afloop wel binnen in dit gloednieuwe en supermoderne Corneliushuis. Dan wordt er „nagevierd" in aanwezigheid van het duo Marc en Dave.

Duitse tv

Het eigenlijke programma bevat veelal, vooral de Duitse buis, bekende artiesten die worden muzikaal worden begeleid door het orkest Cannon Ball. Dat zijn bijvoorbeeld het duo Dieter und Dino, bekend van TV-programma's als „Zum blauen Bock" en „Die Musik kommt", de uit het Saargebied afkomstige parodisten Die Globetrotter, het ballet Böse Geister uit Münster (die in hun genre tot tweemaal toe kampioen van Duitsland zijn geworden), Heidy Honda, Irene Lardy en Wiel Vinken.

Voor de presentatie zorgt supercarnavallist Jan Stevens.

ook nog even melden dat zaterdagavond in datzelfde Corneliushuis de prinseproclamatie van de carnavalsvereniging „De Bokkeriejesj" plaatsvindt. Tijdens die avond treedt o.a. de bekende zangeres Brita Corro op.

televisie

Nederland 1

..30 - 9.35 Journaal voor slechthorenden.
..30-10.50 Frysk Telebord.
..00-13.05 Journaal voor slechthorenden.
..00 **Tros Aktua Matinee.** Actualiteitenrubriek.
..15 **Skiën leer je zo.** Informatief programma.
..33 **Sons and daughters.** Tv-serie.
..15 - **17.20 Weekend-weersverwachting.**
..25 **Kunstgeschiedenis.**
..55 **Professor Balthasar.** Tekenfilm.
..00 ■ **De Harold Lloyd Show.** Stomme film.
..25 **De familie Knots.** Tv-serie.
..00 **Journaal.**
..28 **Armoede** „Amelie", Tv-serie.
..45 **Hier en Nu.** Actualiteitenrubriek.
..15 **In stemming.** Muziekprogramma met de vocalistische close-harmony-groep Umbellifera.
..n het christelijk kinderkoor De Ruimtevogels.
..40 **Maggie Forbes.** „De bakrover" Tv-serie.
..35 **Journaal.**
..40 **Journaal voor slechthorenden.**

Nederland 2

..00-13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
..15 **Journaal voor slechthorenden.**
..20 **Paspoort.** Voor Turken.
..30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
..45-18.51 Jeugdjournaal.
..00 **Journaal.**
..11 **Alleen op de wereld.** Laatste aflevering.
..06 **Het zwarte gat in de tijd.** Film van Jan Boon, gebaseerd op archeologische feiten en speculaties over het leven 500 vóór Christus.
..50 **Kijk Haar.** Vrouwenmagazine.
..30 **De galei van Giens.** Franse documentaire.
..30 **Journaal.**
..45 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

Duitsland 1

..00 **Journaal.**
10.03 **Wie es geschah.**
11.40 **Mitgefangen.**
12.10 **Bilanz.** Economisch magazine.
12.55 **Presseschau.**
13.00 **Heute.**
13.15-13.30 **Videotext für alle.**
14.10 **The black rose.** Amerikaanse avonturenfilm uit 1959.
16.10 **Journaal.**
16.15 **Halt durch Dirndl.** Een familiegeschiedenis uit kringen van het Beierse verzet tegen het Hitler-regime.
17.00 **Tom Sawyer en Huckleberry Finn.** „De bloedwraak" Tv-serie.
17.25 **Herr Rossi sucht das Glück.** Tv-serie.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
18.25 **Gastspieldirektion Gold.**
19.00 **Teuflischer Plan.**
20.00 **Journaal.**
20.18 **Im Brennpunkt.** Actuele documentaire.
21.00 **Mozart.** Laatste aflevering van de film over het leven van Wolfgang Amadeus Mozart.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Colombe.** Satire.
0.30 **Journaal.**

Duitsland 2

10.00-13.15 **Zie programma's Duitsland 1.**
13.15 **Videotext für alle.**
13.30 **Skispringen.** Het internationale vier-schansen-toernooi in Bischofshofen.
15.30 **Aus skiern zur Schule.** Film over Darek, een Poolse jongen.
15.57 **ZDF-Ihr Programm.**
16.00 **Journaal.**
16.04 **Sieben Künstler.** „Duana Hanson, de Amerikaanse plastic-kunstenaar". Tv-serie.
16.35 **Immer Ärger mit Pop.** Luchtig programma.
17.00 **Journaal.**
17.08 **Tele-Illustrierte.** Gevarieerd magazine.
17.40 **Die Welt, in der wir wohnen.** „De mooie kamer, gisteren en vandaag. Film.
18.57 **ZDF - Ihr Programm.**
19.00 **Journaal.**
19.20 **Das Licht.** Afbeeldingen en teksten met betrekking tot Driekoningen.
19.30 **Hätten Sie Heut' Zeit für uns!** Michael Schanze presenteert dit showprogramma met De Thommy Bay Band, Klaus Büchner, Susi Klinger en anderen.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Kenteken D.** Nieuws uit Oost en West.
22.05 **Familie Villano kehrt nicht zurück.** Tv-film over een Italiaanse familie.
0.05 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

18.00 **Telecollege.** Fysica.
18.30 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
19.00 **Aktuelle Stunde.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Wings of the hawk.** Amerikaanse speelfilm uit 1953 met Van Heflin, Julia Adams en anderen.
21.45 **Landesspiegel.** Protectionisme.
22.15 **Nachtschalter: De kunst van ouderdon.**
Simone de Beauvoir bij haar 75ste verjaardag. Daarna: Journaal.

Duitsland 3/SWF

17.00■ **Die Höhlenkinder.** Tv-serie.
17.30 **Marco.** Tv-serie.
17.54 **Die Abenteuer der Maus auf dem Mars.** Tekenfilm.
18.00 **Waldeslust.** Een boswachter en zijn rivier in de wisseling der jaargetijden.
18.30 **Telecollege.**
19.00 ■ **Schweizer Volksfilme.** Zwitserse speelfilm.
20.40 **Sport onder de loep.**
21.25 **Leben aus zweiter Hand.** Film en discussie over kunstmatige bevruchting.

BFBS

13.45 **Get up and go.**
14.00-14.25 **Emmerdale Farm.** Tv-serie.
16.45 **Birthday Time.** Voor de kinderen.
17.15 **Hawkwing..** Voor de kinderen.
17.45 **Treasure houses.** Tv-serie.
18.15 **Ask the family.** Spelprogramma onder leiding van Robert Robinson.
18.45 **The News.**
19.00 **Angels.** Tv-serie.
19.25 **Hi-de-hi.** Tv-serie.
19.55 **Top of the pops.** Popprogramma.
20.35 **Only fools and horses.** Tv-serie.
21.05 **Tenko.** Nieuwe dramatische serie.
22.00 **BBC-News.**
22.25 **Afghanistan behind Russian lines.** Documentaire over Afghanistan.
23.20 **Weerbericht.**

België/BRT 1

18.00 **Tik-Tak.** Programma voor de jeugd.
18.05 **Chips.** „De zwijgende verdachte" Tv-serie.
18.50 **Agung.** Huwelijksceremonies op Bali.
19.05 **Uitzending door Derden.**
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Kunstzaken.**
20.15 **Cinemanie.** Filmquiz onder leiding van Michel Follet.
21.00 **Panorama.**
21.50 **Dallas.** „Jocks testament" Tv-serie.
22.40 **Journaal.**

België/BRT 2

19.00 **Een vinger in de pap.** Voor de jeugd.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **De koopman van Venetië.** Tragikomedie met Warren Mitchell, Gemma Jones, Alan David en anderen.

België RTBF 1

14.00-15.30 **Schooltelevisie.**
17.25 **Plein jeu.** Voor de kinderen.
19.08 **Ce soir.** Magazine voor Wallonië en Brussel.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Autant savoir.** Informatief programma.
20.20 **La Carapate.** Franse speelfilm uit 1978 met Pierre Richard en Victor Lanoux.
22.00 **Le carrousel aux images.** Filmnieuws.
22.50 **Journaal.**

België/RTBF 2

14.00 **Zie programma's RTBF 1.**
18.00 **The Saint.** Tv-serie.
19.00 **Moderne kunst.** Documentaire.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Der Ring des Nibelungen.**
20.45 **Le monde du baroque.** Laatste aflevering.
21.55 **Carnets du court métrage Belge.** Korte filmpjes.

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Vandaag donderdag. 7.45 Over kopen gesproken. 8.06 Hier en nu. (8.54 In 't voorbijgaan.). 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont. 10.03 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Goudenregen Ensemble. 16.30 Kletsmajoor. 16.40 Van Stad en land. 17.02 Rozegeur en prikkeldraad.17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en Nu magazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Vierkant.21.02 Opgestapt uit de States.22.02 Donderdag-sport. 22.55 Eerlijk gezegd. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02 Niemandsland. 6.02 Ontbijtshow. 6.50-7.00 Het levende woord.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De AVRO-klok. (7.25 en 8.13 Per Saldo.) 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Voor de Marokkaanse vrouwen. 10.03 De AVRO-Klok-Buiten. 11.03 Duimeland. 11.10 Praatpaal per adres - Extra. 11.33 Kijk op kunst. 12.03 Per Saldo. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Voor land- en tuinbouw. 12.50 Regio-naal. 13.10 De Slag bij Nieuwspoort. 13.57 Per Saldo. 14.00 Oorlogsvoorbereiding en vredesverwachting (6). 14.33 Allemans veren. 15.03 Mensen met een stem. 15.20 Kruispunt. 15.32 De wereld op donderdag. 18.10 Grenzeloos. 18.20 Zendtijd GPV. 18.30 Kleur. 19.00 Tussen de regels. 19.10 Agenda. 19.20 Wetenschap. 20.03 Radio Vitrine. 20.30 Spektakel. 21.30 Kunstgeschiedenis (6). 22.00 De Antieke Wereld (5). 22.40 Om bevrijding. 23.00 - 23.55 Het kastje van oma.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen show. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 Pop of een envelop. 15.03 Tors Top 50. 18.04 De avondspits.. 19.02 Poster. 20.02 Ferry maat's Soul Show. 23.02-24.00 Elpee-show.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.

7.02 Morgenrood. 9.00 Recital. 9.40 Britten-Debussy-defalla. 10.50 Rotterdams Philharmonisch Orkest.12.25 Operette. 13.05 Recital..14.30 Orgelbespeling. 15.00 Open huis. 16.00 Licht en uitzicht. 16.40-17.00 Theologische verkenningen. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00-23.00 Donderdagavondmuziek-magazine.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

OOST-VLAANDEREN. 5.30 De eerste ronde. 9.03 Dag in, dag uit. 9.05 E 3 - E 5.
LIMBURG. 10.03 Parkeerschijf. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Variété van twaalf tot twee.
ANTWERPEN. 14.00 Pluche Palace. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Pluche Palace Internationaal.
BRABANT. 17.05 De kleinste keuze. Programma voor de kinderen. 18.00 Focus. 18.15 Belgische produkties. 18.50 Sport in Brabant. 19.10 Jazz zonder moeite. 19.53 Onderweg.
WEST-VLAANDEREN. 20.00 De nacht wacht wel. Programma voor de jeugd. 22.05 Blues en blue ballads. 23.00 De nachtrider. Liedjes uit alle landen. 23.30 - 2.00 Twee tot Twee.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws.18.03 ROZ-Actueel. 18.15 Het geheim. Programma rondom de kunst. 18.50 - 1900 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

Luxemburg/RTL

DUITS.
Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur. 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 496061. 11.00 Rund um die Welt. 12.00 RTL - 12 Uhr - Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga 17.00 Take five. 19.00 RTL-Young. 22.00 Schmusi-Time. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Björn kommt..

Volgende week start de uitverkoop, Van der Meer is nu al goedkoop!



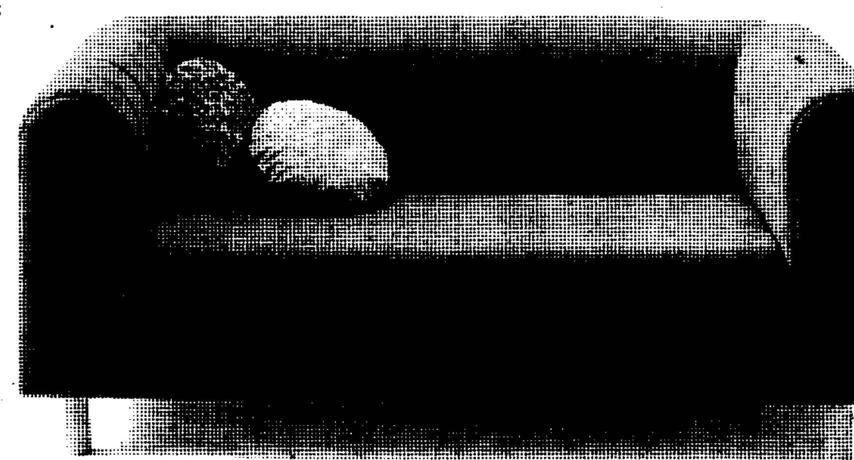
We kunnen ons enorme assortiment natuurlijk niet helemaal laten zien, maar voorbijgaan aan deze rundlederen banken in de kleuren cognac, bruin en bordeaux, zou zonde zijn. Hoe chic!
2-zitsbank – 150 cm;
3-zitsbank – 205 cm.
Deze „2 + 3"-Riminibanken zijn er slechts, zolang de voorraad strekt, voor de belachelijke prijs van:

f 1995,-



De Daphne-draaifauteuil is een uiterst luxueuze, haast koninklijke zetel. Rustend op een stevige blank of bruin houten voet. Verkrijgbaar in leder, nègre. Prijsje:

f 995,-



In ons moderne, veelomvattende assortiment heeft Jacky 'n apart plaatsje. Rank en strak, in de modekleuren lichtgrijs, blauw, rood en geel. Gilda-luxstof van 100% katoen, dus u heeft er vele jaren plezier van, zeker als u weet wat hij kost, slechts:

f 695,-



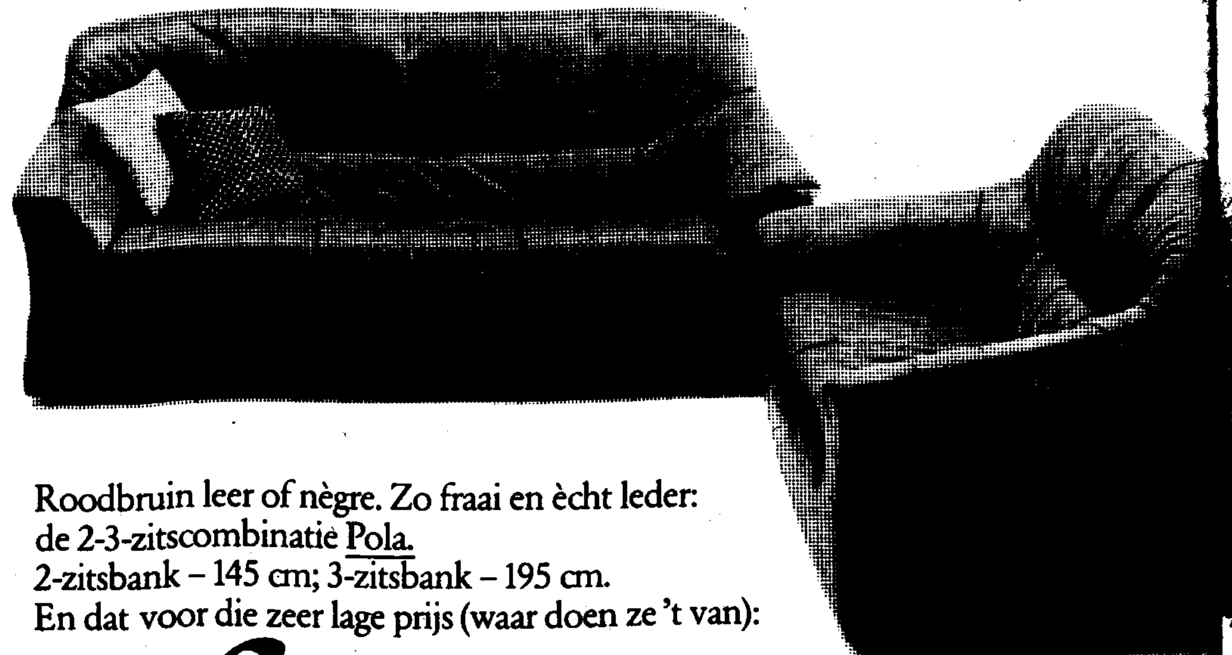
Een minimumprijs voor topcomfort. De Argentina-draaifauteuil. Rondom zacht, echt leder, in de kleur nègre. Eronder een stevige balibruine voet. En hoe halen we 't in ons hoofd:

f 950,-



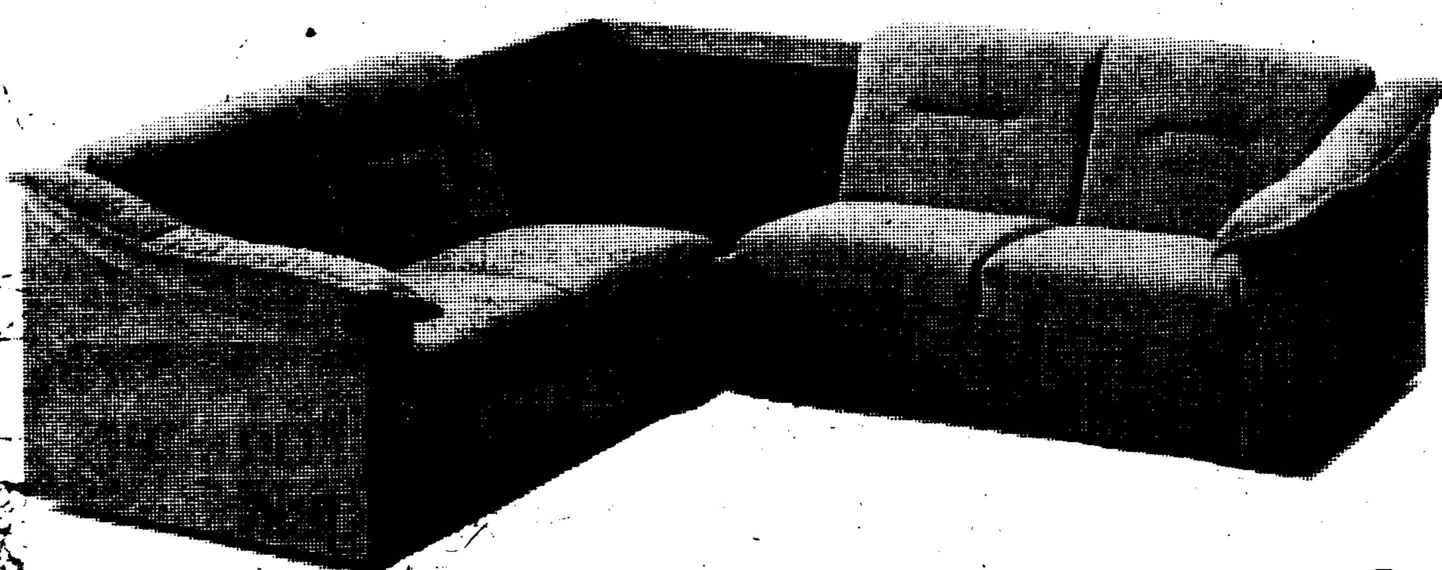
Omdat ook u dit jaar moet besparen, zult u vaker thuis zijn dan ooit. Maak 't daarom extra gezellig: aan onze prijzen zal het niet liggen! Kijk eens naar deze 2-3-zitscombinatie Romano.
Prachtig uitgevoerd in breed ribcord. Beige, nègre, lever of reseda. 2-zitsbank – 152 cm;
3-zitsbank – 208 cm. Tezamen voor de bodemprijs van:

f 1595,-



Roodbruin leer of nègre. Zo fraai en ècht leder: de 2-3-zitscombinatie Pola.
2-zitsbank – 145 cm; 3-zitsbank – 195 cm.
En dat voor die zeer lage prijs (waar doen ze 't van):

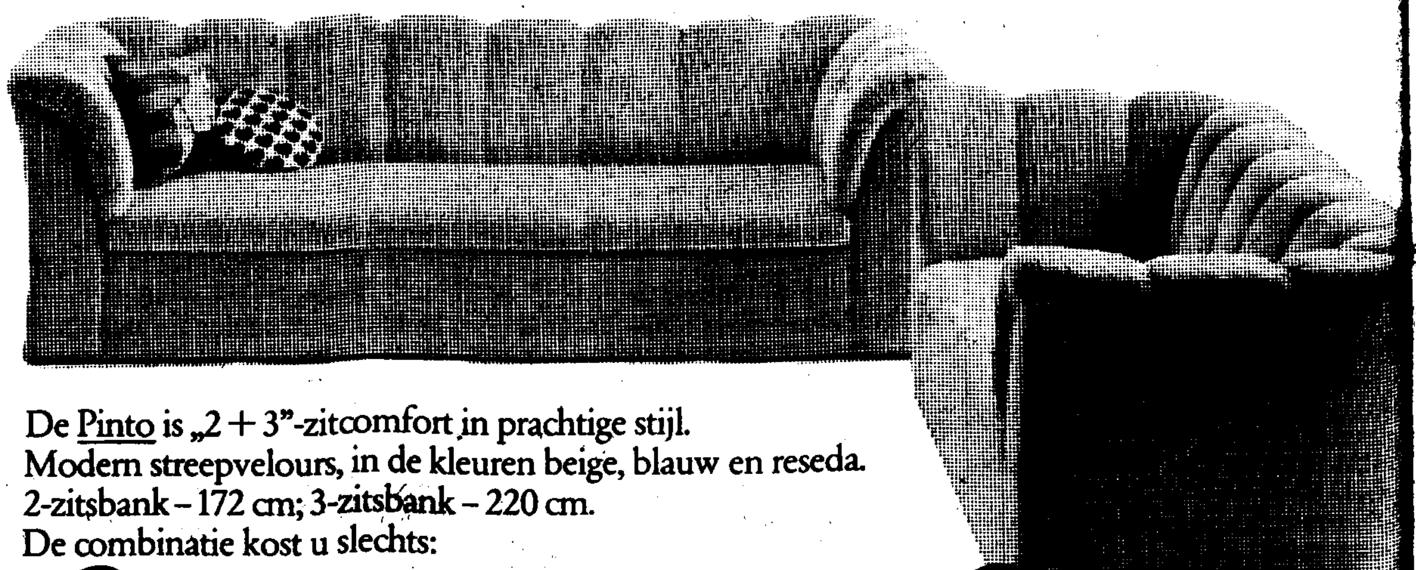
f 2995,-



Van der Meer heeft ontelbare woonideeën, zoals hier de „2 + 2"-zithoek Parma.
Elke bank met één arm plus een losse hoeketagère, in balibruin met verlichting.
De banken zijn leverbaar in een hoogpolig velours, in de kleuren beige en bruin.
2-zitsbank – 140 cm;
etagère – 86 cm.
Zo kost 't u:

f 1595,-

U kunt de groep ook krijgen met hoek-zitelement (165 cm), dan betaalt u: **f 1795,-**



De Pinto is „2 + 3"-zitcomfort in prachtige stijl.
Modern streepvelours, in de kleuren beige, blauw en reseda.
2-zitsbank – 172 cm; 3-zitsbank – 220 cm.
De combinatie kost u slechts:

f 1395,-

En een los tweezitsbankje: **f 595,-**

Een huis vol woonideeën. Bij Van der Meer.



Utrecht: (woonwarenhuis met 12.000 m² nieuws en nieuwtjes) Van Rensselaerlaan 10-18, Meubelcentrum „Kanaleneiland". **Rotterdam:** Groothandelsgebouw, Weena 737. **Den Haag:** Spui (hoek Kalvermarkt). **Diemen:** (bij Amsterdam) Rijksweg Amsterdam-'t Gooi, afrit De Sniep. **Beverwijk:** Rijksweg Haarlem-Alkmaar, Velser-tunnel, afrit Heemskerk. **Eindhoven:** Noord-Brabantlaan, bij de Rijksweg Tilburg-Maastricht, afrit vliegveld. **Almelo:** Oranjestraat 25. **Etten-Leur:** Rijksweg Breda-Roosendaal. **Waalwijk:** Tuinstraat 32, aan de weg Waalwijk-Tilburg. **Heerlen:** Spoorsingel 2. **Enschede:** Winkelcentrum „De Klanderij". **Arnhem:** Rijksweg Arnhem-Nijmegen, afrit Elden. **Van der Meer Mooi Meegenomen:** Utrecht-Eindhoven-Waalwijk.

ALS U DE INHOUD BELANGRIJKER VINDT DAN DE VERPAKKING,

WORDT 1983 EEN VOORDELIG JAAR VOOR U.

Hoe doet u vandaag de dag zo voordelig mogelijk boodschappen? Anders gezegd: hoe koopt u goede produkten tegen zo laag mogelijke prijzen? Wel. Om te beginnen kiest u een goedkope kruidenier als EDAH. EDAH verkoopt de bekende merkartikelen meestal voor de minimumprijs.

Helaas moet iedereen zich houden aan die minimumprijs, maar het kan best goedkoper vinden wij. Daarom vindt u bij EDAH naast de bekende merken onze winkelmerken. Van uitstekende kwaliteit, maar 'n stuk lager in prijs.

U kunt dus kiezen uit goedkoop en nòg goedkoper. En dat maakt EDAH zonder twijfel tot de winkel waar het zeer voordelig boodschappen doen is.

Daar komt nog wat bij. Wij gaan u overtuigen van de hoge kwaliteit van onze winkelmerken. Elke week opnieuw bieden wij één winkelmerk aan voor een onvoorstelbaar lage prijs. Zó laag, dat u dat artikel eigenlijk wel mòet proberen.

Let op: over een paar dagen gaan wij beginnen...

Als u de inhoud belangrijker vindt dan de verpakking, dan breekt er een goede tijd voor u aan. Kijkt u alvast eens hoeveel het scheelt als u nù al op ons winkelmerk overstapt.

KIJK. VERGELIJK EN DOE UW VOORDEEL MET ONS WINKELMERK.

BEKEND MERK		WINKELMERK	
Supra koffie, vacuum gemalen, pak 250 gram	3,59	**Roodmerk koffie,** vacuum gemalen, pak 250 gram	3,09
Nescafé Extra, korreloploskoffie, pot 200 gram	9,49	**Roodmerk korreloploskoffie,** pot 200 gram	6,19
Pickwick theezakjes, 20 x 4 gram	1,29	**Darlington theezakjes** 20 x 4 gram	1,09
Lassie toverrijst, pak 400 gram	1,49	**[illegible] snelkookrijst,** pak 400 gram	1,09
Hero maaltijdsoepen: tomaat/erwten/bruine bonen, blik 800 ml	1,79	**Arloe maaltijdsoepen:** tomaat/erwten/tomaat-groenten blik 800 ml	1,59
Calvé pindakaas, pot 350 gram	1,99	**Alimenta pindakaas,** pot 350 gram	1,19
Wasa knäckebröd Goud, pak 200 gram	1,29	**Bryta knäckebröd bruin/wit,** pak 250 gram*	0,69
Pampers luiers, paars, pak 12 stuks	5,49	**Dippers luiers paars,** pak 12 stuks	4,89
Modess damesverband maxi, pak 20 stuks	2,29	**Rosita damesverband maxi,** pak 20 stuks	1,39
Biotex groen, pak 500 gram	2,37	**[illegible] voorwasmiddel,** pak 500 gram	1,59
Omo hoofdwasmiddel, koffer 2.000 gram	5,98	**Ziezo gezinswasmiddel,** koffer 2.000 gram	4,35
Dobbelman blauw, zak 2.000 gram	5,59	**Gezinswasmiddel,** fosfaatarm, zak 2.000 gram	3,29
Witte Reus, koffer 1.500 gram	4,59	**[illegible] bontwas,** koffer 1.500 gram	3,89
Dreft afwasmiddel, flacon 500 ml	2,24	**Ziezo afwasmiddel,** flacon 500 ml	1,85
Blue Band margarine, pakje 250 gram	0,70	**d'Oude Waag margarine,** pakje 250 gram	0,50
Blue Band halvarine, kuip 500 gram	1,26	**d'Oude Waag halvarine,** kuip 500 gram	0,99
Resi frituurvet, pak 500 gram	1,75	**d'Oude Waag frituurvet,** pak 500 gram	1,39
Croma bak en braad, pakje 200 gram	0,80	**d'Oude Waag bak en braadprodukt,** pakje 200 gram	0,65
Remia fritessaus, bus 600 ml	1,89	**Salerno fritessaus,** bus 650 ml*	1,49
Friesche vlag „Goudband" koffiemelk, fles 500 gram	1,72	**Eromel volle koffiemelk,** fles 500 gram	1,29
	57,60	*50 ml/50 gram meer inhoud.	42,49

UW VOORDEEL 15,11

EDAH

Bij Edah kopen geeft u het prettige gevoel dat u ècht iets bespaard heeft.

Beek, Markt 62 ■ [illegible], Raadhuisplein 47 ■ **Beerick,** Witherenstraat 7 ■ **Brunssum,** [illegible] ■ **Budel Schoot,** Groot Schoterweg 118 ■ Peperstraat 7 ■ Putstraat 2 ■ **Geleen,** Anjelierstraat 3, Markt 118, [illegible] ■ **Heer,** Einsteinstraat 13 ■ **Heerlen,** Corisbergweg 205, Mgr. Hanssenstraat 23, Stanleystraat 6 ■ **Helden-Panningen,** Raadhuisstraat 20-22 ■ [illegible] Wilhelminaplein 10 ■ **Maasbracht,** Molenweg 21 ■ **Maastricht,** [illegible], Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ **Meijel,** Kerkstraat 25 ■ [illegible] ■ **Nieuwenhagen,** Markt 3-4 ■ **Nuth,** Stationsstraat 80 ■ **Reuver,** Past. Vranckenlaan 14 ■ **Roermond,** Kasteel Hornestraat 35 ■ [illegible], Markt 14 ■ **Schinveld,** Wilhelminaplein 10 ■ **Sittard,** Chopinstraat 8 (Hemelsly), Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ **Stein,** Raadhuisplein 9 ■ **Susteren,** [illegible] ■ **Swalmen,** Brugstraat 1 ■ **Tegelen,** Kerkstraat 2 ■ **Tienray,** Spoorstraat 16 ■ **Ubach over Worms,** Hoyenstraat 100 ■ **Vaals,** Maastrichterlaan 78 ■ [illegible], Dr. Erensstraat 5 ■ **Venray,** Grotestraat 99 ■ **Weert,** Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■

Jetta Export '81

Audi 100 LS '78; Audi 100 GL 5 S '80; Audi 80 LS '80; Audi 80 LS aut. '80; Passat GLS '77; Jetta Export '80; Polo '76 en '80; VW Derby '78; Golf '74 t/m '81; Volkswagen Kever 1303 cabriolet '78, zilvergrijsmet.; Golf MX '81; Scirocco GT '79, '82; BMW 316 '79; Fiat 133 '77; Honda Civic '80; Honda Accord '78; Renault 14 '78, '79 en '81; Renault 5 '78, '80; Ford Taunus 1600 '78; Opel Ascona '79; Opel Kadett '79; Golf D. '76 t/m '80; Audi 80 LC diesel '82; Jetta diesel aut. mei '82. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vrijd. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. van 10.00 tot 17.00 uur, dond. koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. voll. ing. CAMPEERBUS op kent. LPG + Vw-bus '73, t.e.a.b. Staatsmijnstr. 12, Terwinselen 12, t.o. huishoudschool.

Te k. VW Polo bwj. 7/79, km 40.000. Te bevr. tel. 045-320755 na 18 uur.

SLOOPAUTO'S gevr., schadeauto's va. f 25,– tot f 500,–, tel. 04744-1981.

Te k. CHRYSLER 1308 vraagpr. f 900,–. Tel. 353428.

Te k. AUSTIN Princess, 3 jr. oud, ± 80.000 km gel. Ravetsmaar 19, Nieuwenhagen, tel. 045-311797.

Te k. BMW 2800, vr.pr. f 800,–. Hazenstr. 34, Schaesberg.

Wij kopen en halen uw oude auto. Tegen contante betaling en vrijwaringsbewijs. VERBOOM B.V. Tel. 045-720654.

Voordelige auto's. LANCIA Gamma 2.5 ltr. excl. auto, eerste eig., bwj. '79 f 9500,–; BMW 525 met lpg, bwj. '77 f 7900,–; Mazda 323 3-deurs, nov. '77 f 4500,–; Toyota Carina lpg sportv. sportstuur, bwj. '77 f 4250,–; Datsun Cherry 100A, sportv. sportstruur, radio, bwj. '76 f 2900,–; Renault 14 TL, bwj. '78 f 5500,–; Simca Talbot 1100 5-drs. lpg, bwj. '78 f 3500,–; Mazda 616 4-drs., metal. kleur, zeer mooi, bwj. '77 f 3900,–; Peugeot 504 bwj. '76 f 2900,–; Audi 100 GL met lpg, bwj. '76, f 2900,–; Alfa GTV coupé dec. '76 f 3250,–; Austin Allegro stationcar dec. '77, 39.000 km, eerste eig. f 2900,–; Fiat 128 1100 CL bwj. '77, f 2900,–; Renault 16 TL bwj. '76 f 1500,–; inruil, financiering mog. Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, tel. 04494-43459.

Gevr. AUTO'S, betaal hoogste prijs, schade geen bezwaar. Tel. 045-419192/461323.

Te k. CX 2200 f 850,–, bwj. '75, tel. 045-416307.

Te k. ALFA ROMEO, Alfetta 1.8 Lusso, 4-drs., bwj. '79, auto is i.z.g.st. en zeer mooi. Pr. f 6750,–. Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. FORD Taunus 1600 L stationcar bwj. '76. Van der Scheurstr. 13 Hrl.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. auto rep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. PORSCHE 924 5 bak '78. Inl. Koolweg 111, Elsloo.

Te k. TOYOTA CELICA type '76, rood, i.z.g.st. f 2950,–. 04490-26350.

OPEL KADETT stationcar '74, nw. model, vrpr. f 1500,–. Na 18.00 uur, 04494-52879.

Te k. FORD Fiesta 1.1 Bravo '81, Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, tel. 045-410504 na 18.00 uur.

Te k. GOLF '76, i.z.g.st. f 2500,–. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

FORD Escort 1300 GL automaat '79; Ford Taunus 1600 Ghia '80 met gas; Opel Rekord 2 ltr. '79 4-drs.; Ford Taunus 2 ltr. met gas 4-drs., '80; Opel Ascona 19 N .78; Toyota Corolla 30 '76; Honda Civic als nieuw 14.000 km '82; Mazda 323 automaat '77. Ford Taunus 1600 4-drs. '80. Audi 100 '77, f 5500,–; Sunbeam '75 f 1500,–. Auto Weber. Inruil, financiering en garantie. Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt). Tel. 314175.

Te k. weg. omst. geweldig mooie MERCEDES 240 diesel met nw. motor, incl. radio, trekh., nw. banden enz., alles 100% in orde, geen taxi, bwj. '76, koopje, vraagpr. f 5900,–. Zien is kopen. Staringstr. 29 Molenberg-Heerlen bij de Philips-fabriek.

Te k. zeer goede gebruikte AUTOBANDEN, in alle maten. Hoofdstr. 318 Schaesberg.

RENAULT Fuego 1980, Rubensstr. 22, Spaubeek, tel. 04493-3607, na 6 uur.

Jennissen eksklusief auto,s b.v.
Beatrixhaven - Maastricht

Mazda RX7 SDX met alle denkb. acces. in st.v.nw. 17.600 km, '81; Jaguar 4,2 serie III, 35.000, 1e eigenaar, '81; Mercedes 300D '81, div. access. 57.000 km, 1e eigenaar; Peugeot 505 SRD, 66.000 km '80; Ford Mustang, 6 cyl. autom. 17.831 km, 1e eig. '81; Lancia Gamma met vele access., 89.600 km, 1e eigenaar, '80; Chevrolet Nova Custom gekentekend '80, 17.200 km, 1e eig.; Chevrolet Monza coupé 44.503 km '79; Chevrolet Monza Hatchback, 28.100 km '79; Chevrolet Camaro 72.473 km, 1e eig. '76.

Jennissen eksklusief auto's b.v.
Galjoenweg 73 - Tel 043-54654
Beatrixhaven - Maastricht

Mazda 323 1,3 DX '81; Mazda 1,1 DX '81; Mazda 323 1,3 '80; Mazda 1,4 autom. '79; Mazda 1300 '77; Mazda 1000 '77; Mazda 626 1,6 '81; Datsun Cherry X-uitvoering '80; VW Golf diesel '80; VW Golf diesel '76; Austin Metro Mini '81; Innocenti Mille '81; Renault 5 GTL '78; Fiat 128 '76; Opel Rekord 4-drs. 2 ltr. S '78.

Radrema off. Mazda-dealer
Jennissen auto's b.v., GM-US cars

en voor alle eksklusieve gebruikte automobielen onder één dak, voor uw gemak.

Galjoenweg 73 - Tel. 043-54654
Beatrixhaven - Maastricht
Nieuw - Nieuw - Nieuw!!!

Jennissen auto's levert u vanaf 1-1-'83 alle types nieuwe Skoda's. Onderstaand geven wij u een prijsoverzicht. Skoda 105S vanaf f 8995,– inkl. BTW; Skoda 105 L vanaf f 10.195,– inkl. BTW; Skoda 120 L vanaf f 10.695,– inkl. BTW; Skoda 120 LS vanaf f 11.195,– inkl. BTW; Skoda 120 GLS vanaf f 12.324,– inkl. BTW. Helemaal nieuw is de nu in onze showroom te bezichtigen Rapid-coupé vanaf f 12.800,– inkl. BTW. Tijdens de introduktie doet Jennissen hier nog een schepje bovenop. U betaalt op bovengenoemde prijzen f 350,– afleveringskosten en wij tectyleren uw auto en monteren gratis een radio. U leest het goed!!! Een komplete nieuwe Skoda all-in met 1 jaar volledige garantie, ongeacht aantal kilometers, rijdt u voor minder dan f 10.000,–. Alle modellen in onze showroom te bezichtigen. Het is beslist de moeite waard om het laatste nieuwe Skoda vernuft te komen bekijken voor deze prijzen. Directe financiering mogelijk.

Jennissen auto's b.v.
Galjoenweg 73 - Tel. 043-54654
Beatrixhaven - Maastricht

Uw adres voor betrouwbare automobielen, zowel nieuw als gebruikte, en eksklusieve auto's.

Radrema auto's b.v.
Jennissen auto's b.v.

Voor uw gemak, onder één dak.

29116

Te k. RENAULT 4 L de luxe '77, tel. 045-457777.

MITSUBISHI Colt '79 f 6750,–; Fiat Ritmo type '80 f 6950,–; Citroën Visa II '80 f 6950,–; R TL '79, lichte deur schade f 4500,–; Citroën GS Special '78 f 2250,–; 2CV6 '77 f 2750,–; Ford Escort '76 f 2500,–; R 5 TL '77 f 3350,–; BMW 728 lpg, '78; BMW 320 zeldzaam mooi; BMW 2002 '75 f 4500,–. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. Ruilen ook zonder geld. 043-627308.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. pracht BMW 323I, bj. '80, event. inr. mog. Debetslaan 35, Nieuwenhagen.

PEUGEOT 604 autom. bwj. '76, elektr. schuifd., ramen nwe. banden, radio, trekh., koopje! Heemskerkstr. 63, Hrl. Meezenbroek.

MINI Clubman 850, Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen.

OPEL Commodore autom. LPG, bwj. '75 f 2450,– Meuzerstr. 175, Haanrade, 045-458239.

Te k. weg. z. dring. omstandigh. YAMAHA XT 125 off the road groenw. kmst. 107 kl. wit, vr.pr. f 2850,–. Tel. 045-352758 na 16.30 u.

FORD Mustang Ghia II '78, autom. LPG, getint glas, trekh. f 6750, inr. mog. Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

FORD Mustang Ghia II '78 autom. lpg f 6750,–; Opel Commodore autom. LPG 1975 f 2450,–; Ford Granada autom. lpg 1975 f 2000,–; Talbot 1308 GT 1977 f 3250,–; Talbot 1308 GLS 19077 f 2750,–; Opel Ascona 1973 goed lopend f 950,–. Avia Tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: Lada Niva '78, met LPG zeer mooi f6500,-. Opel Kadett '79, metal. groen zeer mooi f7950,-. Opel Manta '77, bruin metal. f4950,-. Audi 100 L '77, nieuw model 2.0L f4500,-. Toyota Corolla Coupe '77 f3500,-. Mazda 929 Coupe 1e eigenaar f3500,-. Toyota Corolla Sportswagon '77, als nieuw f3900,-. Datsun 100A '77, 1e eigen. Fiat 124 als nieuw '78, f5200,-. Mini 1100 zwart zeer mooi '78, f4550,- Peugeot 504 GLD autom. '77, f5750,- met nieuwe motor. Ford Capri '76, f3700,-. Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. van part. MERCEDES 280 S, bwj. sept. '74, in st.v.nw., acc., electr. schuifd., sportw., LPG, vaste pr. f 7000,–. Torenstr. 71, Brunssum.

Te k. v. part. HONDA GOLDWING 1000 cc, i.st.v.nw., m. alle acc., koffers, spoilers enz. Vaste prijs f 6500,–. Te bevr. Romenkamp 12, Oirsbeek. Tel. 04492-1961 na 18 uur.

Te koop VW KEVER, bwj. '73. Dr. Schaepmanplein 6, Heerlen. Tel. 045-416160.

Inruil auto's voordelig te koop: OPEL Ascona 2.0 diesel '79 f 8500,–; Mercedes 200 D '74 f 4500,–; VW Pick Up LT 35 '76 f 4000,–; VW bus bestel m. ramen, gas '79 f 6500,–; VW bus 2 ltr. motor, gas, evt. camper f 5500,–; Fiat 238 campingauto helemaal ingericht '77; Toyota pick-up met hijskraan '78 f 7000,–; BMW 525 autom. schuifdak, gas '76 f 6250,–; BMW 1602 zeer mooi met gas '75 f 4750,–; Honda Civic 3-drs. zeer mooi '77 f 3900,–; Datsun Cherry de luxe zeer mooi, '75 f 2500,–; Volvo 144 L gas, zeer mooi, '73 f 2750,–; Renault R4 GTL '79 f 7750,–; Mitsubishi Galant combi gas '79 f 7500,–; Mitsubishi Lancer 1200 L '79 f 7900,–; Hyundia Ponny 4-drs. als nieuw '80 f 7500,–; Opel Ascona 1600 N zeer gaaf en mooi '75 f 2750,–; Toyota Carina 1600 luxe zeer mooi '74 f 1750,–; Ford Taunus 1600 L combi bestel gas, '80 f 7250,–; Ford Taunus 1600 L combi geel kenteken '79 f 7250,–; Ford Taunus 2.0 GL autom. '78 f 6500,–; Ford Capri 1600 S 3-drs. '77 f 6750,–; Fiat 850 E als nieuw '74 f 1000,–. Crombach auto's Geleen, Rijksweg Zuid 236-240.

FORD Mustang 2.8 aut. '79; BMW 323i '79; BMW 318 '78; BMW 728 '79; Mercedes 200D '79; VW Golf '80; Toyota Tercel '80; Ford Taunus '78; Ford Escort '79; Mazda 323 '78; Honda Accord '79; Mitsubishi Galant '77; Honda 550 Four '79; Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen (bij ijsstadion). Inruil, garantie en financiering.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-411572.

Wij betalen 50,– tot 500,– voor uw oude AUTO. Bel 045-411572. Tevens gratis afhalen.

Te koop OPEL Kadett met lpg, bwj. '78, tel.: 04493-2684.

Te k. FORD Taunus 16L, bwj. '77, i.z.g.st. Pr. f 3850,–. Narcissenstr. 200, Echt.

Voor echte keus en garantie Ger Lukassen Automob. Kerkrade-Holz. OPEL Kadett 3-drs. 1980, goudmetall. 30.000 km gel.; Kadett '78 blauwmetall. coupé 1200 sport, als nieuw; Ascona '81 SR, witzwart 28.000 km gel.; Opel Manta '78, groenmetall., als nieuw; Ford Escort T '82, groen, 24.000 km gel.; Golf GTI '79 zilver; Golf luxe '78, gas, brons; Ford Capri type '78, zilver, S uitv., koopje, autom.; Ford Taunus 1600 groen, leren dak, als nieuw '79; Honda Accord 4-drs. roodmetall., weinig gel. '79; VW Golf '76 autom., rood; camper VS bus fantasiekleur alles nieuw, spotprijs f 6000,–; Mercedes camper 6 mtr lang, alle comfort, inter. prijs; div. carav. ook vouwwagens; Citroën LN '79, zwart GS, rood '80, 1e eigen. 40.000 km gel. f 5750,–; Mazda 323 '78 5-drs. f 4750,–; Fiat 127 '78 rood f 3250,–; Fiat Ritmo 5-drs. gas, bwj. '80; BMW 525 '78, rood, '76 groen, gas; Ford stationcar '79, 5-drs., '79, f 6750,–; Triumpf Spitfire '79, bruin, zomer- en winterkap, Jeep Landrover diesel '78, type 88, blauw-wit; Chevrolet Blazer '80, als nieuw f 19.750,–; Mercedes Sport 350 SL groen, 350 SLC zilver '75; Alfasud TI '78 geel, f 2950,–; Opel Kadett '75, koopje; VW bus '74, oranje, f 1200,–; VW 28 LT diesel '79, ruilmotor, koopje; Fiat 128 '77, beige f 1500,–. Diverse inr. Ger Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 456963.

Te k. aangeb. RENAULT 6 bwj. '74, i.z.g.st. Tel. 045-227001.

Te k. FIAT X 1.9 1200 CC i.z.g.st. f 4500,– inruil mog. Tel. 045-316940.

Te k. CITROEN GS bwj. 76 redelijke staat f 900,–. Rozemarijngaard 16 Hrl. tel. 045-424120.

G.G. Auto's biedt aan: FORD 1.6 L Luxe 4-drs. '80 in nw. st.; Kadett City '79 3-drs.; Kadett 1200 L '78; Ascona 1900 '78 met sportwielen; Peugeot 504 '77 zeer mooi; Escort 1.3 Luxe '79; Golf MX '79 als nieuw; Golf GL bwj. '76; Honda Accord Sedan '78; Renault 4 GT Luxe '80; Honda Accord Sedan '78; Renault 4 GT Luxe '80; Honda Accord 3-drs. '77 autom.; Daf 46 automatic origineel 16.000 km bwj. '76; Escort 1.6 Ghia uitvoering bwj. '76; Vauxhall Cevette 3-drs. bwj. '76. Garantie. Inruil financ. G.G. Auto's Heerenweg 286 Heerlen tel. 224172.

Leyenaars-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuring en volledige garantie. Inruil mog. aankoop ook zonder eigen geld via een voordelige lening en snel door ons verzorgd. Opel Kadett 12 N 3-drs. de Luxe bruin '80; Opel Kadett 12N Stationcar 3-drs. vol de luxe Monzablauw '78; VW Golf 1100 de luxe oranje '80; Toyota Tercel de luxe bruinmet. '79; Opel Manta 2.0 S de luxe goudmet. leren dak '79; Opel Kadett City 12 N de luxe groen '79; Opel Kadett 12N Stationcar 3-drs. oranje '79; Opel Rekord Stationcar 2 ON 5-drs. de luxe groen '79; Opel Rekord 1.9 N 5-drs. stationcar de luxe groenmet. '79; Opel Ascona 19N goudmet. ,78; Opel Kadett City 12N spec. rood '78; Opel Kadett 12N Special rood '78; Opel Kadett City 12S auto. oranje '78; Ford Fiesta 1100 de luxe goudmet. '78; Ford Fiesta 1100 S zilvermet. '78; Mini 1100 Spec. blauw, leren dak '78; VW Golf 1100 de luxe geel '77; VW Golf diesel geel '77; Opel Kadett 12N spec. 4-drs. goudmet. '77; Opel Manta 16N met LPG inst.blauw '76; Opel Record 19N stationcar 3-drs. geel '76; Opel Kadett Coupé 19N GTE oranje met leren dak '76; BMW 1502 zeldzaam mooi oranje '75; Opel Kadett 12N spec. goudmet. '75; Honda Civic 1200 de luxe aut. blauw f 2750,– '76; VS Kleinbus voor origineel pers.verv. blauw f 2900,– '76; diverse nieuwe aanhangwagens vanaf f 500,–. Dit alles bij Leyenaars Autocentrale, Ridder-Hoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek.

MERCEDES 230E 82 1e eig. wit 12.000 km; Mercedes 250 aut. type 81 geel 1e eig., 24.000 km; Mercedes 280 s aut. 80 champagnemetallic extra's; Mercedes 230 E autom. type 81 58.000 km champagnemetallic; Mercedes 280 s autom. okt. 77 antracietmetallic veel extra's; Mercedes 240 D 76 wit; Mercedes 240 D 75 beige; Mercedes 240 D 74 groen; Mercedes 200 d 73 blauw; Mercedes 307 D bestelbus 80 verhoogd en verlengd 1e eig. wit; Ford Taunus 2.0 GLS 1e eig.; Opel Kadett Berlina 78 1e eig., 51.000 km groenmetallic. Bovagbedrijf Jurgen BV Langheckweg 40 industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade tel. 045-452570.

Te k. weg. omst. zeldz. mooie BMW 1602 type 1976, vraagpr. f 3350,– kleur rood metall. Stereo, tel. 04490-26689.

Te k. zuinige FORD Escort II op gas 100% in orde f 2650,–. Pr. Hendriklaan 13 Ubach o. Worms tel. 045-316940.

WEEKAANBIEDINGEN

Aanbieding kinderkopjes

Graniet keitjes 10x10 voor slechts

f 35,– per m2

Gres 10x10 voor slechts

f 43,– per m2

vanaf 30 m2 thuisbezorgd zolang de voorraad strekt

excl. BTW

G. Wijnands

Bouwmat. Rijksweg, Cadier en Keer, tel. 04407-2121.

Wandtegels:

Sphinx type 5100

15x15 cm 1e soort

thans voor f 23,– per m2

zolang de voorraad strekt.

Eurotegel

Laanderstraat 47, buurt Eikenderveld. Tel. 045-715544.

Vrijdag en zaterdag

abrikozenvla voor f 7,50

Bakkerij Coumans

Kouvenderstraat 86, Hoensbroek, tel. 045-212656.

Partij betonklinkers

20x10x6, kleur rood

speciale prijs

f 32,50 per 100 stuks.

Tuincentrum Tan

Vaesrade 100, Nuth, tel. 04492-1212. Dond. koopavond.

Nu voor aanbiedingen naar de Oirsbeekse wolshop

Grachtstraat 59

Tel. 04492-2082.

Speciale prijs:

Philips TV

grootbeeld 66 cm

f 1495,–

Radio Drievera

Akerstraat 111, Kerkrade-West. Tel. 045-410698.

Ekstra Editie Ekstra

Knalprijzen, nergens beter kopen.

Eddy Vencken Slagerijen

Schelsberg 33, Heerlen, Heerenweg 68 (hoek Zwanenstr.)

6, 7 en 8 januari:

Max. 3 kilo per klant.

Halskarbonade	kilo f 7,70
Steelkarbonade	kilo f 10,45
Filet(haas)karbonade	kilo f 11,90
Speklappen mager	kilo f 7,75
Snijvlees uit eigen worstkeuken:	
Hamworst	100 gr. f 0,89
Cervelaat speciaal	100 gr. f 1,59
Gebakken pastei	100 gr. f 0,95
11 en 12 januari:	
Vers gehakt	kilo f 6,99
Gekruide braadworst	500 gr. f 4,15
Verse ribjes	kilo f 3,98
Slavinken	500 gr. f 4,99

Batavus-rijwiel

3 versn. f 420,–

omafiets

f 329,–

dames-/herenfiets

Hollands fabrikaat f 299,–

Koga-road-speed

van f 1375,– voor f 999,–

Sjef Lemmens

Kerkstraat 30, Nieuwenhagen. Tel. 045-312545

Streeperstraat 2, Schaesberg. Tel. 045-313033

Diverse eenmalige partijen

vloertegels

goedkoper kan niet

1e keus bruine plavuis Janssen-Dings van f 36,– nu voor f 24,95 per m²; 1e keus bruin-beige Duits fabr. van f 28,50 nu voor f 18,– per m²; 2e keus beige 20x20 van f 28,– nu voor f 17,95 per m²; 1e keus 30x30 rustiek van f 42,– nu voor f 27,25 per m².

Prijzen excl. BTW, zolang de voorraad strekt.

Uw goedkoopste

vloertegelleverancier

G. Wijnands

Bouwwmat. Rijksweg, Cadier en Keer. Tel. 04407-2121

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739383.

Te k. CHEVROLET Novo, kl. blauw, met radio en LPG, schuifdak, bwj. '77, auto is i.z.g.st. Vr.pr. f 4550,–. Tel. 04494-45249.

Te k. OPEL Kadett 13 N, bwj. '80, 31.000 km, pr.n.o.t.k. Tel. 04459-2580, tussen 17.00 en 18.00 uur.

Te k. SIMCA Talbot 1307 GLS (luxe uitv.) okt. 76, 5-drs. ruime wagen, loopt 1-14, mooi uitz. f 2250,–. Tel. 04490-10548.

Te k. CHEVROLET Camaro, bwj. 76 met gasinst., magn. velgen, inr. mog. f 4900,–, 04490-20717.

Te k. HONDA Civic, 1981, zilv.met., 5-drs., 5-speed. Soppenstr. 2, Spaubeek.

Te k. RENAULT 5 TL, 1977. Soppestr. 2, Spaubeek. Iedere keuring toegest.

Te k. RENAULT 5 GTL, 1978. Soppestr. 2, Spaubeek. Iedere keuring toegest.

Te k. RENAULT 5 GTL, 1978. Soppestr. 2, Spaubeek. Iedere keuring toegest.

PEUGEOT 504 GL, bwj. '79, event. LPG, i.z.g.st. Tel. 045-712134.

Auto's en motoren

Opel Rekord 2.0 gas	1980
Ford Fiesta 1.1 Ghia	1977
BMW 320 6-cilinder	1978
Honda Accord 3-drs.	1980
Alfa Romeo 1.5 TI	1979
Mazda 323 HB	1981
Mazda 626	1980
Mazda RX7	1979
Mazda 323 5×	1979

Niet duurder wel beter de exclusieve occasions staan bij

Mazda

automobielbedrijf

A. Caubo b.v

Langheckweg 2
Kerkrade
tel. 045-457976
industrieterrein
Dentgenbach

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

AUTO'S te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. i.st. v. nw. OPEL Kadett 3-drs. Hatchback 1.2 N, nw. model '80 f 9250,–, inl. 043-10140.

Te k. HONDA Prelude eind '79, wit. Pr. f 10.000,–. Tel. 045-312232.

Te k. CITROEN GS club, bwj. '77, met LPG, inr. mog., Corisbergweg 106, Hrl.

Te k. PEUGEOT 504 goed onderh. i.z.g.st. bwj. '76 f 2500,–. Tel. 045-455998.

Koopje! LADA 2105 S type 82, km.st. 23.000. Prof. Dobbenhagenstr. 25 Kerkrade.

LET OP! LET OP! Op inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen kijken, vergelijken in prijs en kwaliteit vraagt niet hoe 't kan maar profiteer ervan: BMW 2800 L aut. '77, nieuwst., f 3950,–; Opel Manta '77 aut. f 5750,–; Datsun 120 AF II coupé, 1e eig. '79 f 4950,–; Datsun Cherry '77 f 2950,–; Peugeot 104 '77 f 3750,–; Toyota Carina '76 f 2450,–; Chevrolet Monte Carlo coupé 8-cyl. autom. op gas '76 f 3750,–; BMW 1802 '76 f 3950,–; Peugeot 304 GL '77 f 2950,–; Mazda 1300 combi met gas '76 f 2450,–; Renault 5 TL met pool '77 f 3950,–; Mazda 929 coupé '76; f 2450,–; Honda Civic f 1750,–; VW bus pers. met gas '76 f 3450,–; Mazda 929 '78 f 3950,–; BMW 520 '74 f 2450,–; Opel Rekord '76 f 1950,–; Audi 80 GL '75 f 850,– met spuitwerk. Inruil, financ. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Bij Donny kijken is kopen. Steeds wisselende voorraad 50 luxe AUTO'S, bussen, bestellers, open laadbakken enz. in alle typen en prijsklassen, steeds 20 luxe auto's vanaf f 1000,– voorradig. Let op adres Donny Klassen BV, in- en verkoop, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354. Na 18.00 uur, 043-611895 Maastricht.

AUTORIJDERS opgelet: alle uitlaten, knalpotten, banden, accu's en alle revisieruilmotoren voor elk type. VW, Mercedes, Opel, Ford enz. Ook alle trekhaken, koppelingen, sunroofdaken en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. FORD Escort 1600 Sport, in z.g.st., km.st. 47.000. Tel. 045-258615.

OPGELET! Wij betalen f 25,– tot f 500,– voor uw auto. Tel. 045-418346.

Te k. RENAULT 6 type '76, i.z.g.st. f 1200,–. Elbereveldstr. 444, Kerkrade-W.

HONDA Civic bj. '78, kl. rood, 3-deurs, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. na 14.00 uur 045-722194.

Te k. i.st. v. nw. FIAT 132 nw. model, 2.0, bj. 1978 f 4900,–, inl. 043-10140.

Let op, let op! Autohandel DE MOLEN biedt een collectie goede gebruikte auto's aan met 3 maanden schriftelijke garantie. Fiat X1/9 sport cabriolet, '76 f 4500,– BMW 525 aut. m. lpg, '75 f 3950,–; Saab 99 GL, '78 f 5900,–; Ford Capri II GL '77 f 4250,–; Ford Granada 2300 L aut. '77 f 3950,– Opel Rekord met lpg '79 f 5900,–; Opel Kadet '75 f 2500,–; Audi 80, '76 f 2700,–; VW Polo '76, f 2700,–; VW Golf '75 f 2700,–; 2x VW pers.bus m. lpg '75, f 2500,–; Talbot 1006 GLS 1979, f 2950,–; Simca 1000 Rally I '77 f 1700,– Peugeot 104 GL '76 f 2600,–; 2x Renault R5 TL '77 f 2900,–; Oldsmobile Cutlass 8-cil. aut. '75 f 2500,– VW K '70 f 1000,–. Molenstr. 39a, Beek, tel. 04402-9439. Financ. bij f 250,– cont., binnen 1 uur geregeld. Inruil mogelijk. Elke keuring toegestaan. Geopend 10-18 uur.

SUPEROCCASIONS en mini-prijzen bij Peugeot-Talbot-dealer Rob van Ham Auto's, de Koumen 7, Hoensbroek. tel. 045-222455. Talbot-Rancho '82; Talbot Tagora SC '81; Talbot 1510 LS '81; Talbot Horizon 1.5 G. '81 en '80; Simca 1308 GLS '79, '78, '77 en '76; Simca 1100 LE automaat '78; simca 1000 GLS '76; Peugeot 504 GL '77; Peugeot 504 Break diesel '79; Peugeot 305 GLD '82; Peugeot 104 '75; Volvo 345 DL '79; Saab 99 Coupé '76; Fiat Ritmo, VW Polo diesel 75 CL; Sunbeam 1600 GLS; Peugeot 204 GL; Toyota Corona Mark II met gas '74; inr. en fin. mog. Hoge inruilprijzen.

Te k. gevr. AUTO'S vanaf bwj. 1975. Contante bet. en vrijwaringsbewijs. Tel. 045-255475.

VW KEVER, 68.000 km, sportw., zeldz. mooi f 3650,–, Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van f 25,– tot f 1000,–. Tel. 04494-43481.

Te k. gevr. AUTO'S, elk bouwjr., schade of defect geen bezw., ook slopers. Tel. 045-422435, b.g.g. 424324.

AUTO'S te k. gevr. v.a. '74 t/m '78, beslist hoogste prijs en vrijw. bew. Tel. 045-458239. Defect of schade geen bezwaar.

Ton Quaedflieg biedt aan: PEUGEOT 505 ER '80, elektr. sch.dak, lpg, kl. rood, f 12.750,–; Honda Accord Sedan '80, kopermetall., f 11.750,–; Opel Kadett Hatchback 12 S '80, blauwmetall., f 11.500,–; Toyota Celica Liftback ST, apart mooi, '78 f 7950,–; Honda Civic '81, '79, vanaf f 6950,–; Fiat 128 CL, 4-drs. '80, zilvermetall., f 7950,–; Mini Innocenti, '80, kl. rood, als nw., f 6950,–; Toyota Sportwagon, 3-drs. m. div. extra.s, '79 f 6950,–; Ford Taunus 1.6 L 2-drs. en 5-drs., stationcar, '79 f 6950,–; Opel Rekord 20 S in absol. nw.st. f 7950,–; Ford Granada 2.3 GL autom., 5-drs. stationwagon '78, blauwmetall.; Opel Kadett City 16 SR '78 f 4950,–; Vauxhall Chevette type Kadett '79 f 5750,–; Citroën LN '78, blauwmetall., f 4950,–. Div. goedkope inruilauto's vanaf f 500,–. Volledige garantie en vlotte financiering. Eigen service-afd. Kerkstraat 113, Ubach over Worms, tel. 321810.

OPEL Kadett 12S '80; Kadett Stationcar '79; Ford Escort 1300 GL '81 3-drs.; Fiesta 1100 de L '80; Fiesta 1100 S '78; Toyota Tercel 3-drs. '79; Honda Civic 5-drs. '78; Honda Accord 3-drs. '78; VW Golf MX '79; Toyota 30 Stationcar 5-drs. '79; Mercedes 200B als nieuw '79; BMW 1602 '75. Garantie. Financ. en Inruil. Autobedr. P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen. Tel. 721406.

Alle gebr. ONDERDELEN v. Alfa, Opel, Ford enz. Gevr. auto's m. schade v.a. '75. Tel. 045-254482, Haefland 20, Brunssum (ind.-ter.).

Te k. i.z.g.st. PEUGEOT 305 GL Break, km.st. 37.000. Tel. 045-322847.

Tek. FORD Escort, f 1050,-, bwj. '75; Mini 850 f 200,-, bwj. '71. Spoorstr. 46, Treebeek.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Donderdag 6 januari 1983 ● Pagina 15
LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
…FDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
…CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



…al

Het Indisch Nederlands Ver…nd houdt zaterdag om 20 uur …r de vijftiende keer in suc…ie een openbaar nieuw…sbal in het Casino in Tree…k. Daarmee maakt de orga…tie een einde aan alle mis…tanden die er de laatste tijd …d dit derde lustrumbal zijn …zen. Veel mensen bleken in …veronderstelling dat enkel …onesiërs welkom zijn. „Dat …elemaal niet het geval", ver…een van de organisatoren. …ereen is van harte welkom, …is juist de opzet van dit …uwjaarsbal en het Indisch …erlands Verband. Wij heb…in het programma voor elk …wils opgenomen en om alle …erstanden te voorkomen …nog 'openbaar' voor het bal …et".

…al (2)

…In een gevarieerd program…treden onder meer Twilight …Uden en de zanggroep Insu…de uit Venlo op. Deze laatste …ep, bestaande uit 24 perso…, heeft een plaat opgenomen, …zaterdag in het Casino in …ebeek wordt gepresenteerd. …t INV is zeer gelukkig met …première en ter plekke …den platen verkocht, waar…de opbrengst bestemd is …r Indonesië. Voorts werken …de Samoa's van Heerlerhei…met Hawaiiaanse dansen. …ditioneel wordt ook een gro…tombola gehouden, met dit …ar als extra prijs een geheel …zorgde vakantiereis naar …anje. Wij zijn de laatste om te …eren dat hier geen 'bal' aan …

…A.O.W.

Wij willen van deze plaats af …de familie H. Thijs uit …rkrade bedanken. U, beste …milie, was de enige die zo at…t was om aan een mijlpaal …ons bestaan te denken. En de …dere lezers willen wij een ge…en vingertje tonen. Heeft …werkelijk niemand ge…rkt dat wij de A.O.W.-leeftijd …reikt hebben? Sinds het begin …dit jaar prijkt op onze …orpagina trots de aandui…g: 65e jaargang. En de fami…Thijs heeft het gemerkt en is …aardig geweest om ons een …jaardagskaart te sturen. …r overigens kunnen we U …weten dat wij met het be…van de 65e verjaardag …g lang niet ons pensioen heb…bereikt. We gaan gewoon …or.

…Brandstapel



Geen groter genoegen voor …nze jeugdige lezers, zo vermoe…en wij, dan met de kerstbomen …aar de brandstapel trekken. …p talloze plaatsen worden de …middels afgedankte bomen …et enig feestelijk vertoon in …rand gestoken. Die kerstboom…erbrandingen trekken grote …elangstelling bij de kinderen …iedereen doet dan ook zijn …iterste best om flink wat bo…en op de brandstapel te krij…en. Zo ook dit jochie, dat met …hulp van een flink eind touw …lijk een aantal kerstbomen …aar de vuurstapel sleepte. …eel slim van hem. Op deze ma…er haalt hij zijn handen niet …pen aan het ruwe hout van de …om en bovendien kan hij ze in …zakken houden om te ver…inderen dat ze koud worden. …aar ja, met koude handen kun …natuurlijk ook bij een kerst…omverbranding probleem…os terecht.

Vrede getekend tussen Winkbülle en Klumpkes-Blumkes

HEERLEN – Het Heerlens carnavalskoor Klumpkes-Blumkes doet dit jaar weer mee aan de Winkbülle-revue, die van 27 tot 30 januari in de Heerlense schouwburg wordt gehouden. De vrede tussen Klumpkes-Blumkes en de Winkbülle is getekend en de misverstanden van vorig jaar zijn uit de weg geruimd.

De problemen ontstonden vorig jaar toen de Klumpkes-Blumkes alleen maar aan de Winkbülle-revue wensten mee te werken wanneer het koor muzikaal ondersteund zou worden door een geluidsband met hun muziek. Regisseur Theo Pasing van de Winkbülle-revue stond echter op het standpunt dat in zijn revue geen play-back was toegestaan. Daarop zagen de Klumpkes-Blumkes van medewerking aan de revue af.

Opperwinkbuul Herm Adams en voorzitter Jo Janssen van de Klumpkes-Blumkes tekenden begin deze week het contract voor het optreden tijdens de revue, waarbij het Heerlense koor van 33 volwassenen en 24 kinderen wel gebruik zal maken van een eigen zanginstallatie.

Komende zaterdag vanaf 13 uur zullen de Klumpkes-Blumkes optreden op de Promenade in Heerlen om het winkelende publiek alvast in carnavalsstemming te brengen.

Bingelrade kreunt onder belastingdruk

Vier aanslagen in veertien maanden

ONDERBANKEN – Inwoners van Bingelrade zullen in een periode van veertien maanden liefst vier aanslagen voor de onroerend-goed-belasting moeten betalen. Volgens CDA-raadslid Frans Zuylen is in oktober vorig jaar de aanslag over 1980 ontvangen, rolt in deze maand de aanslag over 1982 in de bus, en zijn de aanslagen voor 1983 en 1981 in respectievelijk juli en november van dit jaar te verwachten.

De CDA-fractie in de raad Onderbanken heeft al enkele keren aangedrongen op een regeling, waardoor inwoners van Bingelrade in staat worden gesteld hun achterstallige belasting over meerdere jaren gespreid te kunnen betalen. Tenslotte, zo is het standpunt van de CDA-raadsleden, kunnen de inwoners er niets aan doen dat bij de oude gemeente Bingelrade een flinke achterstand is ontstaan.

Dat verzoek om spreiding van betalingen is door raadslid Frans Zuylen nogmaals bij het college van Onderbanken ingediend met het verzoek daar zeer snel werk van te maken.

Bijna duizend inwoners meer in Heerlen

Oostelijke Mijnstreek weer in de groei

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – Het inwonertal van de acht gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek is in 1982 met een kleine duizend gestegen. In de drie grootste gemeenten Heerlen, Kerkrade en Landgraaf nam de populatie met 1.427 toe, terwijl door een daling van 574 in Brunssum, Nuth, Voerendaal, Simpelveld en Onderbanken de totale groei bij 853 mensen blijft steken. Het inwonertal per 1 januari in deze regio komt daarmee op 264.981.

'Grootverbruiker' is de gemeente Heerlen, die met een stijging van 883 in zijn eentje de groei opeist. Heerlen heeft nu 92.174 inwoners. Met een bevolkingstoename van 371 bezet Landgraaf een verdienstelijke tweede plaats met een populatie van 39.505. Derde in de rij van de gemeenten die winst boekten is Kerkrade dat het inwonertal van 53.177 naar 53.350 met 173 zag stijgen.

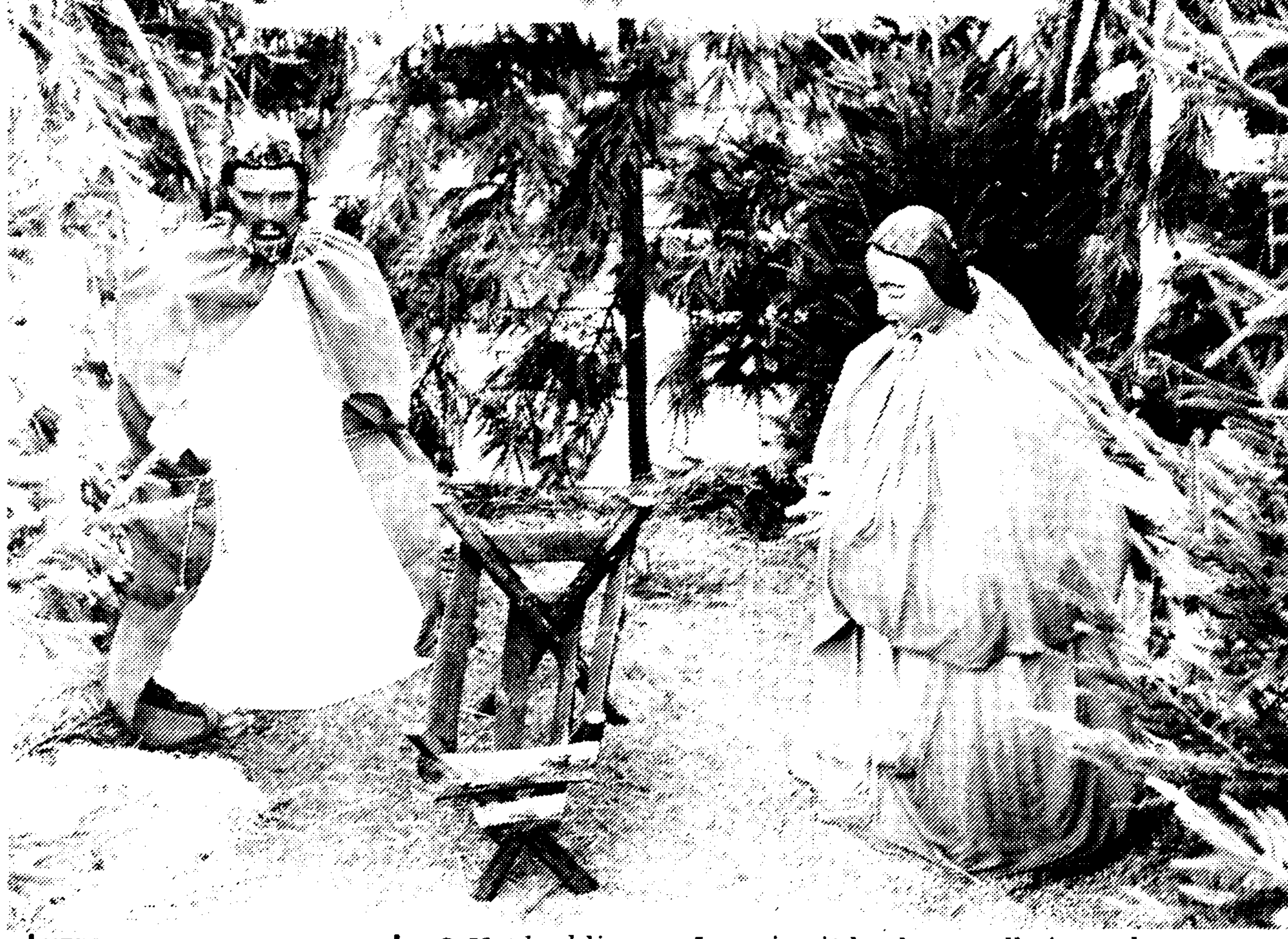
Zoals een telling medio vorig jaar reeds deed verwachten liepen de aantallen in de overige gemeenten in 1982 terug. Brunssum verloor met 256 de meeste mensen en telt per 1 januari 29.715 koppen. Onderbanken heeft 8.017 inwoners (min 134), Nuth 17.148 (min 75) en Simpelveld 12.050 (min 65). Enkel Voerendaal gaf in juli 1982 nog een positief beeld met een winst van 9, maar ging uiteindelijk toch terug van 13.045 naar 13.001.

Doorslaggevend voor de aanzienlijke bevolkingsaanwas in Heerlen was het vestigingssaldo van bijna 700 mensen. In totaal kwamen 4.812 mensen naar Heerlen, terwijl er 4.121 weggingen. Het geboorte-overschot over 1982 bedraagt een kleine 200. In Heerlen wonen momenteel 45.324 mannen en 46.850 vrouwen. In Landgraaf zijn deze aantallen respectievelijk 19.685 en 19.820.

In Brunssum sloeg de balans tussen vestiging en vertrek negatief uit. Er kwamen 1255 inwoners en er vertrokken er, veelal naar Heerlen, 1521; een verlies van 266. Het aantal mannen in Brunssum bedraagt 14.609 en het aantal vrouwen 15.106.

Nuth, Voerendaal en Onderbanken wijten de geringe terugloop voornamelijk aan het tekort aan woningen. De tendens die de voorbije jaren reeds in de gemeenten in het groengebied optrad, zet daarmee ook in 1982 door. Toch heeft met name Nuth goede hoop dat het verloop in 1983 kan worden gestuit, gezien het aantal woningen dat dit jaar wordt afgebouwd.

Jezusbeeldje uit kribbetje gehaald



● *Het beeldje van Jezus is uit het kerststalletje verdwenen.*

HEERLEN – De buurtraad Weggebekker in Heerlerheide is met een flinke kater na de feestdagen blijven zitten. Onbekenden hebben zondagnacht uit de kribbe van de levensgrote kerststal aan de Oude Brunssummerweg bij het Heidserpark het kindje Jezus gestolen. De wijkraad heeft de kerststal in bruikleen gekregen van het Overlegorgaan Treebeek, om langs de openbare weg te plaatsen. Hanny van Bergen van de buurtraad Weggebekker die het initiatief tot de kerststal heeft genomen, vreest te moeten opdraaien voor de kosten van het circa zestig centimeter hoge beeldje, als de dieven het kleinood niet terugbezorgen.

„Stap voor stap" cursus in Brunssum

BRUNSSUM – Begin februari houdt de Regionale Kruisvereniging Brunssum en omstreken in samenwerking met enkele andere instellingen opnieuw een cursus Samen „Stap voor stap" Afslanken, voor de leden in Brunssum, Schinveld en Jabeek. Deze cursus is niet alleen bedoeld om op een gezonde manier te vermageren, maar met name om na afloop van de cursus op gewicht te blijven.

Tijdens de cursus wordt informatie verstrekt over een gezonde voeding, waarbij het verbeteren van eetgewoonten en de relatie „voedingsgedrag - meer en beter bewegen" aan bod komen.

De cursus vindt plaats in Brunssum en Schinveld en omvat vijftien wekelijkse bijeenkomsten, bestaande uit een kennismakingsavond, acht lessen van een diëtiste over gezonde voeding en dieet, vijf lessen praktische voedingsleer en een les beter bewegen. De bijeenkomsten zijn op maandagen in Schinveld en op woensdagen en donderdagen in Brunssum tussen 19.30 en 20.45 uur in het Groene Kruisgebouw.

Deelnemers moeten zich voor 20 januari opgeven bij de Regionale Kruisvereniging Brunssum en omstreken, tel. 045-252845 tussen 9 en 17 uur.

Matineeconcert Auw Harmonie

KERKRADE – Het jaarlijks matineeconcert van de Auw Harmonie, harmonie St. Caecilia in Kerkrade, heeft plaats zondagmorgen 16 januari om 11 uur in het Hubertushuis. Aan het concert verlenen medewerking de solisten Lilian Cleeven en Margaret Huppertz, de majoretten en de drumband.

Voorzitter mr. J. Janssen van Kamer van Koophandel:

„Marktonderzoek voor pretpark noodzakelijk"

HEERLEN – De Kamer van Koophandel van de Mijnstreek pleit voor electrificatie van de treinverbinding van Heerlen met Aken, heeft geen goed woord over voor de plannen met de Draf- en Renbaan in Schaesberg, juicht pretparkplannen als in Terworm toe en vindt dat de bouw van het materieeldepôt in Eygelshoven niet uitgesteld mag worden. Dit zei voorzitter mr. J.A. Janssen van de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijnstreek gistermiddag tijdens zijn jaarrede.

Initiatieven om het toerisme in Zuid-Limburg te verbeteren, zoals het pretpark in Terworm, juicht de Kamer van Koophandel toe. Een grondig marktonderzoek vooraf is wel vereist, wil het pretpark enige toekomstmogelijkheden hebben. Volgens voorzitter Janssen is een trekpleister als het pretpark ontoereikend als het toerisme niet tevens op andere punten wordt verbeterd en goed wordt gepresenteerd.

Spoorweg

Volgens Janssen is een intercityverbinding met Aken van groot belang voor de economische ontwikkeling van Zuid-Limburg. „Zowel de historie als wetenschappelijke studie hebben aangetoond dat aan een dergelijke spoorverbinding nieuwe economische activiteiten tot stand komen", aldus Janssen. Waar de nieuwe spoorlijn precies moet komen weet hij ook nog niet. „In een eeuw van ruimtevaart moet een vlotte treinverbinding tussen twee naburige drukke bevolkingsconcentraties geen onoverkomelijke moeilijkheden opleveren", zegt Janssen.

Schaesberg

De plannen om de Draf- en Renbaan in Schaesberg zijn professionele status te ontnemen, ten voordele van de renbanen in andere delen van het land, keurt de Kamer van Koophandel ten zeerste af. „Dit zou voor de zoveelste keer neerkomen op bevordering van de belangen van de Randstad ten nadele van de Limburgse zaak. Het zou beter zijn als wordt onderzocht waarom Duitsers en Belgen onvoldoende naar de Schaesbergse baan komen, zodat aan de hand van een dergelijk onderzoek maatregelen genomen kunnen worden", aldus voorzitter Janssen in zijn jaarrede.

Materieeldepot

Janssen had in zijn jaarrede eveneens kritiek op de moeilijkheden met de bouw van het materieeldepôt in Eygelshoven, waarin ook PNL-geld is gestoken. „De financiering blijkt problematisch te zijn. Zonder in de Navo-geldbuidel te kunnen kijken, lijkt mij dit toch wel een bedenkelijke zaak. Na alles wat in het verleden over de depôts is gezegd, is het nu zaak dat ze er zo snel mogelijk komen. Een beslissing die zo gemakkelijk kan worden herzien vormt geen onderdeel van iets dat de term 'beleid' verdient", aldus Janssen.

Inbraak in gemeentehuis van Brunssum

BRUNSSUM – De politie van Brunssum heeft de Brunssummer Van W. op heterdaad betrapt bij een inbraak in het gemeentehuis. Dinsdagavond was de man het gemeentehuis binnengedrongen via een raam aan de achterzijde, dat hij vernielde. Het gemeentehuis is echter voorzien van een stil alarm.

De politie kon de dader dan ook ter plekke inrekenen, nog voordat de man zijn „handwerk" had kunnen beëindigen.

MOTORDIEF OPGEPAKT

KERKRADE – De politie van Kerkrade heeft de 24-jarige L.C. uit Kerkrade aangehouden. De man trachtte een motor aan de Veldhofstraat te stelen. Hij werd voor een nader onderzoek ingesloten.

SIERADEN GESTOLEN

KERKRADE – Uit een woning aan de Melchiorstraat in Kerkrade werd voor een bedrag van circa 1150 gulden aan sieraden gestolen. De daders verschaften zich toegang tot de woning door het vernielen van een ruitje in de keuken.

Inbrekerstrio op heterdaad betrapt

KERKRADE – Twee mannen en een vrouw zijn door de politie van Kerkrade op heterdaad betrapt bij een inbraak in een levensmiddelenzaak aan de Zonstraat in Kerkrade. De 22-jarige W.S., 18-jarige F.W. en de eveneens 18-jarige A.V., allen uit Kerkrade, hadden reeds voor 800 gulden aan sigaretten en levensmiddelen in een plastic zak klaar staan voor transport.

Toen het trio door de politie nader aan de tand werd gevoeld, bleek dat zij nog een inbraak in een friture aan de St. Pieterstraat, diefstal van een auto en vernieling en diefstal uit een auto op hun kerfstok hadden. In verband hiermee werd nog een medededer, de 22-jarige J.C. uit Kerkrade, aangehouden. De vier verdachten zijn inmiddels weer op vrije voeten gesteld.



● *Pastoor Vaessen (midden) bij het afscheid van parochianen in Rimburg, op 11 november verleden jaar.*

Emeritus pastoor Rimburg overleden

Van onze verslaggever

RIMBURG/LANDGRAAF – Gistermorgen is in het ziekenhuis van Kerkrade de voormalige pastoor van Rimburg, Hub Vaessen, overleden. De emeritus-pastoor is 72 jaar oud geworden. Hij was voor Kerstmis in het ziekenhuis opgenomen. Dat was kort nadat hij afscheid nam van zijn parochie in Rimburg, op 11 november.

Hub Vaessen werd in Waubach geboren. Hij was achtereenvolgens als geestelijke werkzaam in Stein, in Kerkrade, waar hij als bouwpastoor de parochie Heilust opbouwde, in Simpelveld en vanaf 1969 in Rimburg. Na derden jaar nam hij afscheid en maakte plaats voor pastoor Frankfort.

Pastoor Vaessen kwam begin 1974 in het nieuws toen hij een boze brief schreef aan cabaretier Wim Kan. Volgens hem had Kan ongepaste toespelingen gemaakt op de katholieken in Limburg en op bisschop Gijsen.

Waubach

De laatste dagen van zijn leven woonde pastoor Vaessen in Waubach, waar hij met zijn zuster naar toe gegaan was toen hij afscheid nam van zijn parochie in Rimburg. „Ik zal Rimburg met pijn in het hart verlaten, maar als er twee hanen op een mesthoop zitten, komt er ruzie en dus vertrek ik naar Waubach," zei hij bij afscheid.

Gisteravond was nog niet bekend wanneer de emeritus pastoor begraven wordt.

Goede morgen oma Rika

.. jaar wordt u vandaag. Daarom willen wij op deze morgen als eerste voor de allerbeste wensen zorgen

William en Bjorn

FIETJE

Van harte proficiat en blijf de moed er in houden.

Je Vriendje

GEBOREN

Chantal, dochter van Jos en Ans Vandebeek-Doyen, Musketruwe 16C, 6218 TT Maastricht.



†

Heden overleed tot onze diepe droefheid zacht en kalm, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 83 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Gertrud Fibus

weduwe van

Antonius J. Ederveen

De bedroefde familie:

Kerkrade: **G. Palmen-Ederveen**
L. Palmen
Henk en Ellie
Familie Fibus
Familie Ederveen

6462 ER Kerkrade, 4 januari 1983
Kokelestraat 129.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 8 januari 1983 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna de begrafenis plaatsvindt op het kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis op vrijdag 7 januari om 19.00 uur in de dagkapel van bovengenoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



†

Dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, berichten wij u met droefheid dat heden, na een langdurige ziekte, voorzien van het h. oliesel, in zijn 75e levensjaar van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Hubertus Cox

echtgenoot van

Maria Bertha Kerkhoffs

De bedroefde familie:

Amstenrade: **M.B. Cox-Kerkhoffs**
Amstenrade: **E.J. Cox**
M.E.H.B. Cox-Klinkers
Lisette, Nathalie
Heerlen: **J. Dibbets-Cox**
Th. Dibbets
Nicole, Mariëlle
Geleen: **H.H. Cox**
A.F.A.T. Cox-Nuchelmans
Ivo
Sittard: **J.J. Cox**
A.M.J. Cox-de Bruyn
Ralf, Roel

6436 CE Amstenrade, 5 januari 1983
Hoofdstraat 12.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op zaterdag 8 januari a.s. om 11.00 uur in de kerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade.
Samenkomst in de kerk, geen condoléance.
Vrijdag om 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in een gebedsviering met rozenkrans in vorengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenis- en crematieverzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van belangstelling die wij ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader en opa

Johannes Maria Josephus Vlek

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, januari 1983
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 8 januari 1983 om 18.30 uur in de St.-Pancratiuskerk te Heerlen.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

De grote belangstelling en de warme vriendschap ondervonden bij het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Sophia Hoenen-Hoofs

hebben bewezen dat zij in vele harten een plaats heeft ingenomen, uw bewijs van medeleven in de vorm van condoleances, bloemen, h.h. missen maar vooral uw aanwezigheid tijdens de uitvaartdienst en de begrafenis, waren voor ons een grote troost in deze moeilijke tijd.
Onze oprechte dank hiervoor

H.J. Hoenen
M.M. Starmans-Hoenen
J.M.J. Starmans
Sophie en Guus
Ans
A.H.J. Hoenen

Hoensbroek, januari 1983
Akerstraat-Nrd. 356

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 8 januari a.s. om 19.00 uur in de St.-Josephkerk te Hoensbroek-Passart.

Dankbaar voor de vele blijken van belangstelling die wij mochten ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare zuster en schoonzuster

Elisabeth Theodora Brigitta Weijs

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Familie Weijs

Brunssum, januari 1983
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 9 januari 1983 om 11.30 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

De plechtige eerste jaardienst voor

Hendrik Wilms

zal plaatsvinden op zondag 9 januari a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

M. Wilms-Spoormakers
kinderen en kleinkinderen

Volstrekt enige en algemene kennisgeving



†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wa voor ons geweest is, zoekende naar rust bij hem haar zo dierbaar was, heeft God tot Zich genom in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voor van het h. sacrament der zieken, onze inniggelie moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzus tante en nicht

Anna Catharina Franssen

weduwe van

Peter Foxen

In de ouderdom van bijna 78 jaar.

Heerlen: **Hilde en Huub Paas-Foxen**
Heerlen: **Peter en Irene Paas-Janssen**
Brunssum: **Jan en Willy Foxen-Jongsma**
Jolanda
Heerlen: **Paul en Henriëtte Foxen**
Familie Franssen
Familie Foxen

Heerlen, 5 januari 1983
Bredastraat 53.
Corr.adres.: Limburgiastraat 140, 6415 VX Heer

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden zaterdag 8 januari a.s. om 11.00 uur, in de paroc kerk van de H. Drievuldigheid te Schaesber veld, waarna de begrafenis op de algemene begr plaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven i geen condoleren.
Avondmis vrijdag 7 januari a.s. om 19.00 uu voornoemde parochiekerk.
Mam is opgebaard in de rouwkamer van het ro centrum „Jan van Hasselt" Spoorsingel 4 te H len.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 2 tot 20.30 uur.



†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft b kend, geven wij met droefheid kennis, dat hede een langdurig ziekte van ons is heengegaan, zien van de h. sacramenten der zieken, in de lee van 66 jaar, mijn man, onze vader, schoonva opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Geilkens

echtgenoot van

Gertrud Maassen

Doenrade: **G. Geilkens-Maassen**
kinderen en kleinkind
Familie Geilkens
Familie Maassen

6439 AZ Doenrade, 4 januari 1983
Aan de Bek 11.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd doo begrafenis, zal gehouden worden op zaterdag nuari om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Joz Doenrade.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen doleren.
Avondmis tot intentie van de dierbare overle vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel het ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid t tard.
Gelegenheid tot afscheid nemen, dagelijks 17.30 tot 19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisge te zenden, deze aankondiging als zodanig te beschouwen.



†

Met leedwezen hebben wij kennis genomen va plotseling overlijden van onze vice-voorzitter mevrouw

Fien v.d. Sterren

Wij verliezen in haar een toegewijd bestuursli

Bestuur en leden
tennisclub Schinvel



†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden, nog vrij onverwachts, tot Zich heeft genomen, na een geduldig gedragen lijden, in de leeftijd van 79 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Elisabeth Catharina Jansen

weduwe van

Lodewijk Bertram Dejalle

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Amsterdam: **Jack en Corry Dejalle-Nuse**
Kerkrade: **Greet Dejalle en Jo Schijns**
Schaesberg: **Lies en Wiel Saackers-Dejalle**
Haar kleinkinderen:
Fred, Astrid, Alex, José, Theo, Louis, Gerda, Lies, Jo, Marga, Jo, Elies, Rob, Petra en Olaf.
Haar achterkleinkinderen:
Luciënne, Sandra, Diana, Angelique, Rosita en Dave

Eygelshoven, 3 januari 1983.
Corr.adres: Wachtendonckstr. 19
6371 VV Schaesberg.

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 8 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven. Bijeenkomst aan de kerk.
Daar wij van uw medeleven overtuigd zijn is er geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van vrijdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuur rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00-18.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Algemene kennisgeving

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 70 jaar, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Packbier

weduwe van

Sjang Leunissen

Familie Packbier
Familie Leunissen

Klimmen, 4 januari 1983
Corr.adres: 6312 AB Ransdaal
Ransdalerstraat 46

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 8 januari as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Theresia te Ransdaal.
Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Heden donderdag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur in voornoemde kerk een avondmis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving



†

Bedroefd maar dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het overlijden van onze broer

Klaas Kruger

weduwnaar van

Lotti Anderson

geboren te Godlinze 17-11-1903
overleden: Nuth 5-1-1983

De crematie zal plaatsvinden vrijdag 7 januari a.s. om 10.30 uur in het crematorium, Imstenraderweg te Heerlen.

Heerlen: **B. van Hall-Kruger**
Schaesberg: **A. Kruger**

Heerlen, 5 januari 1983
Corr.adres: Schaesbergerweg 120
6415 AK Heerlen



†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons betekende, delen wij u mede, dat God, na een kortstondige ziekte, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, tot Zich heeft genomen, mijn innigge-liefde man, onze lieve zoon, schoonzoon, kleinzoon, broer, zwager, oom en neef

Johnny Urff

echtgenoot van

Anita Jägers

Op de leeftijd van 21 jaar.

Heerlen: **Anita Urff-Jägers**
Familie Limpens
Familie Jägers
Familie Urff

6432 ET Heerlen, 4 januari 1983.
Carboonstraat 125.
Corr.adres: Rozenstraat 17, 6414 PC Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 8 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Einde, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis vrijdag 7 januari a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Johnny is opgebaard in de rouwkamer van het rouwcentrum „Jan van Hasselt", Spoorsingel 4 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst van mijn dierbare, onvergetelijke man, broer, zwager, oom en neef

Sjeng Diederen

zal gehouden worden op 9 januari a.s. tijdens de h. mis van 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

N. Diederen-Huibers

OVERLEDEN

† **Henri Geurtjens**, echtgenoot van wijlen Gertrudis Kluis, oud 85 jaar, 6227 SX Heer-Maastricht, Veldstraat 63. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 7 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrusbanden te Heer.

† **Sjaak Schmidt**, echtgenoot van Anna Baguette, oud 70 jaar, 6224 XD Maastricht, Burg. Bauduinstraat 74. Eucharistieviering in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes, Witte vr.veld-Maastricht heden donderdag 6 januari om 14.30 uur.

† **Nico Xavier Louis de Macker**, echtgenoot van Margriet Elise Trines, oud 60 jaar, 6213 BH Maastricht, Cannerweg 12. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 7 januari 1983 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht.

† **Elisabeth Vermeulen**, weduwe van Nicolaas Zwarts, oud 83 jaar, Achter de Hoven 25, corr.-adres. Karel Martelstraat 19, 6224 HG Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 7 januari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Walburgis, Amby.

† **Willy van Munster**, echtgenoot van Tilly Smith, oud 58 jaar, 6222 BP Maastricht, Tiberiasstraat 7. De crematie zal plaatshebben op vrijdag 7 januari om 13.30 uurin het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

† **Maximiliaan Diederen**, echtgenoot van wijlen Maria Theresia Kusters, oud 82 jaar, 6211 CN Maastricht, Spilstraat 18. De uitvaartdienst en teraardebestelling hebben op verzoek van de overledene in stilte plaatsgevonden.



†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 65 jaar, in het "De Weverziekenhuis" te Heerlen, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Barbara Maria Cecilia Meijs-Franken

Wij bevelen haar in Uw gebed aan.

Kinderen
Kleinkinderen
Familie Meijs
Familie Franken

Nieuwenhagen, 5 januari 1983
Belvauer 30.
Corr.adres: Peter Meijs, de Wendelstraat 41, 6372 VT Schaesberg.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 8 januari a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis vrijdag 7 januari a.s. om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.15-18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven tijdens de ziekte en bij het overlijden van

Trees Houben-Schönen

bedanken wij u. Het was voor ons een grote steun. Ook danken wij het personeel van het De Weverziekenhuis en de verpleegkliniek A voor de goede verzorging.

Dhr. W. Houben
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, januari 1983
Benzenraderweg 279

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 8 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Heerlerbaan.

Dankbetuiging

De grote belangstelling en de warme vriendschap ondervonden bij het verlies van mijn lieve man, vader en opa

Frans Sonnenschein

hebben bewezen dat hij in vele harten een plaats heeft ingenomen. De vele condoléances, bloemen en h.h. missen, maar vooral de aanwezigheid van zovelen tijdens de uitvaartdienst en de begrafenis, zijn voor ons een grote troost in deze moeilijke tijd.
Onze oprechte dank hiervoor.

Mevr. T. Sonnenschein-Spronck
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 8 januari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Heerlerbaan.

De eerste jaardienst van onze moeder

Helena Vaessen-Toussaint

zal plaatshebben op zaterdag 8 januari 1983 om 19.00 uur in de parochiekerk St. Petrus Maria Ten Hemelopneming Nassaustraat te Kerkrade (Chèvremont).

Kinderen en kleinkinderen



†

Vrij plotseling is op 78 jarige leeftijd van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Pierre De La Haye

Begiftigd met de Pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice en de eremedaille van Oranje Nassau in zilver

echtgenoot van

Elisabeth Leunissen

Schinveld: **M.E. De La Haye-Leunissen**
Ubach o. Worms: **P.H.J. De La Haye**
F. De La Haye-Gerards
Ellen
Sandra
Schinveld: **P.H.G. De La Haye**
Th. De La Haye-Franzen
Denise
Familie De La Haye
Familie Leunissen

6451 GM Schinveld, 5 januari 1983
Bouwbergstraat 149

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden zaterdag 8 januari a.s. om 11.00 uur in de Eligiuskerk te Schinveld.
Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven is er geen condoleren.
Avondwake wordt gehouden vrijdag om 18.30 uur in de Eligiuskerk.
Bezoek in de rouwkapel naast voornoemde kerk van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze leerling uit de 5e klas van de Louisaschool.

Michel Dieters

Wij allen zullen hem missen.

Het bestuur van de R.K. onderwijsstichting „Rumpen"
De leerlingen en het personeel van de Louisaschool
De R.K. ouderraad „Rumpen"

Algemene dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis, van mijn lieve man, onze dierbare vader en opa

Ger Meijers

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Mevr. M.H. Meijers-Boels
Kinderen en kleinkinderen

Amstenrade, januari 1983

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 9 januari 1983 a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade.

Dankbetuiging

Voor uw gebeden, h. missen, bloemen, alsmede voor uw hartelijke deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze vader

Michael Lenoir

betuigen wij u allen onze oprechte dank

J. Lenoir-Bleser
en kinderen

Mechelen, januari 1983
Hoofdstraat 63

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 9 januari 1983 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen.

Samenwerking lijkt soms nog wel op zwartwerken

Limburgse politie niet afhankelijk van Interpol

door jan a.c. de klerk

AASTRICHT – Waar volgens hoofdcommissaris van Stra- n van de Recherche-informatiedienst in Den Haag de Inter- l-samenwerking mank gaat op het stuk van slagvaardig- id, komt de politie in Limburg redelijk goed uit de voeten et een niet al te officiëel vastgelegde samenwerking met sporingsdiensten in andere Europese landen. Vooral met buurlanden België en West-Duitsland is een redelijk geo- de – weliswaar niet volledig op wettelijke afspraken en rdragen stoelende – samenwerking op gang gebracht kun- n worden.

pitein Kuppens van de rijkspoli- in het district Maastricht en de eciale 'regionale verdovende mid- len groep' van de politiekorpsen Zuid-Limburg zijn best tevreden er de samenwerking over de ns heen. „Wij hebben hoege- amd geen rechtstreekse contac- met het Interpolbureau in Pa- s", zegt de kapitein in Maastricht. e zaken met de politie in West- itsland en België doen we voor er dat enigszins mogelijk is on- rshands af. Als dat langs officiële gen moet gebeuren duurt het al- naal veel te lang. Ook met de poli- en justitie in Frankrijk en Zwe- n bijvoorbeeld hebben we dank goede contacten ook zo'n infor- le samenwerking. Dat werkt bij- nder effectief".

oepafstand

t komt bij een officiële weg voor t een zaak, die de politie in Vaals et de collega's in Aken op roepaf- nd wil regelen de weg moet vol- n van Vaals via Maastricht, Den Haag, Parijs, Wiesbaden en Düsseldorf.

Interpol is niet meer dan een papieren organisatie met alleen een centrale in Parijs. Het Interpol-veldwerk wordt verricht door de politiediensten van de aangesloten landen zelf.

„Als wij bijvoorbeeld in verband met de aanhouding van een verdachte hier een huiszoeking in West-Duitsland noodzakelijk achten, kan dat met een paar telefoontjes naar de justitie hier en de collega's in dat land in een mum van tijd geregeld worden. Zoiets speelt ons bij de bestrijding van de internationale criminaliteit in de kaart", vindt kapitein Kuppens. Over het in zekere zin zwart werken in het buitenland voegt hij er aan toe: „We doen veel ondershands; als het al eens langs officiëel wegen moet gebeuren wordt minder bereikt".

De Centrale Recherche-Informatiedienst in Den Haag is een ondersteuningsdienst voor de politiekorpsen en ook de schakel met het bureau van Interpol in Parijs. De CRI-dienst heeft Nederlandse politiepofficieren laten sturen naar de bronnen van de internationale narcoticahandel in onder andere Hongkong, Singapore en Thailand. „Daarmee hebben wij nooit rechtstreekse contacten", zegt de kapitein.

Vluchtwegen

Samenwerking over de grens heen is een onderwerp waarover ook bijna elk jaar gesproken wordt als in Vaals politiefunctionarissen uit Nederland, België en West-Duitsland bijeenkomen. In november van vorig jaar oordeelde adjudant Tribels van de gendaremerie in Eupen daar: „De huidige vorm van samenwerking functioneert best".

Hij staafde dat met bekend te maken dat in een vijftigtal zaken met succes aan weerskanten van landsgrenzen samengewerkt kon worden. De samenwerking bestaat vooral uit snelle persoonlijke contacten tussen politie maar ook uit mogelijkheden om vluchtwegen snel af te sluiten en rechtstreekse radioverbindingen.



● In dit hulppostkantoor in Roosteren vond de mislukte overval plaats.

Geen buit bij overval op PTT-kantoor Roosteren

ROOSTEREN — Kruidenier Jan Sanders van Roosteren is gistermiddag hevig geschrokken toen even na een uur een gewapende man zijn winkel, waarin zich een hulpkantoor van de PTT bevindt, binnentrad met een pistool in de aanslag en direkt geld eiste. Doordat op dat moment een klant de winkel, gelegen aan de Eyckholtstraat binnenkwam, zag de overvaller geen andere keus dan het pand ijlings te verlaten. Zonder kans te hebben gezien enige buit te bemachtigen.

De dader heeft met een klein model personenwagen, lichtbruin tot beige van kleur en met kenteken 63-VS-77, een goed heenkomen gezocht. Van het kenteken met dit nummer is al vaker vals gebruik gemaakt, aldus de Rijkspolitie van Born.

Wie nadere informatie kan verschaffen, gelieve zich met de politie van Born in verbinding te stellen: telefoon 04498-51555, of met de meldkamer van de RP in Maastricht, telefoon 043-54444.

...van voor de le-
...kt uranium.
...zaken ...nister van ...
...andse der Klaauw fel tegen...
...el in-
...het
...e-

Hoofd Recherche Informatiedienst:

POLITIE KAN GROTE MISDAAD NIET AAN

DEN HAAG – De grote criminaliteit, die zich nationaal en internationaal voordoet, kan met de huidige politieorganisati...

Nationaal schort er volgens van Straten ook veel aan omdat de politie nu te lokaal is georganiseerd. Het ontwerp Politiewet maakt aan die ... eente georganiseerde ... de, maar is juis...

● Uit het LD van gisteren.

Leiter-Nypels overgenomen door Van Pieren

AASTRICHT – De boekhandel iter-Nypels in Maastricht is ergenomen door de Eindhovense ekhandel Van Pieren. Boekhandel Leiter-Nypels was tot dusver gendom van de boekhandel Wints in Heerlen. Het Eindhovens drijf is vooral gespecialiseerd in tenschappelijke boeken en is szodanig onder meer leverancier n de Technische Hogeschool in e stad.

et ligt in de bedoeling dat nu ook eiter Nypels zich gaat specialisen in wetenschappelijke boeken et het oog op de Rijksuniversiteit mburg. Momenteel staan in Maasicht vier boekenzaken kandidaat n door de RL als "universiteitsbekhandel" te worden aangewen. De RL zal in mei hieromtrent n beslissing nemen. De overname an Leiter-Nypels door Van Pieren eeft geen gevolgen voor het personeel.

Vrouwen in de Euregio naar slot Friesenrath

AASTRICHT – De Vrouwen in de uregio Maas-Rijn, een interregioale vereniging van vrouwen in t Euregio-gebied, houden zaterg 8 januari een bijeenkomst in chloss Friesenrath in Aken-Walim. Op deze bijeenkomst zullen e problemen van de natuurbeherming in de diverse landhappen van de Euregio worden elicht.

aartoe zullen drie deskundigen an Staatsbosbeheer uit Aken, upen en Maastricht een vooracht houden. Ook niet-leden van rouwen in de Euregio zijn op deze jeenkomst, die om tien uur 's morens begint, welkom. Voor nadere lichtingen kan men zich wenden t mevr. A.Musolf-Eulenberg, Rorije 27c in Maastricht, tel. 043-15213.

Cursus „Rondom het levenseinde"

EERLEN – Aan de Hogeschool oor Theologie en Pastoraat in eerlen start binnenkort een curs „Rondom het levenseinde". Het een serie van vijf openbare collees met als thema het denken over e dood en het geloof en de verachtingen rondom het levenseine en wat daarna komt.

e colleges worden telkens op donerdag van 20 tot 22 uur gehouden n het HTP-gebouw aan de Oliemonstraat. Het eerste college, op donerdag 20 januari, draagt als thema Denken aan de dood". Iedereen an zich voor deze cursus aanmelen tot 17 januari. De kosten bedraen 25 gulden.

EXAMENS

CHAESBERG – Aan de Katholiee Hogeschool te Tilburg slaagde oor het doctoraal examen Nederands Recht de heer Huub Offermans uit Schaesberg.

BANK LOOFT BELONING UIT

GELEEN – De Nederlandse Credietbank looft een beloning van minimaal 25.000 gulden uit aan degene die opheldering kan geven over de overval die op 23 december 1981 werd gepleegd op het NCB-filiaal in het centrum van Geleen. Bij die overval werd een grote partij vakantiebonnen buitgemaakt. Van de overvallers en de bonnen ontbreekt tot nu toe elk spoor. Wie inlichtingen kan geven' wordt verzocht zich met de afdeling recherche van de politie in Geleen in verbinding te stellen (☎ 04494-49555).

Minister verbiedt Kamer van Koophandel steun aan vliegveld

HEERLEN – Voorzitter J. A. Janssen van de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijnstreek heeft gisteren tijdens zijn jaarrede felle kritiek geleverd op het ministerie van Economische Zaken. Hij vindt het onjuist dat het ministerie niet wil dat de Kamer van Koophandel meebetaalt aan de verliezen van vliegveld Zuid-Limburg. „Blijkbaar moet het ons onmogelijk worden gemaakt een steentje bij te dragen aan de toch al zo moeizaam tot stand komende verdere uitbouw van het vliegveld", aldus Janssen.

In de begroting van de Kamer van Koophandel is 47.000 gulden gereserveerd voor het kopen van nieuwe aandelen van de luchthaven Zuid-Limburg. Daardoor komt het totale aandelenpakket van de Kamer op 82.000 gulden. Verder wil de Kamer van Koophandel de komende vijf jaar 190.000 gulden in plaats van 50.000 gulden meebetalen aan de exploitatieverliezen van de luchthaven. Het ministerie van Economilen van de begroting niet akkoord. sche Zaken gaat met deze onderde-

„Het ministerie vraagt zich af waarom de Kamer van Koophandel geld steekt in een verliesgevende zaak. Wij vinden dat helemaal niet vreemd, omdat het voor de meesten in Limburg zonneklaar is dat de luchthaven van groot belang is voor de ontplooiing van het herstructureringsgebied.

Dat de Kamer van Koophandel de luchthaven financieel steunt past dan ook binnen zijn taak", zegt voorzitter Janssen desgevraagd. Hij voegt er nog aan toe dat de extra steun aan de luchthaven slechts een gering deel uitmaakt van de totale begroting van de Kamer van Koophandel.

De Kamer van Koophandel zal in een brief aan het ministerie zijn ongenoegen kenbaar maken. „Ik verwacht dat het ministerie haar besluit terugdraait. Als ze het niet doet, zou me dat sterk tegenvallen", aldus Janssen.

René Krans: „Frappante gelijkenis met tien jaar oud Hollands liedje"

Carnavalsschlager van Maastricht in opspraak

MAASTRICHT – „Maastrichtse Pieke dat kun je niet maken!" Met deze vermaning beëindigt orkestleider René Krans uit Gulpen een gisteren door hem uitgegeven "open brief", waarin hij zijn verbazing uit over de gelijkenis tussen het Maastrichtse carnavalsliedje 1983 "Zingend door Mestreech" en het tien jaar eerder voor de televisie gebrachte en op de plaat vastgelegde Hollandse liedje "Pietje dat kun je niet maken".

Het Hollandse liedje werd destijds gebracht door Farce Majeur en staat op naam van Harry Bannink, de "lijfcomponist" van Annie M.G. Schmidt. De Maastrichtse schlager is van de hand van de dirigent en componist Desiré de Pauw, die reeds 7 maal zijn carnavaleske toondichtsels bekroond zag als hèt carnavalsliedje van Groot-Maastricht.

Bekend

„Het is in Maastricht en omstreken al enige jaren zo dat er tijdens de carnaval nergens Hollandse liedjes ten gehore worden gebracht. Daarmee kan ik mij nu best verenigen. Wat schetste echter mijn verbazing toen ik het nieuwe Maastrichtse carnavalsliedje van De Pauw hoorde. Dit liedje kwam mij erg bekend voor, omdat ik dit reeds een tiental jaren met mijn orkest speel en dan nog vooral voor de vele Hollandse toeristen die 's zomers naar Limburg komen," zo schrijft René Krans in zijn open brief, daarbij memorerend dat zijn orkest destijds bij het spelen van een Hollandse liedje in de carnavalstijd op boe-geroep werd onthaald door Maastrichtenaren die hem carnavalsvervuiling verweten.

„Ik vraag mij thans af of wij het plagiaat van het Hollandse liedje "Pietje dat kun je niet maken" nu wèl zonder boe-geroep in Maastricht ten gehore kunnen brengen?" aldus René Krans. In zijn brief wil hij niet nalaten te herinneren aan een Vara-radio-uitzending van enkele dagen terug waarin "Zingend door Mestreech" en "Pietje dat kun je niet maken" achter elkaar werden gedraaid met daarop een commentaar in de trant van „Zo vies zijn ze in Maastricht nu ook weer niet van Hollandse carnavalsliedjes".

René Krans om nadere uitleg gevraagd, verklaarde gisteren tegenover het L.D.: „Ik wil niet beweren dat De Pauw bewust plagiaat heeft gepleegd maar de gelijkenis tussen beide liedjes is wel erg frappant. De eerste acht maten zijn exact hetzelfde, daarna volgen zes enigszins afwijkende maten en vervolgens weer de acht identieke maten. Bij mijn weten is het volgens de auteurswet verboden ook fragmenten aan andere liedjes te ontlenen."

Vervelend

Desiré de Pauw bleek gisteravond totaal verbijsterd over de aantijging van Krans. "Ik sta perplex. Ik ken heel dat Hollandse liedje niet. Dit is een bijzonder vervelende affaire waar ik volkomen machteloos bij sta. Als het is zoals Krans beweert, dan is het wel een zeer ongelukkige toevalstreffer."

Lène Dresen-Coenders promoveert in Nijmegen

Proefschrift vermeldt ook heksenproces in Roermond

SITTARD – „De studie van de heksenvervolging kan niet alleen bijdragen tot verheldering van de man-vrouw verhouding aan het begin van de moderne tijd, maar ook van vervolgingstendensen in onze tijd". Dit is de derde stelling uit het proefschrift van Lène Dresen-Coenders waarop ze vrijdag 14 januari aan de katholieke universiteit van Nijmegen hoopt te promoveren tot doctor in de sociale wetenschappen.

De uit Sittard afkomstige psychologe, die momenteel in Zeist woont, geeft in haar dissertatie „Het verbond tussen duivel en heks" niet alleen een historisch overzicht van alle factoren die tot heksenvervolging hebben geleid, maar doet ook uitvoerig verslag van heksenprocessen. Een van die beschreven processen vond in het jaar 1613 in Roermond plaats. In haar voorwoord noemt de 62-jarige promovenda de heksenwaan een psychologisch en historisch probleem

Fabrieksmeisjes

De positie van de vrouw in de maatschappij is tijdens de hele loopbaan van mevrouw Dresen een punt van interesse en studie geweest. Al zeer vroeg betrokken bij het jeugdwerk ontdekte ze de discrepantie tussen de rol van vrouwen binnen het gezin en in het openbare leven.

De school voor maatschappelijk werk en later een studie psychologie leverden voldoende aanknopingspunten om dit thema verder uit te werken. Ze werkte tijdens haar studie geruime tijd zelf met fabrieksmeisjes in bedrijven en legde haar ervaringen daarover in scripties vast. Na haar studie volgde tot 1980 het hoofdredacteurschap van het tijdschrift Dux. Binnenkort zal mevrouw Dresen weer regelmatig naar Zuid-Limburg reizen in haar functie van bestuurslid van de Open Universiteit in Heerlen.

Documenten

Het opsporen van documentatie en het bestuderen van de bronnen, die uiteindelijk tot het proefschrift hebben geleid heeft een kleine tien jaar in beslag genomen. Vooral in Duitsland, en met name Berlijn, maar ook in verschillende Limburgse plaatsen bleken geschriften te vinden die inzicht verschaften in de heksenwaan die ruwweg van 1400 tot 1700 in Europa tot grootscheepse vervolgingen heeft geleid.

Aan het Limburgse stukje heksengeschiedenis is in het proefschrift een apart hoofdstuk gewijd. Dit 350 pagina's tellend boekwerk wordt bij Ambo uitgegeven en zal over twee weken in de boekhandel verschijnen.

„WIJ WORDEN AAN HET LIJNTJE GEHOUDEN"

OR Welterhof is wachten op reorganisatie beu

HEERLEN – De Ondernemingsraad van Psychisch Gezondheidscentrum Welterhof in Heerlen wil dat nu eindelijk de broodnodige reorganisaties in de instelling worden doorgevoerd. „Wij zijn eigenlijk vanaf het ontstaan van Welterhof en zeker de afgelopen drie jaar, aan het lijntje gehouden. Bestuur, medische staf en directie bestrijden elkaar onderling maar houden naar buiten toe de schijn op dat ze het met elkaar eens zijn.

In 1981 is een reorganisatie-advies opgesteld door het GITP in Nijmegen, en sindsdien is er voortdurende geharreward over de wijze waarop dat advies moet worden uitgevoerd, zonder dat we een stap verder zijn gekomen. Intussen raakt de motivatie van de mensen volkomen zoek, zijn er al mensen in de Ziektewet verdwenen, en komt zo langzamerhand ook de zorg voor de patiënten op de tocht te staan," zei een van de woordvoerders van de OR gisteren, nadat besloten was het al lang slepende probleem in de openbaarheid te brengen.

Directe aanleiding daartoe was de allerlaatste ontwikkeling: de hoorzitting van aanstaande vrijdag over een nieuwe ontwikkeling, namelijk een stuk getiteld „Een raamwerk voor reorganisatie". Kort en bondig is de karakteristiek van dit stuk door de OR-leden: „Weer een stuk waar niks in staat."

Onduidelijke procedures voor communicatie en besluitvorming waren de aanleiding om een organisatiebureau opdracht te geven, de instelling door te lichten. Dat men het eens was met het voorstel, een bureau in te schakelen vormde al een soort motie van wantrouwen tegenover het bestuur, zeggen OR-leden nu. „Economische belangen hadden voorrang boven de hulpvragen van de patiënten, er werd gesold met de belangen van patiënten en personeel," zo karakteriseert men de situatie.

Het bureau kwam in juli 1981 met 22 aanbevelingen, zoals het opzetten van „eenduidige en heldere procedures, directie en hoger kader moest zich meer verstaan met de mensen 'op de werkvloer', besluitvorming zou moeten worden gedelegeerd naar het laagste niveau waar zij nog mogelijk was" – in feite kwam het erop neer dat er een goed en duidelijk management moest komen.

Aan dit alles ligt mede de spanning tussen de typisch agogische benaderingswijze 'op de werkvloer' en het medisch model zoals dat door directie en psychiaters wordt gehanteerd ten grondslag. „Het personeel stond al jaren onder spanning, en dat had invloed op de kwaliteit van de hulpverlening, de motivatie leed er onder, men ging veel energie steken in het vechten voor zijn rechten, en er werd wat afvergaderd en afgekankerd," aldus een van de OR-leden.

Draaiboek

Het rapport van het GITP was aanleiding tot enige tevredenheid, maar sindsdien is er in feite weinig mee gebeurd. In oktober 1981 verscheen een eerste voorstel, een draaiboek, om de aanbevelingen uit te voeren. De OR keurde het goed, maar werd door de achterban terug gefloten.

In februari daaraanvolgend verscheen een zogenaamd spoorboekje, en dat spoorboekje was weer een opdracht om hoofdlijnen voor uitvoering van de reorganisatie voor te stellen. Die voorstellen kwamen in juli vorig jaar en deed de OR reeds op de achterste benen staan: het stuk ging voornamelijk over herstructurering van de directie, die nodig was geworden door het aangekondigde vertrek van geneesheer-directeur Kreutzkamp. Een stuurgroep, bestaande uit twee bestuursleden en een deskundige van buiten (een medewerker van het GITP) kwam in oktober jongstleden met een voorstel, toch weer te kiezen voor een tweesporenbeleid. De sollicitatie voor het aantrekken van twee directeuren (een opvolger voor Kreutzkamp en een nieuwe directeur voor personeel en organisatie, die tevens voorzitter van de directie zou worden) startte direct, maar de blauwdruk voor de gewenste organisatie bleef uit, tot vorige week, toen het eerder genoemde raamwerk verscheen.

„Het verschilt nauwelijks van het stuk van oktober 1981", constateren de OR-leden. En zij voegen er aan toe: „Wij zijn de proceduregevechten zat. Wij laten ons nu voor de zoveelste keer niet meer manipuleren." Zwaar op de maag van de OR-leden ligt ook, dat nu in feite de aanpak van de reorganisatie wordt overgelaten aan de nieuwe directie, die mogelijk pas tegen het eind van het jaar in functie zou treden.

Heel sceptisch kijken de OR-leden ook aan tegen het feit dat er nu een derde directeur moet komen, terwijl de laatste dagen weer geruchten de ronde doen dat er enkele tientallen personeelsleden ontslagen zouden moeten worden.

Intussen zijn diverse mensen, zelfs op advies van hogerhand, in de Ziektewet. Veel leden van behandelingsteams zijn in therapie. „Het gevolg is ook dat veel groepen zich terugtrekken in de eigen winkel door zich te isoleren van het systeem; zij hebben de moed om de organisatie zelf te veranderen al opgegeven. Als je patiënten moet voorhouden dat ze moeten leren zichzelf te helpen, dan moet je dat kunnen doen vanuit een situatie waarin je dat zelf ook toe in staat bent. De patiënten merken natuurlijk dat er van alles mis is." In feite, zeggen de OR-leden, zeggen zij het vertrouwen op in het bestuur: „Jullie moeten deze tent runnen, maar jullie zijn er al die tien jaar dat Welterhof bestaat niet in geslaagd."

Reactie bestuur

Drs M. Schreurs, bestuurslid van Welterhof geeft toe dat de reorganisatie van Welterhof een moeizaam proces is geworden. „Je zou willen dat het sneller gebeurde. Maar de OR is bij alle stappen intensief betrokken. Bovendien heb ik deze week nog bij individuele OR-leden geïnformeerd, en toen bleek mij dat het stuk goed was gevallen."

Directeur Nijsten van Welterhof vindt het weinig elegant dat men nog voor de hoorzitting naar de pers is gelopen. „Dat doe je pas als je helemaal bent vastgelopen. Er zitten heel goede elementen in dat rapport, al hebben wij en ook de medische staf wel onze opmerkingen. Ik vind wat de OR nu doet een zwaktebod."

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Elisabeth Borghans

weduwe van

Pieter Joseph Schormans

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Schormans
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Schaesberg, januari 1983

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op 9 januari a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Michaelparochie 't Eikske-Schaesberg.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader en opa

Sjeng Severens

betuigen wij u langs deze weg onze welgemeende dank.

M.H.L. Severens-Luijten
kinderen en kleinkinderen

Voerendaal, januari 1983

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 9 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve vrouw en onze moeder

Käthe Blezer-Gillessen

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Dhr. W. Blezer
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 8 januari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand.

Gracht, Kerkrade-West.

Ter herinnering aan

Zef Janssen

zal op zaterdag 8 januari 1983 om 19.00 uur de plechtige eerste jaardienst worden gehouden in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

Fam. Janssen
Fam. Paas

Voor uw blijken van medeleven ons betoond, na het overlijden en bij de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en opa

Roelof Maat

betuigen wij u onze oprechte dank.
Ook willen wij langs deze weg de eerwaarde heren, ds. Baard en pastoor Vandenbooren bedanken voor hun pastorale begeleiding in die moeilijke dagen.

H.V. Maat-Schreiber
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, januari 1983.

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 8 januari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Hoensbroek-Zuid.

In plaats van kaarten

†

Veel dank aan alle familie, vrienden, kennissen en collega's voor de vele blijken van medeleven tijdens de ziekte en het overlijden van mijn lieve man, vader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Gerard Leclair

Truus Leclair-Aldenhoven
Emile en Charles

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 8 januari a.s. om 19.00 uur in de Dekenale Kerk van de H. Augustinus te Geleen-Lutterade.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote en onze moeder

Marie-Thérése Verkooyen-Cörvers

zal plaatshebben op zaterdag 8 januari a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Mariagewanden Hoensbroek.

M.C. Verkooyen, kinderen en kleinkinderen

De plechtige jaardienst voor onze dierbare ouders, oma en opa

Sjana en Frans van 't Hoofd-Hoeder

zal plaatshebben op zondag 9 januari a.s. om 11.00 uur in de St.-Jan Evangelist te Hoensbroek

Namens kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden van mijn lieve man, vader en opa

Pierre Pasmans

Kerkrade, Kasperenstr. 37

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 8 januari a.s. om 18.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-West.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die voor ons zo dierbaar was. Mijn onvergetelijke echtgenoot, onze lieve vader en opa

Jan Grondijs

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 9 januari a.s. om 11.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen.

Mevrouw E.H. Grondijs
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, januari 1983.

Dankbetuiging

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoleances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Laurens Postulart

Kinderen, kleinkind

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 8 januari om 19.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe van Lourdes, parochiekerk Op de Gracht te Spekholzerheide.

Groot is de leegte die hij achterliet.
Wat blijft is de herinnering.

De eerste jaardienst voor onze dierbare man en vader

Thei Vaessen

zal plaatsvinden zondag 9 januari a.s. om 10.30 uur in de Mariakerk (nieuwe kerk) te Elsloo.

G. Vaessen-Bollen
Leo
Monique

Elsloo, januari 1983.

De leegte die hij achterlaat kan niemand wegnemen.
In blijvende liefde gedenken wij wat hij voor ons betekende.
Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader en schoonvader

André Van der Donk

Wij herdenken hem in de eucharistieviering op zondag 9 januari a.s. om 11.15 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.

Mevrouw J.L. Van der Donk-Crijns
Rene en Christien Van der Donk-Bush
John Van der Donk.

De plechtige eerste jaardienst voor onze moeder en oma

Philomena Cobben-Quaedackers

zal gehouden worden op zondag 9 januari a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Jan Evangelist te Hoensbroek

In dankbare herinnering:
haar kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst van mijn lieve man en vader

Huub Janssen

zal plaatshebben op zondag 9 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Kaalheide

Mevr. Annie Janssen-Ernst
en John

Gladiolenstr. 18, Kerkrade-West

Dankbetuiging

Voor uw vele blijken van medeleven, bij het overlijden en begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Anna Gertrudis Frings-Dewaide

betuigen wij u onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan de familie, vrienden, bekenden en de verpleegkliniek St.-Jan.

Kinderen en kleinkinderen Frings

Geleen, januari 1983

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 9 januari a.s. om 11.30 uur in de Christus Koning kerk (Kluis) te Geleen.

In de parochiekerk van de H. Geest te Heerlen-Meezenbroek wordt op zondag 9 januari om 9.30 uur de eerste jaardienst gehouden van mijn innig geliefde echtgenoot, en onze goede vader en opa

Cornelis Brouwer

Mevrouw Hubertina Brouwer-Becher
kinderen en kleinkinderen

Heerlen,
Kasteellaan 102

Huwelijk/kennismaking

Man en vrouw hebben elkaar nodig, ontmoeten is vaak moeilijk. Wij willen u daar graag bij helpen.

Relatievorming Limburg

Huw. en partnerbemiddelingsbureau. Mevr. T. Reulen, Heerlen 045-412847; mevr. A. Driessen, Maastricht 043-35231; mevr. a. Riley, Heythuizen 04749-3903; mevr. L. Betlem, Maasbree 04765-2739. Hoofdkantoor Vestahof 41, Maastricht, 043-35231.

Onderwijs

Sportschool Pierre Zenden

Ontspan en doe tegelijk wat voor uw gezondheid in 1983. Meldt u nu aan voor een van de volgende sporten die weer in januari van start gaan: zwemles, dames/heren- of kinder jazzgymnastiek, judo, karate, jiu-jitsu, pechak silat, yoga, fitness- en krachtsportcentrum, aerobic-dancing. Doe ook aan sauna of neem een zonnekuur. Prima resultaten door regelmatige vervanging van de lampen. Voor meer inlichtingen over prijzen of tijden tel. 043-54250, of loop even binnen bij Sportschool Pierre Zenden, St.-Bernardusstr. 5 of 15 Maastricht.

ORGELLES aan huis. Voor inl. 045-712749 voor 11.00 uur.

Waarom naar een:

BBRO-

rijschool. Inl. dag en nacht, tel. 045-461515.

Auto's en motoren

BMW 320 6 m. '79, Reseda groen metall. Alum. sportvelgen, stereo mistl. enz. Perf. staat. Aral, Susteren, 04499-1632.

Te k. BMW 1802 veel access. Wilhelminastr. 42 Kerkrade.

Te k. MT 5 i.z.g.st. begin '83. Marshallstr. 1, Brunssum, tel. 045-271519.

Te k. ALFASUD 1.5 (5-bak) '76, kmst. 85.000, loopt uitst. en 1-16 (zeer mooi), vaste prijs ƒ 2350,–, 04490-10246.

Te k. VOLKSWAGEN Jetta GLS m. lpg, bwj. '80, tel. 045-251751.

Te k.OPEL Ascona type '75, i.z.g.st. Silstr. 48, Sittard.

Koopje: MERCEDES 280 S autom. antraciet blauwmetallic, elektr. schuifd., radio-cass.rec. Pullmanbekleding, gasinstall., elektr., antenne, enz. Type '74, vrpr. ƒ 6750,–. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

RENAULT 18 bwj. '80 van 1e eig. gas kl. rood i.st.v.nw. ƒ 9750,–; Ford Taunus 1600 L 5-drs. luxe stationcar bwj. 79 van 1e eig. inst.v.nw. ƒ 7500,–; Ford Taunus 1600 L 4-drs. bwj. 10e mnd. 1978 groenmetallic i.st.v.nw. ƒ 5500,–; Citroën LN bwj. '78 zeer zuinige 3-drs. auto i.st.v.nw. ƒ 4500,–; VW Golf bwj. '75 i.st.v.nw. Inruil en financiering mog. Te bevr. Terweyerweg 21 Hoensbroek-Passart (nabij Emmamijn) in bedrijfshal achterom. Tel. 045-226829 na 19 u. 045-418856.

Te k. weg. omst. zeldz. mooie MAZDA 929 S Hardtop coupé, nw. type, type 1977 mooie pr. Silstr. 49, Sittard.

Te k. FIAT 127 bwj. '75, vrpr. ƒ 750,–. Europalaan 803, Brunssum. Na 16.00 u.

AUTO'S te k. gevr. in goede staat vanaf bouwjaar '75 tegen contant geld. Tel. 045-226829 b.g.g. 045-418856.

Met spoed auto's te koop gevraagd. Ook bedrijfsauto's en schade. Hoogste prijs! Tel. 045-456963.

OPEL Manta 1.6, kl. groen, bwj. 10-'76, type '77, vrpr. ƒ 4950,–. Zandberg 52. Bocholtz, tel. 045-442416.

Te k. FORD Fiesta, van 10-'78, zwart, 70.000 km. Div. extra's, ƒ 6850,–. Kruisstr. 3. Buchten-Born.

Te k. MINI 1100 Spec., '80, met div. extra's, orig. 18.000 km, ƒ 7200,–. Stegelstr. 6, Nuth. Tel. 045-242787.

Te k. OLDSMOBILE Omega, 6-cyl., automaat, op gas, kl. blauw, bwj. '77, vr.pr. ƒ 3500,– of ruilen voor kleinere. Tel. 045-312354.

Te k. v. 1e eigenaar OPEL Kadett 1.3 SR, juli '81, km.st. 20.000. Tel. 045-256999.

Te k. ALFA GIULLIETTA, '79, 1.6 L, km.st. ca. 50.000, van part., zr. g. onderh., met gasinst., zilvermetal. Tel. 045-256733.

Te k. VOLVO 144 ƒ 1450,–; Lada 1200 combi bwj. '79 ƒ 2750,–. Julianastraat 11a, Brunssum.

Ingeruild: BMW 315 1981, 1982; BMW 316 1981; BMW 318 1980; BMW 320 1981; BMW 323 I autom. 1981; BMW 520 I 1982; BMW 520 aut. 1980; BMW 525 1979; BMW 728 aut. 1978; Mercedes 200 LPG 1982; Peugeot 505 SR 1980; Opel Ascona 16 SR 1982; Opel Manta GTE 1980; Ford Taunus 1600 GL 1980; Citroën 2CV Club 1981. Autobedrijf Kera BV Kerkradersteenweg 5, Kerkrade tel. 045-452121.

Te k. CHEVROLET Malibu Classic bwj. '79, ook te ruil voor kleinere auto. tel. 043-616251, Haspengauw 213, Maastricht.

Te k. HONDA Accord, 3-drs. met. blauw '78, met nw. motor, 25.000 km gel., pr.ƒ 5500,– zeer mooi, tel.045-217035.

ASCONA '79 op gas, z. mooi; Citroën LN '80; Toyota Starlet '79, blauwmetall.; Renault R5 GTL '77; Fiesta '77 groenmetall.; Mini 1000 Special nov. '79, kleur zwart. Audi 50 LS '75 geel; Allegro '76 ƒ 1250,–; Simca 1100 '76 ƒ 750,–; Mini 1000 '75 geel; Ford 2000 GXL 4-drs. z. mooi. Gar., fin., inr. Bert Aretz, St.-Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

Te k. z. goede betr.bare VW POLO, nov. 76, benz. verbr. 1 op 17, J. Steenstraat 79, Kerkrade-Haanrade.

Te k. SIMCA 1100 GLS,kmst. 26.500, Stationsweg 40, Maasbracht, tel. 04746-1943.

Te k. FORD Escort 1300 automaat, dec. '79, duurste uitv., 1e eigenaar, tel. 04754-5019.

Te k. FIAT sportmodel 128 P3, bwj. '78, 3-drs., tel. 04490-24134.

Te k. HONDA Accord, bwj. '77, Bosbeek 23, Geleen.

Te k. MERCEDES 200 D i.pr.st., weinig gel., bwj. '77, Ford Taunus 1600 van 1e eig., 4-drs., nw. model, bwj. '79, Veldstr. 2, Brunssum-Rozengaard, tel. 045-255812.

Te k. SIMCA 1307 GLS bwjr. '76, vraagpr. ƒ 2550,– In de Kwedde 18, Schinveld.

Te k. GOLF L bwj. '79, i.z.g.st., tel. 045-459306.

Te k. MERCEDES 20 D bwj. mrt. '79, wit, pr. ƒ 20.000,– tel. 045-312232.

Te k. aangeb. pracht BMW 1802 bwj. 1972, km.St. 60.000 (ruilmotor), veel extra's, pr. n.o.t.k. Inl. na 18 u. Joost v.d. Vondelstr. 82 Heerlen.

Te k. PEUGEOT Break 304 bwj. '79, van 1e eig. Na 17.00 uur, 045-725530.

Te k. 4 SPORTVELGEN voor Honda, compleet met banden, koopje, tel. 045-319267.

Te k. OPEL Manta op gas, type '77 ƒ 4750,–; Opel Ascona '76 ƒ 4500,–; Opel Berlinetta '78 ƒ 5950,–) Mazda ƒ 500,–, inruil mogelijk, Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Ascona 1900 zeldzaam mooi, bwj. 80 4-drs., pr.ƒ 8250,–, Staringstr. 7, Molenberg-Heerlen.

Te k. OPEL Ascona met LPG i.z.g.st. ƒ 1350,– Monnetstr. 18 Schaesberg na 15 u.

Te k. CROSSMOTOR Honda 480, bwj. 1982, Parallelweg 4, Spaubeek, 04493-1225.

Te k. gevr. AUTO'S bwj. vanaf '74, tel. 045-411457.

Te k. RENAULT 4 L. de Luxe '77. Tel. 045-457777.

Bromfietsen

Te k. bromfiets YAMAHA FS1, bj. '80, tel. 045-424213.

Te k. VESPA CIAO, 5 jr. oud, ƒ 250,–, kl. blauw. Tel. 04492-4534.

Te k. ZUNDAPP Sprint bwj. '80, z.g.a.n., Retersbekerweg 15, Klimmen.

Te k. YAMAHA DT 50 MX bwj. 81 tel. 045-441315.

Te k. MAXI Puch ƒ 475,–; Yamaha Traial ƒ 1495,–; FS1 ƒ 1395,–; Mobylette ƒ 295,–; Zündapp handsch. ƒ 895,– 6 mnd. garantie. Grond Schaesbergerstr. 51a Terwinselen.

Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN bel vrijblijvend 04490-13494, Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Heb exportmogelijkheden en OPDRACHTEN. Wie wil snel en ongecompl. als compagnon met ƒ 35.000,– deelnemen en maandelijks ƒ 10.000,– verdienen. Br. o. no. SH 154 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Antiek

Te koop antiek SLAAPKAMERS, kamerkasten, kasten, tafels, stoelen, TV-kast ƒ 750,-, opastoel, commodes, nachtkastjes, salontafels en kleingoed, Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

3000 m2 vol met ANTIEK. Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976. Ma. gesl., dond. koopav.

Na de veiling en reorganisatie zijn we weer met de verkoop gestart (nog enkele koopjes). ANTIEK Oppeven, Dorpstr. 1, Oirsbeek, open van 13.00 tot 18.00 uur (tel. 3874).

Te k. antieke WIEG (rieten) ƒ 235,–, tel. 045-211030.

Te k. Mech. EETHOEK, tafel en 6 stoelen. Tel. 045-310841.

ANTIEKHANDEL Simons biedt aan een groot assortiment meubels. O.a. eiken slaapkamers, hoekkast, strakke en bewerkte kasten, piano's, lampen en veel kleingoed. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437 of 045-244613. Dorpstr. 45, Nuth t/o de kerk.

INTER ART, Irmstraat Simpelveld, biedt strakke, antieke meubelen van z. goede kwaliteit, groot assortiment. 045-443161.

Wij kunnen weer aannemen!! Verknoei zelf meer!! LOGEN en wormen onder stoom! meubels, deuren blank als nieuw terug! duur, wel vakkundig! 045-416957. Nieuwhuis 3, Heerlerbaan-Heerlen

Te k. OMASLAAPKAMER en antiek 2-zits bankje, Mechelse eethoek. 043-625469.

Diversen

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Z.-Limburgse TV-service, tel. 314122.

GEBIT gebroken? K... terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. Schaesberg. Tel. 315921.

STOELVLECHTERS-BEDR. repareert rieten biesen stoelen. Gratis halen en brengen. Tel. 216592.

Direkte reparaties huis met garantie, wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, bedrijfskoeling, (café, slagerij, friture) FRIMAX T.D. 045-7262...

WASAUTOMATENSERVICE, reparatie van merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwasmachines, koelkasten diepvriezers. Paumen Schinveld. Tel. 045-253...

Alleenstaande oude DAME gevr. (tijdel...) voor gezelschap bij o... slechtziende dame. 04...-1552.

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank Maastricht, de dato 30 december 1982, is de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Nebo Cadier en Keer B.V.** statutair gevestigd te B... en Terblijt, feitelijk gevestigd en kantoorhoudende te Maastricht, aan de ... Willemweg no. 26, in staat van faillissement verklaard met benoeming van de edelachtbare vrouwe mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.
Mr. H. Tunteler,
advocaat en procureur,
Brusselsestraat no. 34
6211 PE Maastricht.

Onteigening. In de zaak van de gemeente V... (procureur mr. J.E.F. ... Duynstee) contra J.M. ...mahl (procureur R.A.L.M. van Dooren), no. 3006/1982, is bij vonnis van de Arrondissements-rechtbank te Maastricht d.d. 30 december 1982 de onteigening uitgesproken en de schadeloosstelling vastgesteld.
De griffier,
mr. J.F.Th. Becker.

Bij beschikking d.d. 23 ... 1982 van de rechtbank Maastricht is het faillissement van de besloten vennootschap **Speciaal Modezaken Limburg B.V.** h.o.d.n. **Baccari**, gevestigd te Geleen, Raadhuisstraat 16, opgeheven wegens gebrek aan baten.
mr. J.J.M. Hermans
Geleen, curator.

GEMEENTE MEERSSEN

HINDERWET

Burgemeester en Wethouders van Meerssen: gelet op artikel 12 van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne; maken bekend, dat de hierna te noemen aanvragen voor een vergunning ingevolge de Hinderwet zijn ingekomen:

1. op 22 november 1982 van de heer G. Bemelmans, Keulsteeg 30, Neerbeek gemeente Beek (L) voor het oprichten of in werking hebben van een rundvee- en schapenstal, gelegen Vliekerweg/Groeneweg, Bunde gemeente Meerssen, kadastraal bekend Bunde sectie A nrs. 3322 en 3323.
2. Op 13 december 1982 van de heer E.J. Voncken, Processieweg 23, Meerssen voor een nieuwe, de gehele inrichting omvattende, vergunning voor een rundveehouderijbedrijf, gelegen Processieweg 23, Geulle gemeente Meerssen, kadastraal bekend Geulle, sectie A nrs. 4220 en 4221.
3. Op 16 december 1982 van de heer J.L.M. Cabo, Tussen de Bruggen 53–55, Meerssen, voor het oprichten of in werking hebben van een motorbromfietshandel inclusief werkplaats, gelegen Tussen de Bruggen 53–55, Meerssen, kadastraal bekend Meerssen, sectie B, nrs. 5383 en 5384.

De aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen op de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting van de gemeente Meerssen, Aan de Pletsmolen 20 te Meerssen, ter inzage en wel tot 6 februari 1983 elke werkdag van 9.30 tot 12.30 uur en elke donderdag van 17.30 tot 20.30 uur in de sporthal gelegen aan de Molenveldweg te Meerssen en na deze datum, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag, elke werkdag van 8.30 tot 12.30 uur op de hierboven vermelde afdeling.
Desgewenst kan aldaar een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen. Gemotiveerde bezwaren kunnen tot 6 februari 1983 schriftelijk bij ons College worden ingediend. Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Eveneens kunnen mondeling bezwaren worden ingebracht tijdens een openbare zitting welke zal worden gehouden voor de aanvrage bedoeld onder:
ad. 1. op 25 januari 1983 om 9... uur op de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, Aan de Pletsmolen 20 te Meerssen;
ad. 2. op 25 januari 1983 om 10... uur op de afdeling onder ad. 1 genoemd;
ad. 3. op 25 januari 1983 om 11... uur op de afdeling onder ad. 1 genoemd;
waarbij tevens gelegenheid wordt gegeven tot een gedachtenwisseling over de aanvraag tussen het bevoegd gezag, de aanvrager en de overige aanwezigen.
Zij vestigen er tenslotte de aandacht op, dat degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als vorenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, in de gelegenheid zullen worden gesteld bezwaren tegen de ontwerpbeschikking in te dienen.

Meerssen, 6 januari 1983.

Burgemeester en wethouders van Meerssen
de burgemeester
drs. J.H.H. Mans
de secretaris
L.J.G. Cortenraad.

IOSCOPEN

RLEN

l: Annie, 4de week, a.l., do, vr en 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 30 uur, ma en di 20.30 uur
li: Monty Python, 2de week, a.l., en woe 15.30 en 20 uur, za en zo 19 en 21.30 uur, di 20 uur. Aan een kende, 16 jr, ma 20 uur.
ge: Vrouwtjes om bij aan te leg- 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. komt de bruid, 18 jr. do t/m zo 24
E.T., 5de week, a.l., dag. 14.30 en uur. The class of 1984, 16 jr, 4e dag om 16 en 20 uur. De grote achlging, 12 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. finger, 12 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 45 uur. 101 Dalmatiers, 5de week, lag om 14.15, 16.15. Monty Python the holy Grail, 4de week, a.l., dag en 21.15 uur. Kentucky fried mo- 6 jr. do t/m zo 22.45 uur. Karatesla- van de gele tijger, 16 jr, do t/m zo uur.
t: Novecento deel I, zo 15 uur. Nonto deel II zo 20 uur.

ACH OVER WORMS

d-theater: Hij, zij en de Alpenwei, uur, zo 19 en 21 uur.

ENSBROEK

l: The Maniak, za 20.30 uur, zo 17 30 uur. De tijger en de draak slaan zo 14 uur.

HAESBERG

kino: Een miljoen jaar geleden, 12 en vr 20.30 uur. De kille wraak, 16 en vr 22.45 uur. Privé lessen in.... za, zo en ma 20.30 uur. Break out, za, zo en ma 22.45 uur. The deer er, 16 jr, di en wo 20.30 uur. Asterix vert Rome, a.l. zo 18 uur.

RKRADE

grachttheater: Kuifje en het haaieer, a.l., za en zo 14.30 uur. Porky's nte pretpark, 16 jr, za en zo 17 en 20 ma 20 uur.

ASTRICHT

ival: E.T., 5de week, a.l., dag. 14.30 0.30 uur.
ce 1: Querelle, 16 jr, 4e week, dag. 16.15 en 20.15 uur.
ce 2: Eén manier per keer, 18 jr, dag af 13.45 uur. Salo of de 120 dagen van om, 16 jr, do t/m zo 22.30 uur.
dio: Donald Duck's zomerfeest, a.l. 13.45 en 17 uur. One flew over the koo's nest, 16 jr, dag. 18.45 en 21 uur.
al 1: Meisjes van het betere werk, 18 lag. vanaf 12 uur. Sexworld, 18 jr, vr, n zo 22.45 uur.
al 2: Startrek I, a.l. dag om 14 uur. ade speciale opdrachten, 16 jr, dag. n 20.30 uur. Two champions of Sjao 16 jr, vr, za en zo 22.30 uur.
i 1: Blade runner, 2de week, 12 jr, 14, 17 en 20.30 uur.
i 2: De boezemvriend, 5e week, a.l. 14, 17 en 21 uur. Sleeper, 12 jr, woe 0 uur.
i 3: Grease 2, a.l., 3e week, dag. 14 Van de koele meren des doods, 16 e week, dag. 17 en 21 uur.
nhuis: Die bleierne Zeit, dag. 20 uur. ma della rivoluzione, do t/m zo 22.30

EXPOSITIE

ERLEN

dsschouwburg: litho's van Corneille schilderijen van Adolf Zupancic. en tijdens uitvoeringen en tijdens ntooruren op verzoek. Tot en met 6 januari.
artacademie (achterzijde stadsouwburg): olieverven en aquarellen n Peter Meuleners. Open dag. vanaf 30 uur. Tot 14 januari.
dhuis: Vier Vlaamse schilders van Nieuwe Visie. Open dag. 9 - 17 uur. t 9 januari.
lerie Stadhouders, Potgieterstraat beeldhouwwerken en schilderijen n Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 20 uur.
lerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: keningen en schilderijen van eigen rk. Te bezichtigen na afspraak, 715426.
ologisch museum, Voskuilenweg : „Fossiele riffen,versteend leven uit zee van het Devoon tijdperk. Open t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Van 17 januari tot en met 18 maart.
ermenmuseum: kerstkribben uit vijf relddelen. Open di t/m za 10 – 17 uur, zon- en feestdagen 14 – 17 uur. Tot en et 9 januari.
uziekcentrum, Willemstraat: gouaes van Kees Komen. Open tijdens nkeluren. Tot en met 15 januari.

ERKRADE

jnmuseum Klein Rolduc: tal van fatten uit de Limburgse mijnbouw. pen di t/m vr 9 - 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.

BACH OVER WORMS

telier Binnenhof, Grensstraat 87: erk van Joos Damen. Iedere donderag 10 - 22 uur.

OENSBROEK

asteel - fotogalerie 68: foto's van ugo Minnen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 3.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Van januari tot en met 18 februari.
asteel - expositiezolder: werk van laamse schilders, beeldhouwers en evers. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 ur. Van 8 tot en met 26 januari.
ibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: oto's van Margreet Berkhout. Open ma, o en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. ot 15 januari.

UTH

telier Jac Vinken, Stationsstraat 71: aieve schilderijen van Odette Dauly, eramiek van Hein Severijns. Open di m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot 8 januai.

HULSBERG

alerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: childerijen en gemengde technieken an Alphons Winters, gouaches en geengde technieken van Gerard Prinée. Open do t/m zo 13 - 17 uur. Tot en net 9 januari.

MAASTRICHT

alerie Noortman, Vrijthof 49: schildeien, aquarellen en tekeningen van 1530 ot heden. Open tijdens winkeluren.
tadsschouwburg, Achter de Comedie: oto's van Herman Wijler. Open di t/m za 0 - 15 uur, zo 12 - 14 uur en 45 min. voor e aanvang van de voorstellingen. Van 4 ot en met 25 januari.
otel Maastricht, De Ruiterij 1: werk an J. P. Guynelly Maes. Tot en met 14 anuari.
alerie Gadiot, Grote Gracht 58: sieraen en objecten van Rob Thalen, uitgereide collectie werken van 30 kunsteaars. Tevens een collectie kunstnijvereid. Open di t/m vr 9 - 18 uur, do tot 21 ur, za 9 - 17 uur.
onnefantenmuseum, Dominikanerlein 5: Plus est er is meer, tekeningen n grafiek jonge kunstenaars. Open ma /m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 7 uur. Expositie ook in Dominikanererk. Tot en met 9 januari.
ribunal: schilderijen Thijs Hekkens. ot en met 23 januari

Heerlen stopt bijdrage voor kankerbestrijding

HEERLEN – Instellingen als Nierstichting, Hartstichting, Astmafonds en Koningin Wilhelminafonds voor de kankerbestrijding hoeven niet meer te rekenen op financiële steun van de gemeente Heerlen. De gemeenteraad heeft besloten de jaarlijkse subsidies, dit jaar samen 2932 gulden, te schrappen. Het geld zal beschikbaar worden gesteld aan plaatselijke gehandicaptenorganisaties.

Het gemeentebestuur van Heerlen erkent wel dat genoemde instellingen goed werk verrichten, maar is bij onderzoek van de jaarrekeningen en balansen van deze instellingen tot de conclusie gekomen, dat zij ieder beschikken over een vermogen van vele miljoenen. De geringe bijdrage van de gemeente Heerlen zal het werk van de stichtingen derhalve niet in gevaar brengen.
Niet alle leden van de Heerlense gemeenteraad gingen akkoord met het schrappen van deze subsidiebedragen. Het Hoensbroeks raadslid Al Hamers vreesde dat, als het Heerlense voorbeeld door alle gemeenten gevolgd zou worden, enkele stichtingen best in de problemen zouden komen.

Raadslid Frits Dragstra pleitte vooral voor handhaving van de 100 gulden subsidie aan de Nierstichting omdat hij uit eigen informatie aan de weet was gekomen, dat deze stichting het financiëel niet breed heeft.
De meerderheid van de raad stemde toch in met het voorstel van B en W.



Hiroshima-expositie geopend in Brunssum

BRUNSSUM – HTP-docent Jef Moonen opende dinsdagavond de fototentoonstelling Days to Remember in de Brunssumse Brikke-Oave. Deze tentoonstelling, die op initiatief van enkele Japanse families tot stand is gekomen, reist momenteel de hele wereld door.

De fototentoonstelling laat de verschrikkelijke gevolgen zien van de atoombombardementen van de Amerikanen op de Japanse steden Hiroshima en Nagasaki. De Japanners zijn na een bezoek aan deze steden op het idee gekomen om de tentoonstelling in te richten. Zo willen zij de wereld waarschuwen tegen het gebruik van atoomwapens. De gevolgen van het gebruik ervan, zijn ongeneeslijk en definitief.
De tentoonstelling, die in Brunssum door de IKV-kern georganiseerd wordt is nog tot 13 januari in D'r Brikke Oave te zien. Ze bestaat uit ongeveer 150 afbeeldingen.

Nieuwjaarsconcert in Schimmert

SCHIMMERT – Zaterdagavond wordt in het gemeenschapshuis in Schimmert op initiatief van fanfare St. Caecilia het traditionele nieuwjaarsconcert gehouden.

Fanfare St. Joseph uit Meers, onder leiding van Sef Pijpers, bijt om 19.30 uur de spits af. Het programma bevat onder meer: Fanfare and Soliloque van Trevor Sharpe, Concertino voor Fanfare van R. Goorhuis en Concert Prelude van Philip Sparke. Om 20.30 uur is de gastheer St. Caecilia uit Schimmert, onder leiding van Mathieu Vroemen, aan de beurt. Deze fanfare speelt onder meer : Sinfonia van Bach/Hautvast, Gouden Eeuw van Henk Badings en Divertimento Festivo van Otto Ketting. Het nieuwjaarsconcert wordt afgesloten met een optreden van harmonie Concordia uit Berg en Terblijt, onder leiding van Alex Schillings dat Marche Militaire Francaise van Saint Saëns, Three Fragments For Band van Kuwahare en Third Suite van R. Jäger ten gehore brengt.

Vastelaovend same

Klimmen begroet de nieuwe prins

KLIMMEN – De Klimmense **Molmuus** zullen komende zaterdag hun nieuwe carnavalsprins welkom heten tijdens een grote zitting in zaal Claessen. Medewerkenden aan het programma zijn dansmarieke Diana Habets, buuttereedner Wiel Vinken, troubadour Sjef Diederen, de balletgroep Black and White uit Ulestraten, de oudprinsen, verenigd in de societeit DIOD, het Duitse zangduo Sina en Sonja en het Stern Combo. De huidige prins André en zijn prinses Ine zullen afscheid nemen voordat de 29ste prins van Klimmen zijn entree maakt. De zitting begint om 20.11 uur en de zaal gaat al om 19.15 uur open.

Medewerkenden aan de avond zijn de zanggroep de Bronsheimers van Brunssum en enkele gastverenigingen. De aanvang is 20.11 uur.
In de wijk Heksenberg, nauwkeuriger gezegd in café Heymann aan de Roebroekweg, roept de **CV de Heymennekes** zaterdag haar nieuwe prins uit. Tevens wordt op die avond de orde van verdienste uitgereikt. Deze carnavalsavond begint om 20.11 uur.
Ook de wijk **Slak-Mettenhorst** in Hoensbroek krijgt zaterdag haar nieuwe prins. De carnavalsvereniging daar proclameert de opvolger voor prins Math I in café de Paerdstjal aan de Slakkenstraat.

Nieuwe heersers in Groot-Heerlen

HEERLEN – In heel wat wijken van de gemeente Heerlen zullen in het komende weekeinde nieuwe carnavalsprinsen worden geproclameerd. De CV **de Schwelmennekes** van het Eikenderveld houdt zaterdag haar zitting in café Eikenhof aan de Parallelweg, waar de 25ste prins van het Eikenderveld wordt uitgeroepen.
Ook zaterdagavond proclameren de **Batrave** uit het Schaesbergerveld hun nieuwe carnavalsprins in zaal Hermans aan de Schaesbergerweg. Om 21 uur wordt afscheid genomen van prins Jack, waarna de nieuwe prins wordt uitgeroepen.
Ook aan de Schaesbergerweg in Heerlen, maar dan in café het Hoefijzer, proclameert de **CV d'r Hoddelsjong** zaterdag haar nieuwe prins en dat is tevens een feestavond voor alle verenigingen die in deze zaak hun verenigingslokaal hebben.
De **CV de Nonnevotte** van Treebeek begroet zaterdag haar nieuwe prins in het Casino van Treebeek die de opvolger wordt van prins Laurens I. Medewerken-



● *Prins Stef I.*

Welten-Benzenrade krijgt prins Sjef

WELTEN – Stef Huynen is de nieuwe prins van Welten en Benzenrade. De 22 jaar oude Stef zal als Stef I door het carnavalsleven gaan.

Prins in Brunssum

BRUNSSUM – De CV **de Brikkebekkesch** van Brunssum houdt zaterdag haar prinse-proclamatie in zaal Oberije aan de Schinvelderweg en begroet daar haar 30ste prins. Medewerkenden aan die avond zijn de Pense Jagersa uit het Belgische Brugge en de CV de Kwakkerte van Brunssum. Om 19 uur zal de huidige prins Toine door tamboerkorps Wilhelmina thuis worden afgehaald en naar de narrentempel gebracht.



● *Sjaak I, heerser over de Jonge Böck van Nieuw-Einde*

Sjaak regeert in Nieuw-Einde

NIEUW-EINDE – Sjaak de Mooij, carnavalist en verenigingsman, is vorige week zaterdag uitgeroepen tot nieuwe carnavalsprins van de CV **de Jonge Böck** van Nieuw-Einde in Heerlen. Hij is secretaris en hofnar van de Jonge Böck en bekleedt vele andere functies in het verenigingsleven. In het dagelijkse leven is hij werkzaam bij de firma Feijen in Maastricht.
Zondag tussen 17.30 en 20 uur houdt hij receptie in zaal Romantica aan de Anjelierstraat.

Spanning in Lauradorp

WAUBACH – In het gemeenschapshuis van Lauradorp wordt zaterdag de nieuwe heerser van de CV **d'r Sjtee Uul** begroet. Dat gebeurt met een bonte zitting, waaraan plaatselijke artiesten en dansgroepen meewerken. Orkest is The Black Devils. De zitting begint om 20.11 uur. Rond tien uur treedt prins Leo III af en daarna zal de nieuwe carnavalsprins zijn entree maken.

Merkelbeek kiest prins

MERKELBEEK — In de Henkhof in Merkelbeek wordt zaterdag de nieuwe prins van de Cv **de Zeemplekkesj** geïnstalleerd. Medewerkenden aan het programma zijn buuttereedners Harrie Wolters en Huub Janssen, een parodistentrio, de Roda Zangers en de kapel De Holter Jonge. Verder staat het eerste optreden van de dansgroep van de Merkelbeekse carnavalsclub op het programma. De zaal is om 19.30 open en het programma begint om 20.11 uur.

Keiridder

BOCHOLTZ – Zaterdag wordt in Bocholtz door de Stichting Kalk an de Boks de 12e keiridder gekozen. De orde wordt ieder jaar toegekend aan een Bocholtzenaar die op cultureel, sport of maatschappelijk gebied veel voor Bocholtz heeft gedaan. Dit gebeurt rond 21.15 uur. Vanaf 20.11 uur is er een omlijstend programma met het orkest Kalkdörfler, jeugdbuttekampioen Seriel Ermans,duo „Oche Alaaf-",parodisten „Kneuvelkes", dameszangkoor „Morgenzang" en zullen de „Schnautzekloepgymnasten" de nieuwe carnavalsschlager „Went et i Boches Vasteloavend is" brengen.

Sjilvend alaaf

SCHINVELD – In café van Asten in Schinveld vindt zaterdag de installatie van de nieuwe prins van de CV **Sjilvend Alaaf** plaats. De aanvang van deze avond is 20.11 uur.

Prins Harrie II Heksebesseme

HEERLEN – Harrie Vincken is de nieuwe Prins van de **Heksebesseme**. Hij werd tijdens de zitting van 1 januari uit een grote cadeauverpakking tevoorschijn getoverd. Gelijktijdig werd Angelique Grolleman uitgeroepen tot jeugdprinses van de carnavalsvereniging.



● *Harrie Vincken, prins van de Heksebesseme.*

Regio kort

Heerlen
● De heer W. Oostdam, werkzaam bij de dienstkring Heerlen van het telefoondistrict Maastricht, gaat morgen na 40 dienstjaren deze instelling verlaten. Daarom is van 16 tot 17.30 uur in het restaurant A Gene Bek aan de Mgr. Schrijnenstraat te Heerlen een afscheidsreceptie.

Simpelveld
● Voor de jongeren van 12 tot en met 16 jaar wordt morgen om 19 uur in het jeugdcentrum een instuif gehouden. De toegang is gratis.
● Diëtiste mevrouw Kikken-Kohnen houdt morgen van 9 tot 13 uur in het Groenekruisgebouw aan de Dr. Ottenstraat spreekuur. Men dient vooraf een afspraak te maken. Dit kan dagelijks gebeuren tussen 13.30 en 14 uur met de wijkverpleegster.

Merkelbeek
● De supportersclub van de voetbalvereniging RKDFC houdt morgen om 20 uur in het clublokaal Smeets een kwajongconcours.

Nuth
● De jongerensoos van Vaesrade houdt morgen om 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske een disco-avond. De entree is twee gulden.

Brunssum
● De supportersvereniging van S.V. Limburgia houdt morgen voor jong en oud een dropping. Inschrijving is mogelijk tussen 19 en 20 uur in de kantine van de vereniging aan de Venweg. De kosten voor volwassenen zijn 3,50 gulden en voor de jeugd 2,50 gulden.

● De buurtvereniging Haansberg en omgeving houdt morgen om 20 uur in hotel Rumpenerhof een kwajongconcours.

Voerendaal
● De leden van de voetbalvereniging halen zaterdag in de kom van Voerendaal oud papier op. De inwoners wordt verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

Heksenberg
● De visvergunningen van de hengelsportvereniging Heksenberg kunnen zaterdag 8 januari, 15 januari en 26 maart worden afgehaald in het gemeenschapshuis Heksenberg telkens tussen 10 en 12 uur en van 14 tot 16 uur. Dagkaarten zijn verkrijgbaar bij de dieren- en zaadhandel Bekman aan de Roebroekerweg.

Schaesberg
● De prijzen van de loterij van de tafelvoetbalclub Zuid-Oosthoek zijn gevallen op de lotnummers 7158, 720, 2385, 6297, 8225, 2808, 1446, 6262, 781 en 8248.
● Dinsdag 11 januari is in zaal Bouwman, tegenover de kerk, een Bonte Dinsdagavond Trein, waar allerlei amateurartiesten optreden. De avond begint om 20 uur. De opbrengst is voor Spaarclub D'r Letzte Gölle.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door het uniformenfonds schutterij. 20 uur in het verenigingsgebouw De Voorzorg door de Kasteelridders. 14 uur in het Juphuis door de bond van ouderen. 20 uur in Stad Heerlen door C.V. de Strabanten. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de gymnastiekvereniging Coriovallum.
Kerkrade: 19.45 uur in hotel Monopole door harmonie St. Pancratius. 20 uur in het vrijetijdscentrum De Gracht door de bejaarden. 20 uur in café Zum Blauen Bok door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in club 208 door Rolduckerveld. 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de schietvereniging Roda. 20 uur in zaal Kloth Chevremont door de Biljartbond.
Brunssum: 14 uur in d'r Brikke-Oave door de bejaarden. 20 uur in het Unitasgebouw door de schutterij St. Gregorius de Grote. 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
Nieuwenhagen: 14 uur in het dienstencentrum voor de bejaarden.
Heerlerheide: 20 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hulsberg: 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door v.v. Rimburg.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.
Hoensbroek: 19.30 uur in d'r Biese Gats door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in het multifunctioneel centrum door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door damescomité voetbal.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius door gymnastiekvereniging Furenthela.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door de aktiviteitencommissie.
Bocholtz: 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.

Ruim 15 mille voor Polen

KERKRADE – De kerstactie van het comité 'Kerkrade helpt Polen' is een kassucces geworden. In de kerken van het dekenaat Kerkrade, de Hervormde Kerk in Chevremont en de Vrije Apostolische Kerk werden tijdens de kerstdagen en de jaarwisseling in totaal 15.116,22 gulden opgehaald. Het geld is bestemd voor de aankoop van medicamenten voor het ziekenhuis in het Poolse Rybnik.

Verbranding kerstbomen Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Zaterdagmiddag worden in Nieuwenhagen de kerstbomen verbrand. Om 14 uur zijn de kinderen welkom, met hun kerstbomen, in de speeltuin aan de Beatrixlaan. Daar is een grote clubmiddag. Om ongeveer 17.30 uur trekken de kinderen, onder begeleiding van volwassenen, naar het Hoefveld, waar de bomen dan verbrand worden.

Generale voor fanfare Schimmert

SCHIMMERT – De fanfare St. Caecilia uit Schimmert neemt op zaterdag 22 januari deel aan de kampioenswedstrijden in Etten-Leur in de ere-afdeling. Op vrijdag 21 januari zal de fanfare om 20.30 uur generale repetitie houden in het gemeenschapshuis. Daarbij is iedereen welkom. Bij gunstig resultaat in Etten-Leur heeft de fanfare de 28e januari geclaimd voor een receptie.

Nieuwjaars concert

HEERLEN – De drie muziekgezelschappen uit Heerlen-Noord houden zaterdag een nieuwjaarsconcert. Dit vindt plaats om 19.45 uur in het gemeenschapshuis Heksenberg aan de Hei-Grindelweg.

Het concert wordt geopend door de koninklijke fanfare St. Joseph uit Heerlerheide onder leiding van de heer P. Hermens. Aansluitend komen op het podium de harmonie St. Gerardus van Heksenberg onder leiding van de heer P. van Tilburg en de fanfare St. Caecilia uit Nieuw-Einde met als dirigent de heer J. Boon. Na afloop is er een gezellig samenzijn met muziek.

Knip uit. Neem mee! 

BON

ETOS WAARDEBON

Tegen inlevering van deze bon ontvangt u

F 5,- KORTING

bij aankoop van f 25,– artikelen

Geldig t/m za. 15 jan. 1983

Niet geldig voor geneesmiddelen en depositaire artikelen.

04

BON

Bon inleveren bij Etos... f 5,- korting! Bij aankoop van f 25,-

Prodent Fluor Tandpasta, pak 4 tubes à 50 ml. ~~3.99~~ **3.69**

Jordan Tandenborstel, 6 soorten, per stuk ~~1.69~~ **1.39**

Mölny luiers + plakstrips, peuter o super, per draa karton ~~17.50~~ **15.99**

Gillette Contour Mesjes, pak 10 stuks ~~6.98~~ **5.98**

met geld terug aktie.

Head & Shoulders Shampoo, flacon 150 ml. **3.98**

Pampers, alle soorte per draag karton ~~26.98~~ **24.75**

Lavona Crème-behandeling, 2 flacons à 175 ml. ~~7.90~~ **4.95**

Gallery Cosmetics, nieuwe serie kosmetika in modieuze tinten: nagellak, lipstick, eyeshadow en mascara. Vanaf **2.50**

Lavona Haarversteviger, 2 soorten, flacon 125 ml. ~~3.95~~ **2.95**

Sunsilk Shampoo, normaal en vet, flacon 250 ml. ~~2.79~~ **2.19**

Proset Haarlak, bus 320 gram **2.95**

Fenjal Crèmedouche, tube 150 gram **3.95**

Vespré Superdun Damesverband, pak 20 stuks ~~3.65~~ **2.98**

Gillette Contour Scheerapparaat, per stuk **2.98**

Gillette Scheerschuim, bus 300 gram **2.99**

6 halen, 5 betalen

Lux Toiletzeep, pak 6 stuks ~~3.56~~ **2.97**

Odorex Deodorant Roller per stuk **1.95**

Nivea Creme, doos 150 ml. **2.49**

Demak'up wattenschijfjes (katoen), zak à 80 stuks **2.65**

Tempo papieren zakdoekjes, pak 10x10 stuks **1.89**

ETOS

De Prijsverbazende Gezinsdrogist

Blend-a-Med Fluoride Tandpasta, 2 soorten, tube 95 ml. ~~2.98~~ **2.69**

Sabrina Inlegkruisjes, pak 50 stuks ~~2.50~~ **1.98**

Playtex Tampons, normaal en super, pak 30 stuks **2.49**

O.B.-Tampons, 3 soorten, pak 20 stuks **2.49**

Zwitsal Bijdehandjes, pak 50 stuks **3.98**

Almiron M2, blik 900 gram **10.83**

Olvarit blauw, potje 150 gram **92**

• **Kerkrade,** Niersprinkstraat 2A, • **Maastricht,** Scharnerweg 112, Grote Staat 49, • **Sittard,** Winkelcentrum Den Tempel, • **Heerlen,** de Bongerd 4

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 15 jan. a.s. Maar op is op



Hilbert van der Duim: „Ik heb me dagenlang schuil gehouden"

Schorsing opgeheven

Van onze sportredactie

AMSTERDAM — Nadat de affaire-Van der Duim als een sneeuwbal in de zomer was weggesmolten, brak er heel even een lachje door op het vermoeide gelaat van de in opspraak geraakte schaatser. „Ik ben berispt", klonk het met een doffe grijns. „Maar het zal nog wel even duren voordat ik dit allemaal heb verwerkt. Ik ben niet iemand die hier zo maar overheen kan stappen. Het Nederlands kampioenschap is voor mij bedorven. Sportief zal ik dit weekeinde in Deventer nog wel een prestatie leveren, maar op dit moment is het plezier weg".

Mocht Van der Duim zondag naast de nationale titel grijpen, waarvan hij er al vijf op zak heeft, de confrontatie met de tuchtcommissie eindigde gisteravond in Amsterdam in een triomf die voor hem veel waardevoller is. Aan zijn voorlopige schorsing, hem opgelegd wegens het dragen van ongeoorloofde reclame in het jaaroverzicht van Studio Sport, kwam een eind en de berisping werd nauwelijks als een straf gevoeld.

Van der Duim verscheen allesbehalve in zijn eentje voor de tuchtcommissie. Hij wist zich gesteund door de advocaten B. Bertels en M. van Vonderen, terwijl ook Piet Keizer, de zaakwaarnemer van de wereldkampioen, bij de zitting aanwezig was. De KNSB-vertegenwoordiging bestond uit vice-voorzitter r J. J. Graas en directeur W. Comello. Nauwelijks anderhalf uur had de tuchtcommissie nodig om tot de conclusie te komen dat Van der Duim wel tegen de regels had gezondigd, iets wat zijn verdedigers toegaven (ze spraken van „een vergissing"), maar de overtreding werd slechts met een berisping afgedaan.



● Hilbert van der Duim tijdens de persconferentie na afloop van de zitting. Rechts houdt belangenbehartiger Piet Keizer een oogje in het zeil.

De tuchtcommissie is er bij het opleggen van de „straf" namelijk van uit gegaan dat Van der Duim voortaan de overeenkomst die de KNSB met de Kaasunie heeft gesloten, loyaal zal naleven. „Daarbij doet het er niets aan af dat Van der Duim het ploegencontract niet heeft getekend", vermeldde de toelichting. „Als hij zich er toch niet aan houdt is het erg met hem gesteld", voegde vice-voorzitter Graas daar nog aan toe.

De heer Graas wilde er niet van weten dat het dagelijks bestuur van de schaatsbond door de milde uitspraak door de tuchtcommissie in zijn hemd is gezet, want sprak de gisteren verhinderde bondspresident Quarles van Ufford immers niet van „onweegbare schade die Van der Duim de schaatssport had toegebracht". Graas: „De uitspraak houdt niet in dat de klacht ongegrond was. De aanklacht is wel degelijk gegrond verklaard. De tuchtcommissie heeft alleen de strafmaat bepaald, iets wat het dagelijks bestuur niet kon doen. Wij hadden alleen een ordemaatregel genomen, omdat de geloofwaardigheid van de KNSB als organisatie in het geding was. Alles met elkaar was het natuurlijk wel een trieste zaak".

Sponsor

Van der Duim laat Keizer onverminderd verder zoeken naar een afzonderlijke sponsor, zij het dat dan met meer zorgvuldigheid in acht zal worden genomen en waarbij ook de sponsor van de bond wordt betrokken. „De deuren waren door de hele affaire gesloten, maar ze zijn nu weer open gegaan. Misschien zijn er wel meer gegadigden bijgekomen voor co-sponsoring", opperde Van der Duim.

De reacties die hij de afgelopen dagen kreeg, waren naar zijn zeggen talrijker dan na het behalen van de wereldtitel. Van der Duim: „Ik heb me schuil gehouden. Mijn vrouw Audry zei maar dat ik er niet was, want ik kon onmogelijk iedereen te woord staan. Ik kreeg niet alleen steun, ook reageerden sommigen alsof ik een misdadiger was. Daar ben ik toch wel van geschrokken".

Van trainen is de afgelopen dagen niet veel gekomen. Slechts twee rondjes stond hij op het ijs. Hoe groot voor hem in prestatief opzicht de schade is uitgevallen zal blijken als hij de eerstvolgende rondjes in wedstrijdverband aflegt, want de gebeurtenissen zijn hem allesbehalve in de al of niet met sponsornamen bedrukte kouwe kleren gaan zitten.

Kees van Kooten opgelucht na geslaagde contractbesprekingen:

„PEC haalt 'n voetbalmaf naar Zwolle"

door fred sochacki

EVENTER/HEERLEN – Het elles-nietes-spelletje omrent de overgang van Kees an Kooten van Go Ahead agles naar PEC Zwolle is orbij. De Zwollenaren zijn en Oranje-spits rijker, de agles minimaal drie ton en an Kooten de wetenschap at hij zeker nog tweeëneenalf jaar onder de pannen is. egen die tijd is de Noordholnder ruim 36 jaar en kan hij ch helemaal gaan toeleggen p zijn toekomst in zijn tankation. Van Kooten zelf wil aar vooralsnog niet van hoen. Na de rumoerige dagen an afgelopen week heeft de onkige spits voorlopig aleen nog maar oog voor de bal n de stand van PEC Zwolle p de ranglijst. Immers daarvoor is hij naar het noorden gehaald. Hij moet de club van Cor Brom uit de misère halen.

ZWOLLE – PEC Zwolle heeft met Kees van Kooten, in een vriendschappelijke wedstrijd tegen de Zwolsche Boys gelijkgespeeld met 2-2. Bij de rust was het nog 0-0. Voor PEC waren Riemens en Kees van Kooten succesvol. De nieuwe Zwolse spits benutte een strafschop.

Een extra belasting? Kees van Kooten: „Nee, een uitdaging. PEC Zwolle wil koste wat kost in de eredivisie blijven. Daarom ben ik aangetrokken; een routinier. Als je zolang meeloopt als ik, dan raak je niet meer zo gauw van je stuk. Ik weet wat druk is en kan er tegen. Het bestuur van PEC zocht een stuk zekerheid en mentaliteit en denkt dat in mij gevonden te hebben. Ik zal hen niet teleurstellen. Dat betekent echter niet dat ik nu meteen aan de lopende band doelpunten móét gaan scoren. Zoiets dwing je niet af. De leiding in Zwolle hoopt voornamelijk op een stuk uitstraling".

Geld

Feit is dat PEC Zwolle, door een bedrag van ruim drie ton op de Eaglesrekening te storten voor de kwaliteiten van Kees van Kooten, bijna achttien duizend gulden per wedstrijd kwijt is. De spits van het Nederlands elftal zou aan het eind van dit seizoen transfervrij zijn, hetgeen betekent dat Go Ahead Eagles na deze competitie geen cent meer voor zijn voorhoedespeler zou vangen. Voeg daarbij de wetenschap dat de man in kwestie zelf zeker niet armer bij zo'n transfer wordt en men weet hoeveel PEC Zwolle gelegen is aan het verblijf in Nederlands hoogste voetbalafdeling.

„Geld", aldus Kees van Kooten, „is een wezenlijk onderdeel in het profvoetbal. Waarschijnlijk verdient de club aan het verblijf in de eredivisie meer, dan wat er nu voor mij op tafel gelegd moet worden. Daarnaast halen ze iemand naar Zwolle die hartstikke maf van voetbal is. Daarom weiger ik ook om over stoppen te praten. Ik kan nog altijd onder de lat gaan staan als ik de veertig ben gepasseerd. Ik doe er alles voor, ben topfit en heb geen last van blessures. En alles een beetje normaal verloopt garandeer ik de ploeg ook nog doelpunten. In elk geval stel ik spelers als Peter van der Hengst, die toch al weken niet heeft gescoord, in staat om weer raak te schieten".

Uitgerekend de eerste wedstrijd die PEC Zwolle voor eigen publiek, met Kees van Kooten in de gelederen, speelt, is de ontmoeting tegen Roda JC op 23 januari. Dan treft de bonkige spits op Leo Degens, de Kerkraadse voorstopper, die als geen ander Van Kooten het leven zuur kan maken.

Kees van Kooten: „Geen spits heeft het vandaag de dag gemakkelijk. Ik hou van tegenstand; ik ga de tweekamp niet uit de weg. Leo Degens is inderdaad een van de betere mandekkers in de eredivisie. Hij mag me trouwens de hele wedstrijd in bedwang houden. Mijn een of twee kansjes krijg ik toch en dan moet het raak zijn".



● *Kees van Kooten (links) en Leo Degens in afwachting van een voorzet. De Oranje-spits: „Degens, een van de betere voorstoppers".* Foto: DRIES LINSSEN

Kees Rijvers op college

ZEIST – Bondscoach Kees Rijvers zal met Ger Blok, de trainer van de Olympische Selectie, deelnemen aan een symposium, dat van 10 tot en met 14 januari door de Europese voetbalunie (UEFA) in Split wordt gehouden. Bij deze bijeenkomst van nationale voetbalcoaches uit alle delen van Europa -alleen Liechtenstein en Albanië ontbreken- zullen onder meer Enzo Bearzot (Italië) en Tele Santana (Brazilië) het woord voeren. De trainer van wereldkampioen Italië zal een referaat houden over „de defensieve taktiek", de Braziliaan zal ingaan op de „verschillen van de taktische systemen" tussen het Zuidamerikaanse en Europese voetbal.

Oberacher mag naar Klagenfurt

Van onze sportredactie

ALKMAAR — AZ is tot een akkoord gekomen met de Oostenrijkse semi-profclub Klagenfurt inzake Franz Oberacher. De onderhandelingen, die een maand geleden waren vastgelopen, werden week geleden hervat. „Financieel zijn we nu rond gekomen met Klagenfurt, dat ons echter nog wel een officiële bevestiging moet sturen", aldus AZ-secretaris Gerrit Peeters. Oberacher mocht vertrekken bij AZ mede omdat door het tussentijds aantrekken van de Deen Sundsterup de AZ-selectie drie buitenlanders telde, van wie er maar twee mochten spelen.

Michael Spinks achter tralies

HILADELPHIA – Wereldkamioen in het halfzwaargewicht Miael Spinks is door de politie earresteerd wegens verboden waenbezit. In de wagen van Spinks, ie pas na een langdurige achterolging tot stoppen kon worden edwongen, trof de politie een geaden pistool aan. Het wapen bleek ovendien gestolen te zijn.

Parijs-Dakar: hoofdrol voor Belgen

UERRARA – In de eerste Algeijnse etappe uit de monsterrally arijs-Dakar was een hoofdrol eggelegd voor de Belgische couurs Jackie Ickx en Gaston Raier. Rahier nestelde zich in de tappe van Touggourt naar Guerara aan kop van het motorenklasement. In de autocategorie acherhaalde Le-Mans-winnaar Jackie ckx, met zijn Franse kaartlezer laude Brasseur, vele toppers uit et klassement.

Lotto

HAMBURG –De winnende getallen bij de midweeksetrekking van de Westduitse lotto zijn:
Lotto: 14, 19, 21, 22, 25, 26, 27. Reservegetal: 16.
Spel 77: 2042737.

Het draf- en rensportprobleem

Minister Braks zet er vaart achter

redactie george taylor

SCHAESBERG – Het is duidelijk dat de minister van landbouw, ir. G.J.M. Braks, vaart zet achter de oplossing van het enorme draf- en rensportprobleem in ons land. Reeds op donderdag 3 februari a.s. wil hij in een hoorzitting van de vaste kamercommissie van landbouw uitleg geven aan zijn voornemens. In verband daarmee hebben Albert Jan Evenhuis (VVD) en Rob Tazelaar (Partij v.d. Arbeid) het initiatief genomen tot een aparte hoorzitting, die enkele dagen voor die derde februari wordt gehouden en wel op maandag 31 januari a.s.

Voor deze hoorzitting van bovengenoemde twee politieke partijen zijn uitgenodigd de meest betrokken organisaties, waarbij het bestuur van de DRL (stichting Draf- en Renbaan Limburg), dat op die hoorzitting vertegenwoordigd zal worden door o.a. de huidige directeur Jean Schoenmaeckers. Op deze bijeenkomst zullen, aldus de VVD- en PvdA-woordvoerders, ook andere politieke partijen aanwezig zijn. Deze hoorzitting is duidelijk bedoeld de betrokken kamercommissie een goed inzicht te geven in de materie, die op 3 februari a.s. door minister Braks naar voren zal worden gebracht.



● *Minister Braks*

Alternatieve nota

Inmiddels zijn minister Braks en alle bij de draf- en rensport betrokken organisaties reeds in het bezit van een door het DRL-bestuur opgestelde nota, die door mr. dr. Wiarda samengestelde en door het DRL-bestuur onderschreven alternatieve nota, waarin aan de minister nog eens duidelijk wordt gemaakt, hoe het DRL-bestuur denkt over de toekomst van de draf- en rensport in heel Nederland en over de toekomst van Schaesberg in het bijzonder.

Gedeputeerde Staten van Limburg hebben inmiddels hun mening, dat de Schaesbergse baan als enige volwaardige professionele baan beneden de grote rivieren moet blijven bestaan, extra onderstreept met de toekenning van een tweetal te verrijden prijzen. Gedurende drie achtereenvolgende jaren zal door GS telkens een bedrag van tienduizend gulden beschikbaar worden gesteld voor het verrijden van de „Grote Prijs van Limburg", terwijl daarnaast voor eenzelfde driejarige periode telkens jaarlijks een bedrag van 3000 gulden beschikbaar zal worden gesteld voor een Euregiokoers.

NDR-hoofdbestuur

Steeds meer instanties gaan overstag ten aanzien van de toekomstige positie van de Schaesbergse Draf- en Renbaan. Ook het hoofdbestuur van de Nederlandse Draf- en Rensport heeft nu de ommezwaai gemaakt en in een schrijven aan de Structuurcommissie gemeld, dat het raadzaam is Schaesberg de status toe te blijven kennen van A-baan. „Een oplossing, waarbij mede de rensport zal zijn gebaat, omdat Schaesberg ook in de winter rennen kan organiseren in tegenstelling met Duindigt, dat door gebrek aan baanverlichting een gesloten winterseizoen kent", aldus de NDR.

Bettine Vriesekoop Europa's beste

BOEDAPEST – Bettine Vriesekoop voert bij de dames de ranglijst aan, die de Europese tafeltennisunie gisteren in Boedapest heeft vrijgegeven. Ook in 1982 stond de Europese kampioene uit Hazerswoude het hoogst genoteerd in Europa. De Britse Jill Hammersley is opnieuw tweede, voor Valentina Popova (Sov), die haar positie eveneens niet gewijzigd zag. Een grote sprong maakte Flioera Boelatova, die van de zeventiende naar de zevende plaats steeg.



● *Bettine Vriesekoop*

Bij de heren behield de Zweed Mikael Appelgren de eerste plaats, voor zijn landgenoot Jan-Ove Waldner, die vorig jaar nog zesde was. De Joegoslaviër Zoran Kalinic steeg van de elfde naar de derde plaats. De eerste twaalf spelers en speelsters van deze ranglijsten komen van 4 tot 6 februari in Cleveland (Gbr) uit in het top twaalftoernooi.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Grandioze tractoren- en LANDBOUWWERKTUIGENSHOW op 5, 6, 7 en 8 januari. Wij tonen u het meest complete programma van landbouwmachines, tevens introduceren wij de nieuwe modellen van Deutz-Fahr, Ursus en Belarus tractoren, met als primeur voor Nederland de Belarus BX-serie. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

Vakantie

Te k. STACARAVAN te Heelderpeel, t.e.a.b. Tel. 045-421576.

OOSTENRIJK. wintersportgebied, te h. 2-4-pers. app. Tel. 045-410353, 's avonds.

Te k. TOURCARAVAN merk Eifelland 5-6 pers., met nieuwe voortent + koelkast evt. ruil voor kleinere. Haspengauw 213, Maastricht, tel. 043-616251.

Te huur van Oostenrijkse families chalet of VAKANTIEWONING 4 t.m 8 pers. Voor uw wintersport en zomervakantie. Weg. annulering 4-6 pers. Vakantiewoning 25 m van skiliften en langlaufloipen f 490,– per w. incl. vrij 22/1 tot 5/2. Tel. 05910-22293.

Huwelijk/kennismaking

De enige echte Bal zum einzamen Herzen is in OBER-BAYERN Akerstr. 150, H'broek iedere do. vrij. en za. v.a. 20.00 u. Pasje niet nodig.

Jongeman zoekt leuk MEISJE tot 25 jr. om samen door deze moeilijke tijd heen te gaan. Br. met foto o. no. KE 592 LD Markt 42 Kerkrade 6461 ED.

VROUW 66 jaar zoekt nette man om de eenzaamheid op te lossen, br. o.no. KE 596 LD, Markt 42, Kerkrade 6461 ED.

Vr. 38 jr. zkt. VRIENDIN voor een gewone leuke vriendschap. Br.o.nr. GE 449, LD Markt 3, 6161 GE - Geleen.

DAME uit goed mil., goed uitz., boven 65 jr., vlot, vitaal en gezond m. zacht karakter, 1.58 m, slank, fin. onafh. zkt. een ser. vriend m. goed en gev. karakter uit goed mil., geloof geen bezw. Om samen de eenzame uren op te lossen, geen inwoning. Br.o.no. SH 153, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Contacten/clubs

MARION privé Schaesberg. Markt 20, van 11.00 tot 22.00 uur.

VIDEOCLUB 390 (privéflat 14.00 tot 22.00 uur), films naar keuze incl. drankje, charmante bediening, 04494-48933.

PRIVE, Inge, Tammy en Pascalle, tel. 04494-50999.

Nieuw: privé bij **BIGGY.** 04490-20464, 12-22.30 uur.

Doorlopende **GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN.** Stationstr. 31, Sittard, 10-22 uur. Meisjes aanw. Ook 's zaterd.

NIEUW Privé bij Biggy, 04490-20464, 12-22.30 uur.

NIEUW! Privé bij Biggy, 04490-20464, 12-22.30 uur.

PRIVÉ all-in v.a. 11.00 uur. Tel. 045-219363.

DONNA-CRISTIEN, speciaal voor oudere heren. Tel. 045-715009.

PRIVÉ-ESCORTSERVICE voor dag en nacht: 045-726821.

PRIVE, escort, lifeshow, betrouwbaar en discreet. 045-461457, ook weekends.

CONTACTBURO Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

KONTAKTBURO BRUNSSUM voor dames en heren. Bel nu 045-256767 en luister.

PRIVE bij Corry en Joyce maand. t/m zaterd. vanaf 11 uur, 04494-52758, ass. gevr.

ROXANNE! Diverse mogelijkheden. Tel. 04750-33416.

Hallo ik ben terug. **MARGO** privé, 04494-52758, ass. gevr.

NIEUW. Carola en Melanie terug. Privé + escort. Bel. 045-226544 of 226607, v. ma. t/m vrij.

CONTACTBURO LIMBURG. Adr. in beide Limburgen. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksweg-Zd. 178 B, Geleen. Tel. 04494-46884.

QUEENSCLUB, Holzstr. 103, Kerkrade, van 14.00 tot 2.00 uur, zaterdags vanaf 20 uur.

CLUB 9. Discreet Sarina, Rosie, Nancy. Tel. 04402-9389.

Privé **CONNY**, eerlijk, goed, niet duur, event. lifeshow van 12.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-451530.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur, incl. sauna, luxueuze baden, video en waterbedden. Provincialeweg 31 Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Voor een geheel nieuwe start van **PENNYCLUB „94"**. Vragen wij nog enkele leuke dames (garantieloon). Voor meer inl. 045-215876 - 752780 - 412762.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel. Nu door geheel Zuid-Limburg. 3 nieuwe meisjes aanwezig. Bel voor afspr. 045-222802.

PRIVÉ EN ESCORT van 14.00 t/m 2.00 uur, 045-254842.

SILVIA EN ANITA komen bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-222919.

PRIVÉ en escortservice. Ook in het nieuwe jaar zijn Sylvia, Babetta en Ellen weer voor u daar. Tel. 045-458806.

KATJA voor een gezellig uurtje bij u thuis. Tel. 045-422564.

NIEUW! NIEUW! Exclusieve meisjes privé in bijzonder mooie spiegelkamer. Ook 's zondags. Tel. 045-721759.

TINA EN PIA, escort, komen op zeer discr. wijze bij u thuis. 045-223431.

CLUB RUSTICA, gewoon u betrouwbare adres, kom eens binnen V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

Nieuw. **RITA,** vanaf 11.00 uur. Tel. 045-423958.

ESCORTSERVICE voor bezoek bij u thuis of in hotel, 100% discr. 045 225009.

TAMARA ontvangt u privé met 3 nieuwe meisjes. Tel. 043-31440.

BRIGITTE ontvangt u privé, tel. 043-35259.

Exclusief **PRIVE-HOUSE.** Nieuw in M'str. Het discrete huis op niveau met 3 charmante hostesse, Linda, Lottie + Claudia, tel. 043-18321, Kleine Gracht 9a.

ALLEEN??? Bel meteen 045-227178. Ook weekends. Nieuw escortservice.

CONTACTBUREAU Kerkrade, bemidd. adr. gunstig tarief. Meisjes gevr. 045-461970.

PRIVÉ en escort. Lifeshow. Rika en Bianca. Ook weekends. Tel. 045-226980.

Heren, u voelt zich discreet en wel bij **MARY-BELLE.** Van 14 tot 23 uur. Tel. 04492-4191.

ESCORTSERVICE, lifeshow bij u thuis, ook weekends. Tel. 045-226980.

PARADISOBAR, Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms, 045-317032 v.a. 14.00 uur.

NOENDA. Privé 10.00-20.00 uur. 04492-4518.

ESCORTSERVICE. Jonge dames bezoeken dagelijks thuis en in hotel. Tel. 04750-22109.

ESCORTSERVICE Anita + Gerda, bezoeken u door geheel Limburg. Ook weekends. Tel. 045-455778.

Bent u al eens in **POORTJE** geweest. O... v.a. 20.00 uur tot 2 u... Hommerterweg H'broek.

LA COMPARSA Vaesr... 37, gem. Nuth, tel. 0... 241592, incl. verw. zw... bad, solarium, sauna, ... vé. Geopend van 11.00 ... 20.00 uur. Bar van 20 ... tot 3.00 uur.

PALEISREVOLUTIE BIJ ALEMANNIA AACHEN

Bernd Schuster: drama zonder einde



Bernd Schuster en de Barcelona-mascotte. De Barca-talisman heeft de Westduitser tot op heden niet veel geluk gebracht.

-van onze sportredactie-

HEERLEN - FC Barcelona en trainer Udo Lattek blijven opgescheept met de ellende die Bernd Schuster steeds veroorzaakt. Ondanks de goede wedstrijden die de blonde Duitser de laatste weken speelde, heeft hij van het artsenteam van de Spaanse topclub vernomen dat hij enkele wekcn buitenspel staat.

Nu is het niet de mentaliteit van Schuster die oorzaak is van het ongerief, zijn reeds tweemaal geopereerde knie functioneert niet zo als het moet. Omdat Schuster zijn knie nog niet helemaal kan doorbuigen zal hij eerst krachttrainingen moeten doen die de functie weer optimaal moeten maken. De artsen nemen geen enkele risico bij de beoordeling. Zij hebben een neutrale arts gevraagd naar Barcelona te komen om de knie te onderzoeken

Voor trainer Udo Lattek heeft de blessure van Schuster meer concequenties. Na het uitvallen van sterspeler Maradonna wegens geelzucht, kan het niet meespelen van Schuster meerdere nederlagen tot gevolg hebben. En de wedstrijd tegen Valencia staat op het programma, een topper die in Spanje alle aandacht krijgt.

„Ik moet er rekening mee houden dat de poten onder mijn stoel worden uitgezaagd als we tegen Valencia verliezen," verklaarde Lattek. „De slechte prestaties van de laatste tijd hebben natuurlijk een oorzaak. De spelers kunnen niet weggejaagd worden, het bestuur ook niet, dus zal het wel mijn kop zijn die zal rollen."

De spelers van FC Barcelona hebben Lattek gevraagd om Schuster toch op te stellen. De Duitse trainer laat de doktoren echter de beslissing nemen. „Ik maak er geen punt van . We hebben wekenlang met elkaar overhoop gelegen, maar toch gaat de gezondheid van Schuster voor. Men zal mij nooit een verwijt kunnen maken dat ik iemands gezondheid heb verwaarloosd."

Het bestuur van FC Barcelona, dat twee sterspelers kocht om eindelijk weer eens kampioen van Spanje te worden en in de Europacup hoge ogen te kunnen gooien, heeft er schoon genoeg van.

Onomwonden is Schuster meegedeeld dat het beter zou zijn als hij zich voor een derde keer liet opereren. Het woord en de daad zijn nu aan de Duitse middenvelder.

Alemannia

Aken - Na de boetes die aan de Alemanniaspelers zijn uitgedeeld wegens het verliezen tegen een amateurclub, is er een kleine paleisrevolutie „Am Tivoli uitgebroken.

De druppel die de emmer deed overlopen was de extra boete die Kalli Mödrath kreeg omdat hij Adidas-schoenen had gedragen tijdens een zaal voetbaltoernooi in Uerdingen. De sponsor van Alemannia maakte tegen deze gang van zaken ernstig bezwaar. Tot overmaat van ramp liet Mödrath zich daarna laatdunkend uit over Alemannia in het algemeen en manager Ahmann en voorzitter Münzenberg in het bijzonder, tegenover een reporter van het Keulse boulevardblad Express. Dat pikte het Alemannia-bestuur niet. Het een en ander leidde tot een spoedvergadering met bestuur en spelers. Na afloop verklaarde Erhard Ahmann:„ Er zijn harde woorden gevallen. De spelers weten nu echter waar ze aan toe zijn. We raken zo langzanerhand in discrediet bij het Duitse voetbalpubliek als we op deze manier blijven rotzooien.

Het werd tijd dat de spelers tot de conclusie komen dat ze in Aken vertoeven om te voetballen. Bij andere clubs hoor je nooit iets. Wij halen elke week de pers. Dat moet maar eens afgelopen zijn. Prestaties anders gaan ze maar hun handje ophouden voor een uitkering."

● *Oefenmeester Jo Puts van Enzico Swift, dat zaterdag EC-handbal speelt tegen Bayer Leverkusen: „Niet bij voorbaat kansloos".* **Foto: PIETER VAN DAAL.**

Trainer Enzico Swift debuteert in EC-handbal

Jo Puts: „Ik weet dat men vergelijkt"

door wiel verheesen

ROERMOND — Zaterdagavond staan in Roermond de zaalhandbalteams van Enzico Swift en Bayer Leverkusen tegenover elkaar. Het is de eerste ontmoeting in de kwartfinale van het Europa Cup-toernooi voor landskampioenen bij de dames. Met name voor de Nederlandse titelwinnaar is dit een treffen zoals men er in de loop der jaren reeds veel heeft meegemaakt. Enzico Swift speelde immers onder leiding van de onvergetelijke Jo Gerris, die enkele maanden geleden overleed, liefst zeven-en-veertig keer in het Europees toernooi. Voor de huidige oefenmeester van de regerend landskampioen uit Roermond, Jo Puts, wordt de 48ste ontmoeting een debuut.

Jo Puts is er niet bang voor. De reputatie van de tegenstander uit de Duitse Bondsrepubliek onderschat hij uiteraard niet, maar zoals zijn illustere voorganger altijd zei, houdt ook de huidige trainer-coach van Enzico Swift het bij de opmerking: „Wij zijn niet bij voorbaat kansloos. Iedere wedstrijd moet uiteindelijk eerst gespeeld worden voordat de winnaar bekend is".

Een warm hart voor handbal en voor het Roermondse Swift is bij Jo Puts iets vanzelfsprekends. Hij heeft het, als het ware, met de paplepel meegekregen. Zijn ouders zijn hartstochtelijke Swift-fans (pa Puts beheert de financiën) en in een nog niet eens zó ver verleden acteerden drie zusters van Jo Puts (Marie-Louise, José en Margo) gelijktijdig op 's lands hoogste handbalniveau. Kortom, het stond als het ware in de sterren geschreven dat hij - na afloop van zijn periode als speler - „iets" ging doen in de vereniging.

Organisatie

Natuurlijk is Jo Puts bij het accepteren van de functie trainer-coach op dit niveau, niet over ijs van één nacht gegaan. De werkkring („ik ben leraar lichamelijke opvoeding in Venlo") en het gezin („echtgenote Inge en zoontje") tellen ook mee. Niet op de laatste plaats, uiteraard. „Dat ik de damesselectie onder mijn hoede heb genomen, is dan ook mede een gevolg van de medewerking die ik in Venlo en thuis heb gekregen. Het is boovendien een logisch gevolg van de perfectie organisatie die kenmerkend is voor Enzico Swift. Wat dacht je? Er is een formidabel bestuur met veel enthousiaste medewerkers. Wij hebben een prima medische begeleiding. Daarnaast kan ik als oefenmeester terugvallen op een man als Paul Ramakers, de teambegeleider die op een ervaring van vele jaren kan bogen. Tenslotte is de groep, met aanvoerster Marjo Smeets voorop, een geweldig collectief. Niettemin moet je als trainer-coach zowel de grote lijn alsook de kleine dingen in de gaten houden. Altijd maar weer. In de topsport mag je niet verslappen. Ik weet dat men, en dan bedoel ik het grote publiek, vergelijkt tussen mijn voorganger en mij. Daar lig ik niet wakker van. Stel je voor, dan had ik geen leven meer als Enzico Swift opeens niet meer kampioen of tweede zou worden. Ik ben Jo Puts en niemand anders. Vergelijkingen maken is zinloos. Zaterdag, als Bayer Leverkusen op bezoek komt, dán moeten we er weer zijn. De uitschakeling in het Nederlands bekertoernooi door Niloc, afgelopen dinsdag, was een harde klap. Het positieve ervan was, dat mijn ploeg weer een groot deel van de wedstrijd speelde zoals men dat van Enzico Swift gewend is. Neem nou Gertje van der Port. Was het niet fantastisch zoals zij weer draaide? Zo kan ik méér namen noemen, maar dat lijkt me allemaal overbodig. We gaan er met frisse moed tegenaan, ondanks het feit dat ik weinig weet van onze tegenstander. Dat het een formidabele ploeg is, staat niettemin buiten kijf. In Duitsland word je niet landskampioen als je niet veel topkwaliteit in je bagage hebt".

Borg bezig aan serieuze rentree

ROSEMONT – Bjorn Borg is het jaar van zijn serieuze rentree in de tennissport begonnen met een overwinning op Vitas Gerulaitis. De 26-jarige Zweed, die weer aan Grand Prix-toernooien wil deelnemen na zich een jaar bijna geheel afzijdig gehouden te hebben, won tijdens een proftoernooi met acht deelnemers in Rosemont (Illinois) met 4-6 6-2 6-4.

Borg, in maart aan het werk te zien tijdens het wereldtennistoernooi in Rotterdam, begon slecht en verloor de eerste vijf games. Langzaam maar zeker kwam hij echter in zijn ritme. Toen Borg eenmaal op dreef was gaf hij niet veel kansen meer weg en in 1 uur en 37 minuten wist Gerulaitis zich de verliezer. „Ik ben blij met de manier waarop het ging", aldus Borg, „maar mijn spel is toch nog niet vast genoeg".

Eerder won Jimmy Connors met 6-4 2-6 6-1 van Henri Leconte en versloeg Ivan Lendl Sandy Mayer met 6-2 7-5. De meeste spelers bereiden zich voor op het masterstoernooi in New York, dat over twee weken wordt gehouden. Borg heeft zich hiervoor door zijn inactiviteit in 1982 niet kunnen plaatsen.

● **WASHINGTON – De dameswedstrijden die momenteel gehouden worden in het kader van het tennistoernooi van Washington leverden geen verrassingen op. De als eerste geplaatste Martina Navratilova won met gemak van Leigh Ann Thompson (6-2 6-1). Andrea Jaeger, als twee geplaatst, moest een set afstaan aan haar landgenote Cathy Reynolds: 5-6 6-1 6-3.**

Kerkrade huldigt zijn kampioenen

van onze sportredactie

ERKRADE – Vrijdagavond worden de Sportman, Sportvrouw en Sportteam 1982 van Kerkrade bekend gemaakt. Deze uitverkiezing wordt voor hetzesde jaar in successie tijdens de traditionele kampioenenavond in de Rodahal gehouden.

Vorig jaar gingen de titels naar respectievelijk Ed Heijnen, Jacqueline Langen en het meisjesteam van tafeltennisvereniging Kerkrade '68.

De organisatoren – Stichting Sportraad Kerkrade in samenwerking met Bureau Sport- en Recreatiezaken – zijn erin geslaagd de Maastrichtse Miss Holland en Miss Benelux, Brigitte Dierickx, te strikken om de diverse sportkampioenen in de bloemen te zetten. De Kerkraadse Sportman, Sportvrouw en Sportploeg 1982 worden door een deskundige jury gekozen uit liefst 870 door plaatselijke sportverenigingen voorgestelde kampioenen.

Het organisatiecomité heeft voor de kampioenenavond, die om 20.00 uur begint, een attractief en afwisselend showprogramma samengesteld, waarbij onder andere gymnastiekvereniging Sparta uit Ermelo als wereldkampioen trampoline synchroonspringen haar kunnen aan het publiek zal presenteren.

De heer ir. H. Doveren, voorzitter van de Stichting Sportraad Kerkrade zal de kampioenenavond in de Rodahal officieel openen., waarna de huldiding van diverse Kerkraadse-, regionale-, provinciale- en nationale kampioenen zal plaatsvinden. De bekendmaking van het Kerkraads Sportteam 1982 is gepland rond 22.00 uur, terwijl de Sportvrouw en Sportman om 22.45 bekend gemaakt worden.

De toegang tot de traditionele kampioenenavond is gratis en voor iedereen toegankelijk.

Sittardia oefent

Van onze sportredactie

ASSELT – Sittardia oefende gisteravond verdienstelijk tegen de Belgische nummer twee op de ranglijst Initia Hasselt. De Sittardianen wonnen met 18-19, een resultaat dat vooral de verdienste was van een uitstekende eerste helft (7-13). Na de hervatting kwamen de Belgen, die zaterdag uitkomen in de kwartfinale van de Europacup 3, erg dicht bij maar moesten desondanks in Sittardia hun meerdere erkennen.

Morgenavond oefent Sittardia om .45 uur in de zaal van het sportcentrum tegen PSV.

Spelers houden het voor gezien bij Limburgia

RUNSSUM – De selectie van hoofdklasser Limburgia heeft een belangrijke mutatie ondergaan. Peter van Kessel en Peter Damoiseaux houden het voor gezien in Brunssum. Het tweetal kreeg van trainer Karel Bauling te horen dat ze buiten de basisploeg vielen en daarop besloten beiden Limburgia vaarwel te zeggen.

Meerssen-Fortuna ging niet door

MEERSSEN – Het vriendschappelijke duel tussen SV Meerssen en Fortuna Sittard is in verband met de slechte staat van het veld afgelast. Fortuna speelt zijn eerstvolgende oefenwedstrijd zondag om 14.30 uur thuis tegen Eindhoven.

Griepaanval velt Van der Smissen

Van onze sportredactie

SCHAGEN — Christ van der Smissen kan dit weekeinde niet deelnemen aan het Nederlands kampioenschap bandstoten in Schagen. De Nederlandse en Europese kampioen is geveld door een griepaanval. De plaats van Van der Smissen wordt nu ingenomen door Ben Velthuis. De Oldenzaler was aangewezen als eerste reserve. Velthuis, die zich nauwelijks heeft kunnen voorbereiden op deze nationale titelstrijd, kan ongeacht zijn prestaties in Schagen niet degraderen.



● *Emiel Hendrix een van de cracks tijdens Indoor Limburg.* **Foto: DRIES LINSSEN**

Emiel Hendrix, Willy van de Ham en Rob Ehrens aan de start

Indoor Limburg onder de pannen

Van onze medewerker
JACQUES VANDERHEYDEN

LIMBRICHT – Limburg heeft zijn indoor. Op de persconferentie in manege Klipper maakte het organisatiecomité, bestaande uit het viermanschap Jef van Cleef, Nou Linssen, Wiel Zenden en Hans Noak bekend, dat de eerste Indoor Limburg gehouden wordt op 14, 15 en 16 januari. Met de organisatie van dit toernooi in het viermanschap tegemoet gekomen aan een wens die reeds lang onder de paardensportliefhebbers leeft.

Wat de eerste aflevering van dit jaarlijks terugkerend gebeuren betreft, deelde de heer Nou linssen van het comité mee dat de organisatie financieel in kannen en kruiken is. Hij ging zelfs een stap verder door de hoop uit te spreken, dat in 1984 het evenement, dat overigens in samenwerking met de landelijke rijvereniging Graetheide wordt gehouden, internationaal wordt. In dat jaar namelijk bestaat de LRV Graetheide vijftig jaar.

Geslaagd

„Wat het deelnemersveld en de financien betreft", aldus de heer Linssen, „is Indoor Limburg nu reeds geslaagd. Dit evenement moet een stuk propaganda voor de paardensport in Limburg worden. Daarom hebben we niets aan het toeval overgelaten. Met name de verzorging van het publiek en de ruiters hebben bij ons grote nadruk gekregen. Voor de overnachting van de paarden zijn er vijftig boxen bijgebouwd. Een professionele firma is aangezocht voor de verzorging van de gasten. Het publiek heeft er een extra tribune bijgekregen en de ruime foyer geeft uitzicht over het hele springterrein"

De kostenpost van de eerste Indoor Limburg bedraagt dertig mille. De helft van het bedrag bestaat uit prijzengeld. Prijzen waarvoor een uitstekend deelnemersveld zal strijden. Een greep uit de bekendste Nederlandse ruitersnamen: Rob Ehrens, Willy van de Ham, Emiel Hendrix, Europees jeugdkampioen Henk van der Vleuten, Thijs Neessen, Carolein Lancaster.

Kortom een deelnemersveld dat garant staat voor een goed stuk hippische sport. Om iedereen de mogelijkheid te bieden de premiere van Indoor Limburg mee te maken heeft de organisatie populaire entreeprijzen gehanteerd. Volwassen betalen vijf gulden entree. Toegang voor kinderen is gratis.

WK-duels handbal Sittard uitverkocht

SITTARD – De twee wedstrijden die op zondag 27 februari in de Sittardse stadssporthal voor het wereldkampioenschap handbal B-groep worden gespeeld, zijn nu al uitverkocht. Het betreft de duels Nederland - West-Duitsland en Frankrijk - Tsjechoslowakije. Wie Nederland nog in actie wil zien, kan daarvoor een dag later terecht in Maastricht. De wedstrijd Nederland - Frankrijk in sporthal De Heeg is nog niet uitverkocht.

Handbaldames weer in actie

SITTARD — Na twee weken rust in verband met kerstmis en nieuwjaar, tijdens welke periode overigens becerwedstrijden en toernooien op het programma stonden, gaat de zaalhandbalcompetitie voor de dames in de eredivisie weer verder. Dat gebeurt zondag 9 januari.

Het is een beperkt programma vanwege EC-verplichtingen voor o.a. Enzico Swift en Hellas. Zodoende staan alleen de wedstrijden Ookmeer-Mosam (14.00 uur in Amsterdam), Quintus-Niloc (13.30 uur in Kwintsheul) en Entius SEW-Sittardia/DVO (13.00 uur in het Noordhollandse Wognum) op het programma.De Europa Cupwedstrijd in Roermond tussen Enzico Swift en het Duitse Bayer Leverkusen begint zaterdagavond om half negen. Enkele uren later komen flitsen van het duel op de TV.

Oefenvoetbal

Buchten-VV Sittard 2-3
Vandaag 19.30 uur
EHC - MVV

Te k. pw. gerenoveerd PANDJE in hart van Sittard. Vr.pr. ƒ 105.000,– k.k. Inl. 043-[illegible].

HEERLEN: te k. of te h. eengezinswoning. Ind.: woonk., keuken, 4 slaapk., w.c., berging en tuin. Inl. 045-[illegible].

Te k. WOONHUIS, vr.prijs ƒ [illegible] k.k. Pr. Bernhardstr. 8, Nieuwenhagen.

SITTARD: goed onderh. halfvrijst. woonh. met mod. eiken keuken. Dir. te aanv. Vraagprijs ƒ 129.000 k.k. 045-716180.

Nabij centrum Streep in SCHAESBERG te koop halfvrijst. huis, beg.gr.: gr. woonkamer, gr. keuken, 4 berging. en e.v. garage, 1e verd: 2 gr. slaapk. m. str. water, 2 slaapk., douche, c.v., voor- en achtertuin, vrpr. ƒ 120.000,– k.k. Te bevr. Tel. 045-311996 of 311566.

Meerssen, Korte Raarberg

Bouwterrein voor de bouw van een vrijstaand landhuis. Opp. 850 m2, zeer goede woonstand. Inruil van uw eigen huis mogelijk. Verkoopprijs ƒ 124.611,– v.o.n. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. gerenoveerd oud HUIS uit 1740, ƒ 110.000,–. Dir. te aanv. Susteren, Salvatorstr. 24, tel. 043-[illegible].

[illegible], HEERLEN, Eikenweg 121, 5 min. v. [illegible], woonhuis, 4 slpks., [illegible] + ligb., cv. en tuin, [illegible] zolder. Dir. te aanv. [illegible] ƒ 77.000,– k.k. [illegible] 045-724143. Na 18.00

[illegible] WONING te Eygelshoven. Ind.: beg. gr. 3 [illegible], badk. en vw en wc, voor- en achtertuin, [illegible] ind.: hal en 2e wc, gr. [illegible] (± 38 m2), keuken, balkon, vraagpr. [illegible].000,– k.k. W. Alexanderstr. 38.

[illegible]TELDEUREN (ook industrie) of rolluiken bestellen, Straten, [illegible]rendaal, tel. 045-[illegible]3187, Tenelenweg 8-10.

[illegible] alle MACHI[illegible] en hulpgereedschap[illegible] voor de bouw, ver[illegible], bestratingen, [illegible]dverdichting enz. [illegible]wmachines Dantoi[illegible] BV. Ind.terrein De [illegible] 106, Heerlen, tel. [illegible]

[illegible] Look B.V., Steiger- [illegible]bouwmachineverhuur, [illegible]str. 8, Schaesberg. [illegible] 045-312154 of 312708.

[illegible]TELDEUREN in alle [illegible], 23 verschillende [illegible] standaardmaten. Direct uit [illegible] leverbaar tegen [illegible] prijs. [illegible], tel. 043-641044.

[illegible] DUITSE-HERDER[illegible] met stamb. Tel. [illegible]

[illegible] MECHELSE HERDER, bastaard, teef, [illegible], witte vlek op [illegible]. Inl. 045-421034.

[illegible] weg. omstandigh. YORKSHIRE-TERRIER, [illegible] 15 mnd. oud, erg mooi, [illegible] zilvergrijs/beige, pr. [illegible] Heerlenseweg 27, [illegible], na 17.30 uur.

[illegible] MECHELSE Herder [illegible] 3 mnd., zindelijk, [illegible] Tel. 045-417736 [illegible] 16 u.

[illegible]ATIS af te halen kruis. [illegible] staander-heide- [illegible], 043-643250.

[illegible] SHET- [illegible] m. tuig en kar. [illegible] Herbenstr. 113, [illegible] tel. [illegible]

[illegible]PAPEGAAIEN, originele [illegible] Koopjes! Inr. [illegible]

[illegible] mooie MASTINO [illegible], 5 mnd. [illegible] teef, kl. zwart, en [illegible] dog, teef, 3 jr., kl. [illegible] Honingboomstr. 15, [illegible]

[illegible]PAPEGAAIEN mooie jon[illegible] roodstaart pap[illegible] kooi en schrift. [illegible] ƒ 365,–. [illegible] 15, [illegible] Tel. 043-[illegible]

[illegible] DWERGPOE[illegible] div. kleuren, [illegible] v. Klein Nulland, [illegible]str. 45, Kerkrade[illegible], tel. 459264.

[illegible] 2 POEDELTJES 7 [illegible] oud, Parallelweg [illegible]

[illegible] ROTHWEILER, [illegible] en drandh. [illegible] Dorpstr 116, [illegible]

[illegible] BOBTAIL (reu) 8 [illegible] m. stamb. ƒ 350,–. [illegible], Hulsberg.

Te k. jonge Mech. HERDERS, [illegible] v. Duren, [illegible] alle jongen [illegible] Custerslaan 13 [illegible]

[illegible] Mech. HERDER 8 [illegible] oud weg. omst. Zeer [illegible] v. dressuur, tel. [illegible]

[illegible] YORKSHIRE Ter[illegible], 12 wkn. oud m. [illegible] en ont[illegible] fretten, tel. [illegible]

[illegible] COCKER-SPA[illegible] [illegible] Kerkstr. 38 Ubach o. [illegible]

[illegible] en [illegible] Cobbenhagen. [illegible] 42, Heer[illegible]

[illegible]DKOKKEN [illegible] Kerkrade[illegible] 30, tel. 045-[illegible]

Mededeling

Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Maastricht en omstreken deelt mede dat het d.d. 31 december 1982 door het Ministerie van economische zaken goedgekeurde vanaf 1 januari 1983 geldende retributiebesluit, voor een ieder ter inzage, ten kantore van de Kamer is nedergelegd.
Tevens ligt ter inzage door genoemd ministerie d.d. december 1982 goedgekeurde begroting 1983 van de Kamer, waarin o.a. mede is opgenomen de heffingsverordening handelsregister 1983.

Maastricht, 3 januari 1983

PRIVE bij Nellie en Sjanny. Geopend van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-711378.

L'AMOUR bemid. discr. relaxadressen, dames, heren, laagste tarief. Hrl. 045-225237.

ESCORT-SERVICE. Tel. 045-226190. De enige echte, tot ziens!

Privé **ILONA.** Tel. 04490-23522.

V.a. 4 januari starten wij onder geheel nieuwe leiding opnieuw! **PENNY-CLUB** voorheen „94". Esschenderweg 94, Ten Esschen, Voerendaal naast tennishal. Tel. 045-752780. Bel eens op, of kom eens aan!

JONGEMAN zkt. dame of echtpaar voor moderne vriendschap. Br.o.nr. GE 447, LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Contacten/clubs

EOCLUB Waubach rktstr. 2B. Met weer uwe sexfilms. entree 0,– p.u.; geopend van and. t m zat. van 12 tot uur. Meisjes aanwezig. pje en drankje gratis. ıke ass. gevr. voor nduren.

vé **MARJO** Maastricht. . 043-17081.

UB ASPASIA, voor ontnning en contacten, t sauna en ligbaden. vincialeweg 12, Aalek, tel. 04405-1697.

nde jonge**VROUW** onthgt u privé ma. t/m vr. af 11.00 uur, bel 750-31382.

CK-VERENIGING biedt films op groot scherm, ws. sauna. Geopend n 11 tot 23 uur. Zaterdag n 11 tot 18 u. Rijksweg B, Rijckholt (Gronsveld)

VER SIDE CLUB Dijk 2, é en Laak E9 afslag ht. Gel. 100 mtr. voorbij mping Maasterp, tel. 755-1854. geopend and. t m vrijdag 14.00 3.00 uur, zaterdags van .00 tot 3.00 uur. Tev. assistente gevr. Gar. loon gelijk.

ivé bij **ANITA** met video. k zaterdags. Tel. 045-2543.

FANI Club, nieuwe meis-, geopend v.a. 11.00 r, schuimbad, film, gratis ank, Moltweg 68, haesberg. 045-321580.

Heerlense cash & carry slagerij
Beste kwaliteitsslagerij
Reklameprijzen

Rundvlees: botermalse kogelbief, bief, contrafilet, ossehaas, mager soepvlees, kerstrundertongen en runderrollades.

Varkensvlees: fricandeau, filet zonder been of filetrollade, varkenshaasjes etc.

Ook verkrijgbaar: konijnebouten, kipfilet etc.

Openingstijden deze week:
woensdag t.m. vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur
zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur
RENNEMIGSTRAAT 25, HEERLERHEIDE

GELD LENEN
FA. JORISSEN

Pers. leningen	48x	60x	96x	2e hypotheken 180x	240x
5000	146,–	125,–	93,–	–	–
10000	281,–	239,–	176,–	126,–	–
15000	415,–	352,–	258,–	185,–	164,–
20000	550,–	466,–	340,–	242,–	214,–
25000	685,–	580,–	423,–	300,–	265,–
30000	819,–	694,–	505,–	358,–	316,–
40000	1089,–	921,–	669,–	474,–	418,–

2e hypotheek zonder notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t m ƒ 100.000,–, 2e hypotheken van 60 t m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt (PL. CC). Continukredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op kantoor: Hommerterweg 130, Hoensbroek, of bel

UW INTERMEDIAIR
045-219691/224070

Voor uw toekomst en/of hobby

Eind januari a.s. start in **Geleen** de ochtendcursus en in **Heerlen** en **Sittard** de middagcursus

DIPLOMA CAFÉBEDRIJF

12 lessen, examen 19 mei, erkend diploma.

Inlichtingen:
Instituut Vakonderwijs, Heydaalweg 21, 5616 ST Eindhoven.
Tel. 040-510096 (ook 's avonds) of Roermond 04750-15440.
De cursus kan ook schriftelijk worden gevolgd.
Voor 40+'ers verlicht examen mogelijk.

20% winterkorting voor opknapbeurt van uw parketvloer.

PARKET

Vertrouwd parket kopen; meer dan 20 jaar vakmanschap!

Pegasus parket is:
●bestand tegen water●warm en behaaglijk; ●geluiddempend●sterk en slijtvast●snel en ●mooi gelegd●goedkoper dan u denkt.

Bezoek onze showroom of bel voor dokumentatie. De Pegasus-adviseur geeft u ook vrijblijvend informatie aan huis.

pegasus parket b.v.

GELEEN RIJKSWEG-ZUID 233, TEL. 04494-46675
Dagelijks geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Donderdag tot 21.00 uur

Diploma Cafébedrijf

Haal 't bij SVH, Onderwijscentrum bedrijfstak Horeca.

SVH is voor iedereen hèt adres als het om horecadiploma's gaat. U volgt een betrouwbare opleiding, rechtstreeks bij de vakmensen. Het Diploma Cafébedrijf kunt u halen na 12 lessen van 3 uur (zodat u de stof goed beheerst), met modern lesmateriaal (o.a. dia's) en onder leiding van bekwame docenten met horeca ervaring.

Dag-, ochtend-, of avondcursussen in 43 plaatsen in Nederland. Aanvang eind januari, examen 19 mei 1983.

Ook een schriftelijke cursus is mogelijk. U bepaalt uw eigen tijd en tempo, kunt rekenen op een vaste docent, studeert thuis en kunt beginnen wanneer u wilt. Examen 19 mei 1983.

SVH afd. schriftelijk onderwijs is erkend door de minister van Onderwijs en Wetenschappen d.d. 19 01 1979, kenmerk VO/OV/SFO 503 942

Andere SVH opleidingen:
- Handelskennis Horeca
- Restaurantbedrijf
- Wijncursussen: "Spelenderwijn" en "Wijncertificaat"
- Praktijkopleidingen
- Horeca management

SVH Tel. 079-511014
Onderwijscentrum van de bedrijfstak Horeca
Postbus 303, 2700 AH Zoetermeer

BON voor gratis Studiegids '82/'83
mijn voorkeur gaat uit naar opleiding/cursus
______
Naam: ______
Straat: ______
Postcode: ______
Plaats: ______
In open envelop, zonder postzegel, zenden aan SVH, Antw.nr. 10105, 2700 VB Zoetermeer.
3V311

Examen Diploma Cafébedrijf

De officiële examens voor het Diploma Cafébedrijf worden afgenomen door SVH Horeca Examens, onder toezicht van het Ministerie van Economische Zaken. U kunt zich vanaf heden tot 15 maart 1983 aanmelden voor de landelijke examens voor het Diploma Cafébedrijf, Restaurantbedrijf en/of Handelskennis. De examens vinden plaats op respectievelijk 19, 18 en 20 mei 1983. SVH cursisten krijgen de aanmeldingsstukken automatisch toegezonden. Niet-SVH cursisten kunnen deze aanvragen onder vermelding van het examen dat men wenst af te leggen. Doe dit zo spoedig mogelijk. De aanmeldingskaart dient uiterlijk 15 maart 1983 in ons bezit te zijn.

SVH Tel. 079-511014
Horeca examens
Postbus 130, 2700 AC Zoetermeer

WIJ RUIMEN ÈCHT OP

met kortingen tot 40%

Op onze totale bij-de-tijdse kollektie lamsvacht, suède en lederen kleding.
Wie 't eerst komt, die 't eerst maalt!

Aanvang 13 januari 1983

LEDERMODE

Lomstraat 14, Venlo, tel. (077) 13559
Rijksweg Centrum 20, Geleen tel. (04494) 45580
Muntstraat 32, Maastricht tel. (043) 10012

In Limburg

BIJ PINGOUIN IS ZELFSTANDIGHEID BESLIST GEEN LOZE KREET

Die naam krijgt u cadeau. En toch baas in eigen zaak.
Geen greintje bemoeizucht. Géén kontrakt! Wel adviezen, wel hulp, wel reclame-ondersteuning. Bij Pingouin is zelfstandigheid geen loze kreet.
Dat kunt u straks nog ervaren.
Belangstelling voor een eigen zaak in Limburg? (Winkelpand aanwezig).
Schrijft u dan vandaag nog een briefje aan

W. Lokerman
Frans Halsstraat 19
3583 BK Utrecht.

Uw eigen wol- en handwerkzaak.
Uw benodigdheden: liefhebberij in 't wol- en handwerkvak, plus een bescheiden beginkapitaal. Pingouin zorgt voor de zaak, de inrichting, de naam.
Plus de garantie van een ijzersterke organisatie met meer dan 3000 vestigingen in Europa, waarvan 150 in Nederland.

Zin in een eigen zaak in Limburg

Vitrinekast met prachtige in wortelnoten uitgevoerde paneeldeuren. Een charmant meubel met veel praktische opbergmogelijkheden. Nu wel heel laag geprijsd. **1995,–**

Bijpassende ronde tafel (ø 120 cm) tafel en vier sierlijke stoelen in noten uitvoering met bloemveloursbekleding. Het geheel voor maar **1595,–**

Een fijn bankstel. Echt zo'n zitgroep die op ontspannen zitten is gemaakt. Sterk ook, dat echt eiken en die onvervalste veloursbekleding. Losse verwisselbare kussens. Als echt lichtpuntje in de eerste '83 opruiming. Driezitsbank en 2 fauteuils **1995,–**

eerste lichtpuntje voor '83

de OPRUIMING van PIET KLERKX

De januari opruiming bij Piet Klerkx

Eiken kast met massief front. Solide en mooi gemaakt. Veel bergruimte in laden en kastjes. Bovendien een glasvitrine en een bar. Breedte maar liefst 320 cm. Nu **1995,–**

Met echt leer. Een charmante en toch sterke- in noten uitgevoerde- klassieke zitgroep met een hoogwaardige bekleding. Nu als twee- en driezitsbank **2995,–**

Geheel gestoffeerd. Luxe bankstel met jacquard veloursbekleding van de allermooiste soort. Nu, geleverd als drie- en tweezitsbank voor **1495,–**

Donderdag Koopavond tot 21.00 uur.

Solide eiken eetkamertafel met zeer originele poten. In combinatie met 4 sterke eiken "zadelzit" stoelen, prima zit. De prijs, een echt lichtpuntje. **1295,–**

ECHT LEDER

Puur leer. Lekker soepel en in een warmbruine kleur. Een pracht van een zitgroep. Nu wel heel aantrekkelijk geprijsd. Drie- en tweezitsbank **2695,–**

Ja, er zijn nog lichtpuntjes in '83. De Piet Klerkx opruiming bijvoorbeeld.

Rustiek eiken wandmeubel met T.V.-ruimte, bar en glasvitrine, ingebouwde verlichting en enorm veel bergruimte. 240 cm breed. **1495,–**

De reiskosten worden vergoed. *Bij aankoop van ƒ 2.500,- of hoger zijn uw reis- of benzinekosten voor rekening van Piet Klerkx.*

Prachtige eiken slaapkamer. Ruim 2-persoonsledikant (140x200 cm) met bijzonder handige bovenbouw en indirecte verlichting. Twee nachtkastjes, waarvan één als toilettafel. Nu voor de allerlaagste prijs. **795,–**

De opruiming begint 13 januari en eindigt 3 februari.

Sterk knautschleer en massief eiken. De vorm is door de speciale kuipvorm uitnodigend tot zitten (op het leer werd niet bezuinigd). Het geheel is royaal van opzet. Behalve de prijs, die is laag. Een twee- en driezitter nu slechts **2595,–**

Franse salon. Geheel in noten uitgevoerd met een heel mooi gecapitonneerde veloursbekleding. Nu, als driezitsbank en 2 fauteuils **2995,–**

nederlands grootste interieurverzorgingscentrum

piet klerkx b.v. maastricht

sint jacobstraat 4, tel. 043-10944

• ook op maandag en zaterdag geopend • donderdag koopavond tot 9 uur
• spreiding betaling mogelijk • gratis thuisbezorging

Grandioze winter-finale



DAMESKONFEKTIE

Dames japonnen en pakjes w.o. bekende merken, t/m maat 50.
reeds vanaf

Dames rokken en broekrokken
in diverse modellen en kwaliteiten.
reeds vanaf

Dames blouses
in diverse stof-varianten.
reeds vanaf

Dames pantalons
in flannel, corduroy en geruwde katoen.
reeds vanaf

Dames pullovers en vesten uni fantasie brei - jacquard en tweed.

Restanten uit onze kombinatie-sets van bekende merken o.a. "Lucia", "Basler", "Escada", "Ara", "Laurel".

De laatste **wintermantels**
ook "alcantara" met wintervoering waaronder bekende merken.

Dames poplin mantel
met step voering, in noot en groen.
Van 265.- Voor

Dames jacks met
reeds vanaf

Nu op alle niet-afgeprijsde bontmantels en jasjes

Swakara persianer mantel
Van 2750.- Voor

Bisambuik jasje
Van 2395.- Voor

niet verkrijgbaar in Geleen

Grote partij **boeken** waaronder kook-, hobby-, planten-, science fictionboeken en romans

Restanten dames-sjaals en doeken

Dameskonfektie ook verkrijgbaar in onze zaak te Geleen, Raadhuisstraat 23-25.

HERENKONFEKTIE

Heren overjassen Nu met
reeds vanaf

Heren regenjassen
ruimen wij vanaf 79.-
en van 198.- Voor

Heren stepjassen
Van 169.- Voor

Heren jacks
in diverse winter kwaliteiten.
Van 109.- Voor
Van 89.- Voor
diverse restanten voor

Heren kostuums
uitsluitend de bekende Schunck kwaliteiten

Heren kolberts
in zuiver wollen kwaliteiten. Met grote korting tot 50 %
Van 229.- Voor
Van 179.- Voor
Van 149.- Voor

Heren pantalons
in "thermo" zowel als zuiver wollen kwaliteiten.
Van 139.- Voor
Van 109.- Voor
Van 79.- Voor

Heren pullovers
met ronde hals en V-hals.
Van 79.- Voor
Van 35.- Voor

Heren overhemden
uni en gedessineerd, bekende merkartikelen.
Van 59.90, 54.90 en 49.90 Voor

KINDERKONFEKTIE

Kinder jacks van 'Mc. Gregor', 'Pointer' en 'Barbera Farber'

Jongens pantalons
diverse kwaliteiten, maten 116 t/m 176
Van 65.- Vanaf

Truien van 'Marèse', 'Barbera Farber'

Jongens hemdjes
Van 29.- Voor

Meisjes bloesjes
Van 39.- Voor

Restanten dames- en kinderhand schoenen en wanten

SPORTAFDELING 2e ETAGE

"Elan" midski
met Salomon S binding, inklusief stopper en en stokken. Kompleet 356.95

Langlaufset
kompleet met schoenen en stokken.
Nu voor

1-delige dames ski-pakken - reversible
Van 249.- Voor

1-delige kinder ski-pakken Van 79.- Voor

Kinder ski-jacks
Van 75.- en 79.- Voor

LINNENSHOP

'Cinderella' lakens, Hoeslakens en slopen
in vele maten, met kleine schoonheidsfoutjes

Witte lakens en slopen Twentse kwaliteit
100 % katoen
150 x 250 cm Van 23.90 Voor
180 x 250 cm Van 29.90 Voor
slopen 60 x 70 cm Van 6.95 Voor

Baddoeken 1 ste keus
55 x 90 cm, diverse dessins en kleuren.
uitzoeken

Bedrukte slopen
diverse dessins Van 9.95 Voor

STOFFEN

Corduroy
150 cm breed Van 29.- Voor p.mtr.

Velours badstof
met kleine schoonheidsfoutjes
150 cm breed Van 29.- Voor p. mtr.

Restanten dames winterstoffen

Breigaren
voor ieder breiwerk geschikt in 10 modekleuren, grote bol van 150 gram. Nu slechts

PRÉNATAL - BABY 2e etage

Velours baby-truitje
maten 62 t/m 80 Nu voor

Leren kinderschoenen
met prima voetbed, maten 21 t/m 25.
Van 46.- en 57.50 Nu voor

Dekbed voor kinder ledikant
maat 100 x 135, 100 % katoenen tijk en polyester vulling, makkelijk wasbaar
Nu voor

Restanten kinder-kleding jurkjes - pakjes - pantalons - jacks - truitjes - sneeuwpakjes.

Babykamer
wit gelakt, bestaande uit ledikantje, kommode en klepopzet
Nu voor

Positiekleding
restanten uit onze modieuze en uitgebreide kollektie japonnen, overgooiers, pantalons, blouses.

ONDERGOED

Warm heren-ondergoed
wit en ecru, maten 5 t/m 8
borstrok k/m vanaf
lange pantalons vanaf
sportbroeken vanaf
singlets vanaf

Herenondergoed
100 % katoen, singlets en slips, alle maten vanaf

Damesondergoed
100 % katoen maten 40 t/m 52,
camisoles ronde en V-hals vanaf
directoires vanaf
slips vanaf

Badstof damesslip
maten 38 t/m 56 vanaf

tricot dames-nachthemd
lang model vanaf

Schunck voordeel

kwaliteit wint altijd • promenade heerlen

WONINGINRICHTING

Moderne overgordijn-stoffen
5 kleuren - 120 cm breed.
Van 15.95 Voor p. mtr.

'Assuan' tapijt
Acryl berber 400 cm breed. Van 109.-
Voor p. str. mtr.

'Jemen' intertest tapijt
Wollen berber - 400 cm breed. Van 249.-
Voor p. str. mtr.

Zuiver wollen 'Aabe' dekens
Gedessineerd en double face.
150 x 200 cm. Van 155.- Voor
190 x 240 cm. Van 225.- Voor
220 x 240 cm. Van 265.- Voor

Deense Dons-dekbedden
buis systeem, 65 % ganzedons
135 x 200 cm. Van 379.- Voor
200 x 200 cm. Van 569.- Voor

Vredestein polyether matrassen
40/45 sg, schapenwollen afdekking.
80 x 190 cm. Van 229.- Voor
90 x 200 cm. Van 289.- Voor
130 x 190 cm. Van 379.- Voor
140 x 200 cm. Van 439.- Voor

Hoofdkussen
Polyether vlokken Nu

Massief eiken bankstel 3 + 1 + 1 met lederen kussens.
Van 3250.- Voor

Eetkamer "London"
massief eiken tafel. 160 cm + 4 stoelen.
15 jaar garantie. Van 3345.- Voor

Modern bankstel
bestaande uit:
3-zits bank + 2-zits bank + fauteuil, wollen berber bekleding
Van 3560.- Voor

Moderne woonwand
250 cm breed, eiken, bali-bruin gekleurd.
Van 2750.- Voor

LEDERWAREN

Restanten dames-tassen

Linnen boodschappentassen
met opdruk Van 19.50 Voor